

臺中市和平區民代表會第 1 屆第 7 次定期會議事錄

- 1、會次：第 1 次會
- 2、開會日期：中華民國 107 年 5 月 7 日上午 9 時 30 分起至是日中午 11 時 10 分止
- 3、開會地點：本會三樓議事堂
- 4、出席代表：(1) 劉國華 (2) 蘇慶祥 (3) 楊淑青 (4) 徐裕傑 (5) 賴添保 (6) 羅進玉 (7) 管慧莉 (8) 陳志勇 (9) 林永富 (10) 羅清輝 (11) 王秋助 等 11 名。(以簽到順序)
- 5、缺席代表：
- 6、列席人員：區公所區長林建堂、秘書蕭金木、民政課長詹承硯、行政課長郭麗珍、產業觀光課長林雪雲、建設課長楊天祥(代理)、土地管理課長陳俊傑、人事主任張碧枝、主計主任黃美娟、政風主任丁國煒、清潔隊長古志偉、圖書館管理員陳海光、幼兒園園長朱財妹(代理)、本會秘書宋國慶
- 7、來賓：
- 8、主席：主席 蘇慶祥 紀錄：蘇秀珍
- 9、查報出席人數：
主席蘇慶祥報告：現在開會時間已到，請秘書查報已簽到出席代表人數。
秘書宋國慶報告：本會應出席代表 11 人，現已簽到出席 11 人。
主席蘇慶祥宣佈開會：本次大會應出席代表 11 人，現已 11 人出席，已達開會法定人數，現在本次會開始。
- 10、開會典禮：(如儀)
- 11、主席致開會詞：
區長、蕭秘書、公所各位主管、本會的各位代表同仁，大家好。今天是本會第 1 屆第 7 次定期會的第 1 次會，本次定期會主要是區長施政報告及各單位主管工作報告，還有就是三讀會的一讀會。我想時間也過得很快，已經是第四年了，雖然將近面臨年底選舉，我們還是一樣，監督跟預算的把關，按部就班就對了，我希望所有的代表好好的來審議，大家好好的來跟公所溝

通。感謝大家，謝謝！

1 2、報告事項

甲、會務報告：

秘書宋國慶報告：

一、報告上次會議決議處理情形：

本會自上次（第1屆第6次）定期會於106年11月14日結束以來已有半年之久，在此期間曾召開四次的臨時會，在上述第6次定期會以及第10、11、12、13的臨時會中，議決的事項暨有區長提案12件，代表提案含臨時議案72件，那均經本會依照相關的規定於會後送請各有關機關執行，有關處理情形如同書面報告資料，敬請各位代表參閱。

二、報告彙編議事資料經過情形：

本會第1屆第6次定期會議事資料，係經本會主席核定會期後，於107年4月17日分別以和區代字第1070000288、289、290等3號函請區公所、各代表提案及報請臺中市政府備查；並經臺中市政府107年4月19日府授民地字第1070085251號函核復同意備查在案。本次會計收到代表提案12件、區公所提案3件，隨即編印會議資料，並予完成裝冊，轉送各代表及各出席人員。

三、報告議事日程：

本次定期會之議事日程自107年5月4日起至107年5月15日止，共計12日，詳細內容請參見會議資料內之日程表。

四、報告代表席次：

本次定期會代表席次，依據本屆第1次臨時會所抽籤之席次，不再更動。

五、報告本會閉會期間工作情形：

本會處理日常業務，承蒙主席、副主席、各位代表暨各有關機關首長、主管之指導與協助下，皆能夠順利推動。在此謹代表會務單位全體員工，向各位致上最高的謝意，有關閉會期間的工作情形，請參見議事資料內之閉會期間工作行事概要表。

六、報告上次會議決議區公所執行情形：

本會第1屆第6次定期會及第10、11、12、13等4次臨時會議決案執行情形表，敬請各位代表參閱區公所提報之決議執行情形表，如有不清楚或者需要補充說明的，敬請各位代表於質詢期間或者是相關的議程時間提出，並由區公所相關主管說明報告之。以上報告。謝謝！

乙、施政報告

主席蘇慶祥報告：

現在繼續進行區長施政報告，請區長報告。

區長林建堂報告：

蘇主席、羅副主席及各位代表女士、先生、宋秘書、本所蕭秘書及各課室主管大家好！

今天是貴會第一屆第7次定期大會開議，建堂與蕭秘書及一級主管蒞臨貴會報告本所今年推動區政工作的執行實況，期望各位代表不吝指教，並感謝對區政之推動給予支持與協助，務使區政工作之推展運行更臻落實效率。

壹、前言

本年度雖是本屆任期推動區政公務的最後一年，但本所團隊依然努力爭取有限的資源，達到公共利益與服務的最大化，這是建堂及本所團隊的使命和挑戰，建堂將秉持一貫的行政典範，不分族群、合作無間、一步一腳印踏實執行區務，期望共創再生，更進一步創造美好大和平。

貳、重要施政工作

建堂率本所一級主管列席會議，也榮幸代表區政團隊，向各位代表逐一報告本區重要施政工作，敬請給與指教。

一、財政面：

本所於民國103年12月25日依地方制度法改制為直轄市山地原住民區，本區的自治事項規定於地方制度法第83-3條，與同法第19條規定鄉（鎮、市）的自治事項，兩者相互比較，本區自治事項不包括稅捐及公共債務。再依照地方制度法83-7條規定，山地原住民區實施自治所需財源，由直轄市依本區自治事項、本區改制前三年度稅課收入平均數及其他相關因素予以設算補助，故本

所財政事項未能獨立自主。

建堂就任這 3 年多以來，積極向臺中市政府爭取各面向經費補助，為區民及區政最大利益而努力不懈，107 年度臺中市政府補助本區的一般性補助收入為新台幣 2 億 6 千 13 萬 6 千元整。在預算有限、財源無法自主狀況下，本所以『收支對列』管控及編制預算，以免增加財政負擔並符合收支平衡原則。

建堂更是積極督導本所各業務單位向行政院原住民族委員會、經濟部能源局、經濟部水利署、經濟部德基水庫集水區管理委員會、衛生福利部中央健康保險署、台灣電力股份有限公司、參山國家風景區管理處、雪霸國家公園管理處及太魯閣國家公園管理處等各部會、機關，提報及爭取各類計畫型經費補助，辦理地方建設、產業觀光發展、行銷本區農特產品及加強環境清潔維護，以促進本區經濟發展，建構更優質的生活環境品質。

二、人事權：

原住民族人才培育工作是一項長期累積的過程，需要長時間、持續性的努力，才能見到成效，回歸公法人後，透過「和平專案」及「市政會議」，賡在合法範圍內，賦予本區人事各方面更多的權限，擁有完整人事權，才能落實原住民自治，然囿限依法行政之枷鎖，建堂仍不懈怠，力挺對進用原住民族的重視，持續向中央國會建議修改相關法令，得以讓法令解制現況下，向市府爭取人事權最大自主以期能回應「在地做主，族群共榮」在地實際需求，均衡城鄉差距。

三、建設面：

本區今年度公共工程建設，其項目、範圍包含地方小型工程、水保及農路維護小型工程、簡易自來水設施改善工程、簡易自來水水質檢測、106 年至 107 年度前瞻基礎建設計畫、路燈維護、公園、綠地、行道樹管養、道路設施標誌標線、搶通搶險開口合約代辦費、排水路環境維護代辦費、原住民族部落特色道路改善計畫、原住民族部落永續發展造景計畫、原住民族基本設施維持費、石岡壩及天輪壩以上水質水量工程經費、台電發電年度協助金建設經費…等，執行經費包括本所預算 6,531 萬元整、代辦經費 4,976 萬元整及計畫型補助 9,775 萬元整，總計本年執行金額約新台幣 2

億 1,282 萬元整。

四、土地行政面：

本區原住民保留地的管理及土地利用，為本所長期列為重要之工作事項之一。

- 1、原以「山坡地保育區」提請「臺中市非都市土地使用分區檢討變更及劃定專案審議小組」審查，經該專案審議小組通過後，由地政局報請內政部營建署核備，惟內政部營建署依其 106 年 12 月 4 日內授營綜字第 1060818322 號函示「應優先劃定森林區…爰該案不予核備...」。本案目前東地所將博愛段 1085 地號等 71 筆原住民保留地劃定森林區並送至下一次大會。
- 2、另有關八仙山段 63、64 地號案經東地所協助辦理公開展覽(公開展覽期間：106 年 11 月 27 日至 106 年 12 月 27 日)及公告文張貼，業已公開展覽期間屆滿且無人異議，待地政局來函再行後續相關事宜。

五、產業觀光暨發展面：

延續歷年度產業觀光業務計畫，持續辦理農產業輔導推廣及觀光產業行銷等事項，並加強與參山國家風景區管理處、臺中市政府觀光旅遊局、臺中市政府農業局、臺中市政府原住民事務委員會及本區農會等機關單位之合作，俾發揮產業觀光推動之效益。有關本年度產業觀光業務推動事項說明如下。

本所配合農特產產季及觀光旺季，辦理轄內農特產展售推廣及產業觀光行銷活動(包括:和平區梨山茶暨水蜜桃行銷推廣活動、和平盛柿盟約五葉松活動、自達線部落甜柿季行銷推廣活動及大梨山地區甜柿暨雪梨行銷推廣活動)，並藉由媒體行銷建立本區農特產及觀光之品牌形象及提升本區知名度。另外，配合原住民族委員會辦理相關森林保育計畫(原住民保留地禁伐補償及造林回饋、全民造林運動、獎勵輔導造林)。因應國人休閒旅遊風氣盛行，並與農會共同輔導休閒農業區，以及賡續辦理公有土地(雪山花園、苗圃營區)土地活化規劃事宜，並配合原基法辦理取得部落同意。賡續辦理梨山茶產地證明標章認證作業及行銷事宜，以維護本區農民及消費者權益及提升農民收益。

六、民政工作面：

- 1、區里行政業務—辦理里、鄰長研習教育訓練協助推廣政令落實區政目標。

- 2、民防業務—各里守望相助隊協助區里治安之維護，配合臺中市政府執行災害防救深耕計畫，健全本區防救災體系及防災準備與設施建置得以完備，區民生命財產得以保障。
- 3、宗教殯葬業務—梨山里齡恩路興建納骨牆可行性評估業已完成，本所將持續辦理水土保持、興辦事業計畫及環境影響評估期使本案早日完成，使大梨山地區有完備之殯葬設施。在內政部補助既有公墓更新案，竹林公墓已獲補助本所刻正辦理水土保持及興辦事業勞務採購事項，另今年本所業以函報南勢、雙崎及桃山公墓之興建骨灰(骸)存放設施前置作業計畫，期使解決公墓滿葬之問題。
- 4、社會福利業務—賡續配合辦理全國首創「托育一條龍」業務含幼兒、托嬰中心、居家托育、做月中心與弱勢戶育兒津貼及銀髮族假牙補助。
- 5、社區發展業務—補助本區社區發展協會經費，辦理相關活動並推廣社區發展業務、政令宣導；配合臺中市政府社會局第一區社區培力中心(靜宜大學)，共同輔導本區轄內各社區發展協會各項會務，提供相關業務諮詢。
- 6、體育建設方面—興建松鶴河濱運動場公園，使本區有大型比賽場地之運動場，並預計今年 10 月初完工。辦理本年全國泰雅運動會，加強本區運動風氣外、並增加本區能見度，增進本區觀光、農產品及傳統文化產業。

七、衛生環境面：

本區有得天獨厚的觀光資源，素有「臺中市後花園」之美稱，然建堂以為先天的優質觀光資源，需建立在後天整潔區容及優質環境的維護上，才能可長可久，所以自上任以來，即積極拜會市府環保局，以解決本所清潔隊短期嚴重人力不足之問題，並為自辦大梨山地區廢棄物清除及轉運，請市府環保局追加預算補助本所轉運的車輛機具，然建堂不以此為滿足，經審視清潔機具及車輛大部分仍是老舊甚至已逾報廢年限，本區山多路崎，清運路線綿長，老舊車輛機具，除效率未顯，亦易危及隊員之生命安全，透過各種管道，例如「和平專案」等會議與市長、副市長及各局處會首長研商，於 107 年爭取二台全新清潔車輛，預計於 5 月即可投入清運作業，俾建立本所清潔隊為環境清潔把關之最後防線尖兵，以提升本區之觀光產業品質。

另外為服務本區區民及協助農業之發展，區內環境消毒、婚喪喜慶衍生垃圾之協助清運及農業生產之垃圾，如套袋、農藥瓶之回收處理等等措施，建堂正逐步依期程打造「大和平產業優質、環境品質舒適、乾淨」環境，更為確保大臺中 400 萬人飲用水之安全責任及奠立大和平優質多元農特產業及觀光產業之永久基石而努力。

八、文創產業、人文心靈建設暨幼兒教育面：

1、圖書館圖書館是歷史、文化傳承之匯粹，凡歷史強權皆非常重視其文化底蘊，薪火相傳，繼往開來而能開創輝煌萬世。本區人口雖少，然經多年努力，館內藏書已達 5 萬 5 千冊，雖較臺中市其他圖書館為少，但若以人口比例而言，仍名列前茅，以借書人數比例而言，每 10 人即有 1 人借書，可見本區閱讀風氣之盛，本所圖書館為彰顯本區藝文暨文化推廣之功效，讓圖書館為文藝交流暨資源整合之平台，除改善館內設施，加強資訊網路聯繫外，並設置幼兒閱讀專區、兒童閱讀專區、青少年閱讀專區、樂齡閱讀專區及多元文化閱讀專區，本年度將結合地方產業需求，增購農業及產業方面之專業書籍，或藉由臺中市圖書館圖書流動平台提供民眾借閱，另外持續推動「本土語言推廣計畫」暨「多元閱讀推廣計畫」，並增加客語之推廣活動，希藉由族語教學及贈書活動，凸顯本區多元文化之特色並向下紮根，另為促進親子感情，並提升「讀好書，好讀書」之閱讀風氣，並為增加暑期青少年之優良去處，將辦理暑期親子共讀及藉由贈送書袋等活動來再次帶動本區文創藝術及閱讀文化等風氣。

2、幼兒園

教育乃為百年樹人之大計，「三歲定人格，六歲定一生」，更是突顯幼兒學齡前教育的重要。本區雖為臺中市唯一之原住民地區，多年來不斷的充實、更新各項軟、硬體設備，營造開放、溫馨、有愛的學習空間，讓孩子們在安全的環境中快樂的成長。區立幼兒園為拉近城鄉之差距，提昇教保服務品質及行政業務效率，定期辦理親子園外教學活動，並配合主題課程教學，走入戶外認識大自然，享受家鄉大自然生態的美。親子創作系列活動，目的則是讓家長們有機會放下手邊的工作與孩子們同樂，共同完成創作，啟發孩子們潛在的能力及建立成就感與自信心，並帶領孩子們參與社區各項活動，關懷社區長者，拓

展人際關係，培育內外有良好的品格。另積極辦理區立幼兒園各類專業人員之專業課程教育訓練，提昇專業知能，不斷精進。在地文化的傳承更是從根做起，積極推行族語教學，將傳統文化、技能融入主題教學。期待在全體同仁的努力之下，區立幼兒園會今天比昨天更進步，明天會比今天更棒！一步一腳印，每一步都走的踏實！

貳、結語

建堂以務實、積極、效率為目標，以研發、創新的熱忱建設大和平地區，雖大環境急待突破、亟需解決的現實問題仍很多，但這些問題猶如馬刺般砥礪建堂，成為我全力以赴的原動力。

建堂熱愛這塊土地，也因為全體區民所期待託付之願景，不敢有一絲一毫對公務怠慢的心態，並確實要求團隊秉持合作無間的精神，展現團隊的向心力、凝聚力、執行力與競爭力，建設全面均衡、落實創造發展，開創祥和家園、富裕美好和平為團隊理想目標。

感謝各位代表前輩給予支持，誠盼各位代表，繼續不吝指教與鼓勵，相信有良好的氛圍之下，一起完成區民託付我們的責任工作與期待。

最後，敬祝蘇主席、羅副主席及各位代表女士、先生，身體健康喜樂平安！大會圓滿成功，謝謝大家。

2、區公所各單位主管工作報告

主席蘇慶祥報告：

現在請民政課工作報告。請各課室簡單重點性報告。

民政課長詹承硯報告：

主席、副主席、宋秘書、各位代表、區長、蕭秘書、公所同仁大家好，民政課工作報告。

一、自治行政

- 1、本所已經辦理各鄰里長會議一由第一場南勢里在3月21日到最後一場達觀里在4月24日，總共八場已經辦理完畢。
- 2、調解業務一調解成立4件。107年2月3日在梨山基督長老教會舉辦法律服務3月24日在福壽山農場。預定在5月26日，在三叉坑活動中心辦理法律服務。

- 3、選舉業務—已經配合本年度的選務設備盤點已經執行完畢，將在本年度 6 月 5 日派員參加新版選務作業管理系統的訓練。
- 4、健全基層組織—本年度的區里建設服務經費設備類，目前洽詢廠商中。另外區里建設小型工程類，本所已函請各里辦公處檢討本年度里辦修繕與鄰里相關小型建設的項目。

二、宗教禮俗

- 1、墓政管理—第五公墓納骨塔二、三樓消防是增設五組納骨牆及周邊環境整修工程，於 106 年 11 月 30 日已經完工，並於 106 年 12 月 11 日完成工程驗收。那因為需要補正資料，本所在本年度 4 月 3 日已函請市府來重新申請啟用中。
- 2、內政部補助既有公墓更新案，目前在竹林公墓起掘遷葬同意書，簽署率已達到 90%，我們還在持續在辦理中。也在本年度 3 月 28 日上網公開招標勞務採購案，已在 4 月 23 日召開評選會議。
- 3、南勢公墓、雙崎公墓及桃山公墓，本所也已經發函送市府民政局，並轉核內政部，希望也是能夠得到內政部 108 年度前置作業的經費補助。

三、國民教育

- 1、本所已經在三月函請本里各里辦公處發送國民小學的新生入學通知單。
- 2、國民體育方面，本年度的和平區運動大會及珍愛水資源宣導活動，訂於 26、27 日分別在東勢高工舉辦籃球比賽。和平國中辦理田徑跟傳統競技比賽。另外第二屆泰雅傳統射箭比賽，擬定於本年度的 5 月 18 日上午 8 點在原住民技藝研習中心辦理比賽。

四、原住民福利

- 1、原住民事務—106 年受理原住民族家用桶裝差額瓦斯補助，總共受理 1854 件，總撥款經費計 192 萬 1589 元，107 年度的受理時間是 5 月到 6 月止。
- 2、106 年原住民修繕補助案總共有 29 件，撥款完成計 18 件，退件計 11 件。
- 3、原住民族委員會已經在本年度 3 月 28 日，在本區梨山里松茂部落文化健康站辦理完成戶外無限寬頻服務勞務採購建置案的說明會。

五、社會救濟

- 1、低收入戶調查—107 年度低收入戶核列共 258 戶，受補助計有 656 人。中低收入戶共核列 87 戶，受補助計有 143 人。
- 2、身障福利方面—本年度受理身心障礙者的鑑定共有 49 案。受理身心障礙永久手冊重新換證有 13 案。身心障礙者生活符合補助共有 205 萬元。發放身心障礙者生活補助共 195 人。
- 3、急難救助方面—受理臺中市急難救助共 5 件，申請補助經費計 4 萬 7000 元。原住民急難救助計 21 件，補助經費計 18 萬 6500 元。馬上關懷案件有 5 件，補助金額計 9 萬 5000 元。
- 4、區民團體意外保險—106 年度區民團體意外保險契約履約至 6 月 7 日，本所刻正研擬區民死亡慰助作業要點草案。

六、社會教育及福利服務活動

社政表揚—本所已經在 5 月 4 日辦理模範母親表揚活動，本次活動計有 8 位模範母親共襄盛舉。

七、客家業務

- 1、本所在 3 月 7 日舉辦全國客家日，本次活動計有 200 位民眾共襄盛舉。
- 2、南勢里木馬古道及周邊環境修繕計劃，本計劃採購已在 1 月 23 日決標，107 年 1 月 31 日完成簽約，預算書圖刻正送審中，俟中央客委會審核通過後即辦理發包作業。以上報告。謝謝！

主席蘇慶祥報告：

請回座，接下來請建設課報告。

建設課長楊天祥（代理）報告：

主席、副主席、各位代表及宋秘書、區長、蕭秘書、各課室主管大家早。建設課工作重點報告，在地方公共建設方面，辦理各里道路、橋樑、排水改善工程，自 106 年 11 月 1 日至 107 年 4 月 30 日止，本區地方建設，包括各里的道路、橋樑、排水改善工程及緊急搶修、搶塞工程含代辦工程，已完成工程招標施工共計 49 件，已竣工計 15 件，其餘刻正辦理會勘，簽核派工施工中，預計在 107 年 10 月 31 日執行完畢。其它包括辦理本區各里路燈檢修工程，還有路燈新設工程、路燈燈號牌新設工程，請參閱。然後在簡水系統

設施及設備養護工程方面，106 至 107 年度無自來水地區供水改善計劃，第三期 106 至 109 年，包括了摩天嶺簡易自來水工程已經在 107 年 4 月 12 日簽約，107 年的 4 月 19 日開工，預計至 107 年 7 月 31 日完工。第二個是原住民族地區簡易自來水系統營運，包括資料調查工程先期規劃，工地現地調查，還有水質檢測，勞務的採購，在 107 年 2 月 14 日簽約，107 年 2 月 22 日開工，預計在 107 年 10 月 31 日完工。第三個，原住民地區簡易自來水系統營運設施改善工程，在 107 年 4 月 9 日簽約，107 年 4 月 16 日開工，預計在 107 年 9 月 30 日完工或者是預算用完。另外在 106 年度，石岡壩水質水量保護區，水源保育與回饋計劃請參閱。在原住民族部落特色道路改善計劃有一件南勢里雅比斯道路改善工程已經在 107 年 4 月 10 日簽約，107 年 4 月 17 日開工，預計在 107 年 6 月 30 日完工。在原住民族地區基本設施維持方面包括了基礎設施及小型工程，還有區內部落道路排水溝清淤維護改善工程，請參閱。107 年度台電發電年度協助金方面，台電發電廠周圍地區道路及建設工程，一、106 年度台電發電年度協助金，梨山里、平等里已經在 106 年 12 月 15 日簽約，106 年 12 月 22 日開工，預計在 107 年 4 月 30 日完工，這一件已經完工了。其它包括第二、第三、第四請自行參閱。報告完畢。

主席蘇慶祥報告：

請回座，接下來請土管課報告。

土管課長陳俊傑報告：

土管課工作報告，請參閱書面第十三頁至第十四頁，因為都是例行性的工作，那相關的一些統計數據，就麻煩各位代表自行參閱，以上做簡短報告，謝謝。

主席蘇慶祥報告：

這個算簡短，但是我們有問題，我們再詳細看一下，都是做例行性的報告。請回座。接下來產觀課。

產業觀光課長林雪雲報告：

主席、副主席、各位代表、宋秘書、本所區長、秘書、各課室主管，大家好。產業觀光課工作報告如書面資料第 14 至 16 頁，擇要說明。農業管理與輔導的工作項目的部分，補充說明，第一點，有關農委會公告本年度 2 月低溫，高接梨穗農業天然災害的部分，目前預計在 5 月底前會完成撥款作業，敬請各位代表協助宣導有

申請的農民知悉。第三點，有關於農委會近期公告的實際耕作者從事農業生產工作認定作業要點一案，先前有召開兩場政策說明會，已經將本區農民，就是該要點沒有辦法全面落實在本區耕作的農民加入農保的部分的相關問題，目前已經由臺中區改良廠承轉到行政院農業委員會。第十點補充說明，農委會輔導農民辦理防治台灣彌猴害的計劃，受理期間，市政府預計至 5 月中旬，敬請各位代表協助宣導有意願申請彌猴害防治計劃的農民來申請。另外工作項目是林產推廣的部分補充說明第四點，有關本年度原住民保留地禁伐補償的計劃，預計受理期限是到 6 月 29 日，敬請各位代表協助簽合禁伐補償的民眾來申請，相關符合禁伐補償的申請人清冊，我們先前也已函請各里辦公處協助宣導。另外有關於觀光產業的推廣的部分，補充說明本年度梨山茶季，水蜜桃的行銷推廣活動，目前活動的相關時間已確定 7 月 18 日，這個書面資料，我修正一下，7 月 18 日記者會在臺中市政府，7 月 28 日開幕式是在梨山賓館前的廣場，另外還有一個 8 月 11 日梨山茶的行銷會在其它的都會區來辦理。以上補充，謝謝。

主席蘇慶祥報告：

請回座。我們雪雲課長很認真，包括很多案件，都是在晚上去跟居民溝通，有時候溝通到晚上 9 點、10 點，這個精神很不簡單。接下來請行政課。

行政課長郭麗珍報告：

主席、副主席、各位代表、宋秘書、區長、蕭秘書及各位主管，大家早安。行政課報告詳如工作報告第 16 至 20 頁，有關出納業務部分，本課辦理人事，依照人事動態編制員工各項薪資，然後依照會計室的支出傳票辦理各項支付款。那有關稅務部分，我們是協助稅捐機關辦理有關的事項。那在為民服務方面，我們實施服務台及課室櫃台服務備有填寫說明範例，隨到隨辦。我們會辦理實質上課，加強人員的工作服務態度。同時我們配合臺中市政府辦理人口政策，在 106 年 10 月 1 日到今年 4 月 30 日，我們總共配合的場次有 5 場次宣導活動。資訊作業部分，我們負責辦理辦公室的資訊管理及員工相關應用系統的申請，那同時也配合臺中市政府辦理各項資通安全實施計劃及治安通報演練作業。那 106 年 11 月曾經參與臺中市政府所屬各機關的網站評比作業。再來是有關電子看板的部分，我們負責本所各個網站的各項公告消息及編修。在管制考核部分，我們配合本所的公文流程管理稽核要點辦理

公文檢核作業，同時我們會每週稽催公文處理情形，加強逾限未辦案件的處理。然後配合臺中市政府和平專案協助辦理座談會規劃及列管案件辦理情形更新，從去年 11 月 1 日至今年 4 月 30 日止，總共辦理了和平專案 3 場次的座談會議。那在檔案管理部分，分成四大項，第一個是當年度的檔案分類編案以後歸檔入卷。第二個部分就是現行檔案每半年都會送至檔案管理局，第三個部分是辦理回溯建檔，目前我們已經建檔到民國 87 年。第四個部分是檔案銷毀，我們已經完成 89 年度的檔案銷毀，在今年的 3 月 2 日已經送紙廠溶毀完成。然後目前正在辦理的是 90 年度的檔案銷毀計劃，最後一個是做檔案清查，我們目前正在辦理 91 年度的檔案清查，清查檔案過後，我們才有辦法把檔案的資料保存、維護、銷毀、移轉及做回溯建檔等作業。那再來是事務管理部分，我們負責辦理財產的管理盤點，還有物品的管理及採購，及公有行政助理管理，還有宿舍的管理、車輛的管理維修及廳舍的管理，還有勞工同仁薪資調整加退保及申請辦理各項給付事宜。同時協助各課室財務勞務採購案，在共同公共契約下定期公開上網招標及決標公告作業。以上報告完畢。

主席蘇慶祥報告：

謝謝，請回座。接下來請人事室。

人事主任張碧枝報告：

主席、副主席、各位代表、區長、兩位秘書、公所及代表會同仁，大家早，大家好。人事工作報告，請翻開 20 頁至 23 頁，那在組織編制的部分，我們依然依照銓敘部的相關規定來做辦理。那在職務歸系的部分，建設課職務編號 A620030 職務歸系調整案也經過臺中市政府的核定，並且經過銓敘部的核備，那從 107 年 7 月 16 日生效。在任免遷調的部分，我們辦理了民政課曹課長曹瓊璘等八人的任免遷調案，在銓敘審訂的部分，我們辦理了魏佑芝等八個人的任審案。在考試分發的部分，去年年底到今年年初總共有林易署等六位考試分發人員到公所實施不佔缺的實務訓練。另外我們在 107 年，分別有土木工程兩個職缺，跟地政直系的辦事員，分別提列 107 年高考跟 107 年的地方特考。那在訓練進修的部分，我們從去年 11 月開始到今年 4 月 30 日，總共辦理了身心障礙權利者公約研習等五個場次的研習。那在獎懲的部分，我們去年 10 月 1 日至今年 4 月 30 日總共召開一次考績會議，獎懲 21 人次，分別嘉獎 1 次是 6 個人，嘉獎 2 次是 13 個人，記功是 1 個人，申誡是 1 個人。然後在福利

跟退休撫恤的部分，這些數據麻煩各位代表參閱。那在公保、健保跟退撫基金，還有人事資訊系統方面，主要是根據每個月的異動上網去系統更改修正。以上報告。

主席蘇慶祥報告：

謝謝，請回座。接下來請主計室。

主計主任黃美娟報告：

主席、副主席、宋秘書、各位代表、區長、秘書，還有各課室主管，大家好。主計室報告，主計室的業務請詳如 24 頁，在主計室部分分成三大類，包括了稅計、會計跟統計。稅計的部分，我們在 106 年總決算以及 107 年度總預算第一次追加減預算案業已編竣完成，然後送請代表會決議。在會計的部分，我們分成四點，第一個部分包括了預算控制，我們會依據 107 年總法定預算以及各業務單位他的計劃進度以及預算分配的部分來執行。第二個部分是審核的部分，我們會依據內部審核處理準則的部分來執行協助。辦理各項的會計事務，依照相關的規定來辦理各項的核銷、付款以及編制各項的會計報表。那麼就會計報表來說，會按月的來定期編送，然後送呈臺中市政府以及臺中市主計處。最後一個部分是統計類，我們會依照相關的法規來辦理各項的統計公務的部分。那麼在加強我們公務的調查，並且依據相關的資料來進行編列我們的統計年報，以及相關資料的分析。以上報告，謝謝。

主席蘇慶祥報告：

請回座。接下來請政風室。

政風主任丁國煒報告：

主席、副主席、各位代表、宋秘書、區長、蕭秘書、各位主管，大家好。政風室工作報告，詳如第 24 頁至 25 頁，政風室工作主要分六大項，在預防貪瀆不法的部分，主要為政風法令宣導，請參閱書面資料。實施政風民意訪查，每年實施政風民意訪查一次。在公共工程抽查驗的工作，主要是針對本所承辦的公共工程進行抽查驗，發覺缺失，隨即要求改善，以提升公共工程施工品質，防治弊端發生。107 年 3 月 30 日配合市府政風處實施公共工程抽查驗。在發覺貪瀆不法的部分，實施業務稽核，針對抑制弊端業務進行專案稽核，發現缺失或弊端，研提政風興革建議事項，實地及書面審核兼辦採購案合計 60 案。處理檢舉事項，辦理上級交查或民眾檢舉不法事項，針對上級交查或民眾檢舉貪瀆不法事項，深入調查，如無具體事證，予以

澄清結案。如查證屬實則移送司法機關懲處。在公務機密及機關安全維護，每個月實施 1 至 2 次，並配合研考實施定期或不定期保密檢查及機關安全維護檢查。在落實公務倫理，陽光法案完善財產申報登錄作為部分，在公職人員財產申報，辦理本所 106 年公職人員財產申報，實質審查及比對，並運用法務部公職人員財產申報查核平台辦理實質審查及比對事實。政風室以上報告。

主席蘇慶祥報告：

請回座。接下來請清潔隊，我們這個隊長很優秀，特別提升。

清潔隊長古志偉報告：

主席、副主席、各位代表及宋秘書、區長、蕭秘書及各課室主管，大家好。清潔隊工作報告，清潔隊的工作項目主要有九大項，第一項是垃圾清運運轉業務、環境衛生資源回收業務、各式環保車輛的保養維護工作，以及垃圾強制分類，還有協助廢棄車輛拖吊及拆除違規廣告、水肥垃圾處理、垃圾掩埋場以及環境保護教育宣導等九大項的業務。其中第一項垃圾清運運轉業務一直到 4 月底為止，就是包含我們大梨山轉運的垃圾，至 4 月底止就是總共運轉大約有 830 公噸的垃圾。然後其中第二項環境衛生其中的登革熱疫情消毒已經在 5 月 3 日已經完成各里的消毒工作，那其它的實際概況，就請大家參閱書面內容，以上報告。

主席蘇慶祥報告：

謝謝，請回座。接下來請幼兒園。

幼兒園長朱財妹（代理）報告：

主席、副主席、各位代表、宋秘書、林區長、蕭秘書、各單位主管，大家早安。區立幼兒園工作報告，區立幼兒園的工作執行各項如書面報告，請參閱。在第 29 頁至 32 頁。那下面就重點式的工作報告。第一個，107 學年度我們配合臺中市政府的電腦招生抽籤作業已經在 4 月 1 日，4 月 22 日，以及 5 月 6 日完成抽籤。那麼目前本園跟環山已經額滿了，那還需要代托的小朋友大概有 10 位，小朋友在達觀的部分是超收了 1 名。所以在 106 年的時候，因為我們和平區比較特殊，地域非常的廣，我們在人事的調動上非常的困難，所以才會在 106 年的時候，我們和平專案，我們有特別提出，希望能夠修編我們的教保員，所以在今年的 3 月份我們修編了，從 12 名的教保員修編到 14 名，希望能夠符合幼照法的相關規定，我們和平區希望能夠來

我們幼兒園的小朋友都能夠順利的來到我們的幼兒園受托。第三點，區立幼兒園各分班的親子戶外教學活動，在4月30日已經舉行完畢，地點在九族文化村，參加的人數有256位，總共有4部車，這次讓我們比較感動的是環山分班，他們六點出發，一直到晚上八點半才平安到家，他們因為希望能夠參與我們山下所有的活動，因為環山地處真的比較偏遠，不過對他們來講，不管是參加哪一個地點都很遠，但是這次家長非常的支持，他們幾乎全員都到，那因為人數比較多，所以他們有的還自己開了車，因為他們只能用中巴，所以有很多家長，都自己開車，大部分。第三類就是我們各類的職缺，在委託臺中市政府教育局委託甄選之前，所缺的各類職缺，我們都依照幼照法的相關規定，公開遴選，然後訂定合約雇用。再來各分班親子創作的活動，我們分別在11月9日、11月10日、11月15日、11月16日，環山各分班，我們都辦理了親子的創作活動，家長參加的非常踴躍，我們參加的家長都達到90%以上。那依照年度的工作期程，我們也協助所有的家長辦理各類的補助，臺中市政府教育局及市長很重視一條龍這個部分，所以學前教育的部分補助總類非常的多，我們的承辦人員也非常的辛苦，都依照各類的補助協助完成補助。那再來就是我們定期召開了園務教學課程發展會議，並且在今年2月2日、2月5日，我們辦理了大鼓以及原住民舞蹈的研習，在這樣子專業課程的研習上，老師他們都非常的認真，而且回去以後馬上教給小朋友，而且我覺得他們表現得很好，可能在今年的畢業典禮會有所呈現。那區立幼兒園也都是依照年度的工作計劃辦理各項的教學，還有環境各項的改善設施。那我們區立幼兒園為了能夠提升所有教保人員，還有各類人員的在專業課程上面能夠自我進修，自我專業的成長，那也希望能夠看看島外他們在地課程是怎麼樣的一個推動，所以我們定在5月16日至18日，希望能夠到澎湖去做一個公立的，一個私立的教學觀摩活動，那在這邊謝謝全體代表，對於我們幼兒園業務的支持以及鼓勵，更謝謝區長、秘書，以及各單位主管對於區立幼兒園的支持，以上報告，謝謝。

主席蘇慶祥報告：

請回座，接下來請圖書館。

圖書館長陳海光報告：

主席、副主席、各位代表女士、先生、宋秘書、本所區長以及蕭秘書、

各單位主管，大家早。圖書館業務的工作項目最主要就是圖書館行政管理，包括六個實施要點，就是包含第一個，年度計劃提報及執行、館舍的空間改善、營運管理、館藏的發展、讀者服務及推廣服務、實施概況，敬請各位代表參閱本會議資料第三十二至三十三頁。以上報告。

主席蘇慶祥報告：

請回座。謝謝各課室主管的工作報告，我們休息 10 分鐘。

休 會（上午 10 時 35 分）

續 會（上午 10 時 45 分）

主席蘇慶祥報告：

會議繼續開始，接下來是進行一讀會，請宣讀員宣讀。

1 3、討論提案（一讀會）

第 1 案 類別：主計 編號：050

案 由：為本區 106 年度總決算，提請審議。

辦 法：提請代表會審議通過後函報臺中市政府核備，並依法公告。

主席蘇慶祥報告：

請主計主任說明。

主計主任黃美娟說明：

主席、副主席、各位代表、宋秘書、區長、蕭秘書、各單位主管，大家好。本區 106 年總決算依據各直轄市及縣市政府編製 106 年度地方總決算應行注意事項彙編完成。本次的決算編列情形詳如說明如下，就歲入的部分總決算核計數是 4 億 9 千 6 百 75 萬 9,181 元，執行率約 97%。歲入的來源別科目決算金額分別如下：罰款及賠償收入 163 萬 651 元，規費收入 191 萬 613 元，財產收入 116 萬 1,292 元，補助及協助收入 4 億 2,983 萬 8,888 元，捐贈及贈與收入 5,823 萬 3,881 元，其它收入 427 萬 3,856 元，以上是歲入的部分。歲出的部份，我們的決算數核計數是 5 億 1,745 萬 3,645 元，執行率為 88%，一般政務支出 1 億 6,202 萬 4,292 元，教育科學文化支出 2,907 萬 9,689 元，經濟發展支出 2 億 5,059 萬 991 元，社會福利支出 1,312 萬 3,044 元，社區發展及環境保護支出 4,653 萬 4,767 元，退休撫恤支出 1,251 萬 742

元，其它支出 359 萬 120 元。本年度短絀 2,069 萬 4,464 元。以上主計室報告。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

第 2 案 類別：主計 編號：051

案 由：為本區 107 年度總預算第一次追加(減)預算案，提請審議。

辦 法：提請代表會審議通過後函報臺中市政府核備，並依法公告。

主席蘇慶祥報告：

請主計主任說明。

主計主任黃美娟說明：

針對於我們本區 107 年度總預算，各單位依照法定預算書跟計畫進行核實支應，在核實的過程中，我們是執行中，不過在這年度過程中，我們包括了還有收到了中央補助款，臺中市政府補助款，以及本區公所主要的業務所需要，所以依法應補列追加減預算，依據 107 年度中央及地方政府預算重編原則第六點，辦理本區 107 年度總預算第一次追加減的預算案，預算案詳如以下的說明，就歲入來源別來說的話，追加的預算淨額是 1 億 7,988 萬 6,000 元整，而這裡面包括了我們的補助及協助收入是有 9,835 萬 5,000 元，捐獻及贈與收入有 2,811 萬 2,000 元，其它收入金額則為 5,341 萬 9,000 元，所以合計數如剛剛所報告的。歲入部分核計為 1 億 7,988 萬 6,000 元。在歲出的部分總合計淨增加的部分是 1 億 5,101 萬 3,000 元，包含了我們的一般政務支出為 3,576 萬 8,000 元，教育科學文化支出 910 萬元，經濟發展支出 1 億 564 萬 5,000 元，社會福利支出 5,000 萬元，所以總合計就歲出的層面來說，合計為 1 億 5,101 萬 3,000 元。那麼經過本次的第一次追加減預算後，107 年度和平區公所預算由原本的短絀，1,285 萬 9,000 元變為我們的餘絀數，那餘絀數的部分，剩餘數就改為有 2,887 萬 3,000 元，以上報告，謝謝。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

主席蘇慶祥報告：

接下來是本會的提案，請宣讀員宣讀。

第 1 案 類別：議事 編號：會 501

提案人：蘇慶祥 連署人：全體代表

案由：為修正本會「臺中市和平區民代表會組織自治條例部分條文修正草案」，提請大會審議。

辦法：大會審議通過後，報臺中市政府核定，並轉陳考試院備查。

主席蘇慶祥報告：

我們請本會法制人員說明。

組員林俊偉報告：

主席、副主席、各位代表、本會秘書、公所區長、秘書、一級主管，大家好。會務人員在這邊特別向在座的各位代表來說明報告，本次提本會的組織自治條例，部分條文草案修正主要原因有二點，第一點，103 年 12 月 25 日本會成立，依據相關的法定跟程序，我們制定了本會的組織自治條例，也送臺中市政府核定，臺中市政府在 103 年 3 月 13 日准予核定，並送考試院備查，考試院也在 104 年 5 月 11 日同意備查在案，但是在備查文中說明部分項目在下次修編時要配合體例，作文字跟項次的修正，這個原因本次修正的本會組織自治條例第一、第二十九條，跟三十二條的條文。第二個原因，105 年 9 月 2 日內政部修定了地方立法機關組織準則，第十一跟第十四條的規定，第十一條規定主要是修正主席、副主席選舉罷免由過去無記名改為記名投票。第十四條主要修正就是主席、副主席選舉罷免無效票認定，由過去準用公職人員選舉罷免法第六十四條的規定來辦理，改由準用地方立法機關組織準則第十四條的規定來辦理。我們為了配合中央法令的修正，我們修定了本會組織自治條例第六及第九條條文。依據上面的原因，本次共修本會的組織自治條例第一、第六、第九、第二十九及三十二條等五條條文，本次修正草案的總說明跟對照表條文已經分送給各位在座的代表，也請各位代表自行參閱。以上為會務人員簡要的報告，謝謝。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

主席蘇慶祥報告：

各位代表，今天的會議是各課室工作報告及三讀會的一讀會，那到此已結束，那請問各位代表還有沒有其他的意見？（沒有）沒有意見的話，今天會議就到此結束。謝謝！

14、散會（中午11時10分）

臺中市和平區民代表會第 1 屆第 7 次定期會議事錄

- 1、會次：第 2 次會
- 2、開會日期：中華民國 107 年 5 月 8 日上午 9 時 30 分起至是日中午 12 時 10 分止
- 3、開會地點：本會三樓議事堂
- 4、出席代表：(1) 劉國華 (2) 楊淑青 (3) 蘇慶祥 (4) 管慧莉 (5) 徐裕傑 (6) 羅清輝 (7) 王秋助 (8) 陳志勇 (9) 林永富 (10) 賴添保 (11) 羅進玉 等 11 名。(以簽到順序)
- 5、缺席代表：
- 6、列席人員：區公所區長林建堂、秘書蕭金木、民政課長詹承硯、行政課長郭麗珍、產業觀光課長林雪雲、建設課長楊天祥(代理)、土地管理課長陳俊傑、人事主任張碧枝、主計主任黃美娟、政風主任丁國煒、清潔隊長古志偉、圖書館管理員陳海光、幼兒園園長朱財妹(代理)、本會秘書宋國慶
- 7、來賓：
- 8、主席：主席 蘇慶祥 紀錄：蘇秀珍
- 9、查報出席人數：
主席蘇慶祥報告：現在開會時間已到，請秘書查報已簽到出席代表人數。
秘書宋國慶報告：本會應出席代表 11 人，現已簽到出席 11 人。
主席蘇慶祥宣佈開會：本次大會應出席代表 11 人，現已 11 人出席，已達開會法定人數，現在本次會開始。
- 10、開會典禮：(如儀)
- 11、主席致開會詞：
區長、蕭秘書、公所各位主管、本會的各位代表同仁，大家好。今天本會第 1 屆第 7 次定期會的第 2 次會，今天的議程是專案報告臺中市和平區公所 106 年度補助和平區農會預算金額 93 萬元至大陸地區推銷本區農產品，及建立行銷平台機制，辦理情形及統計效益專案報告、問題說明及答復，還有三讀議案二讀會。現在會議開始。

1 2、專案報告

主席蘇慶祥報告：

請產業觀光課長林課長報告。

產業觀光課長林雪雲報告：

主席、各位代表、宋秘書、本所區長、秘書、各課室主管，大家早安，大家好。接下來就由產業觀光課這邊來做這一次的專案報告。本次專案報告題目「臺中市和平區公所 106 年度補助和平區農會預算金額 93 萬元至大陸地區推銷本區農產品及建立行銷平台機制，辦理情形及統計效益專案報告」。首先請各位代表參閱本次專案報告的大綱，分成六個部分，第一個部分是補助計畫的源起。第二個部分是補助計畫的核定過程。第三個部分是農會計畫的執行情形。第四個部分是補助計畫執行檢討與改進。第五個部分是本區農產品外銷競爭力的一個分析。第六個是結語。在這一次的專案報告裡面也有兩張圖表，圖表一的部分是彙整行政院農業委員會統計截至到 103 年為止，目前本國農產品主要出口國家跟地區的統計。另外表二的部分是針對本區農產品所做的競爭力 SWOT 的分析。接下來就針對第一個部分補助計畫的源起，本所於 103 年 12 月 25 日改制為地方自治團體，有鑑於農業為本區主要產業及農民的經濟基礎，也是本所重要的施政計畫，藉由相關的計畫，我們將廣續拓展農產品的國內外市場，也有鑑於政府輔導各區各地方農會的主要任務，就是要保障農民的權益，還有提高農民的知識技能，改善農民的生活，發展農村經濟，還有做農產品運銷的部分，那加上農會在辦理農特產外銷的部分，也有一些歷史經驗，所以我們在 106 年起有編列預算補助農會辦理內外銷的事宜。那希望可以來協助農民開拓市場，增加銷售管道，及增加農民的收益，這是針對補助計畫的一個源起的說明。接著第二個部分是我們補助計畫的核定過程，在 106 年 6 月 12 日的時候，我們有召開和平區公所辦理 106 年度農業建設經費的研商會議，請和平區農會按照需求研提計畫來辦理。第二個部分，和平區農會在 106 年 8 月 31 日有研提補助計畫給本所，本所在 106 年 11 月 10 日核定農會來依計畫執行。第三個部分，和平區農會在 106 年 12 月 28 日有函送計畫執行的成果報告，給本所辦理核銷作業，核銷金額是 90

萬 2,965 元。接著跟各位代表說明農會計畫的執行情形。首先在計畫執行的時間是在 106 年 12 月 6 日到 11 日，農會的計畫執行地點是在中國大陸大連跟瀋陽地區，接著是計畫內容執行情形的概述，這一次的補助計畫是由本所跟農會併同前往大陸東北地區大連及瀋陽，那在大連星海展覽館參加了第四屆遼寧出口食品農產品展示洽談會，在現場有設攤推廣本區的農產品，並且收集農產品的外銷競爭力，然後由農會來洽談後續的相關訂單事宜。和平區農會在展場現泡梨山茶，還有將我們的柑橘、雪梨、甜柿等當季水果提供給現場的貿易商、民眾來品嚐，希望可以提高和平區農特產的能見度，進一步希望可以來促進銷售。那在大陸期間，我們也與大連市人民政府台灣辦事處，丹東人民政府台灣事務辦公室，遼寧省人民政府台灣事務辦公室等相關單位來進行農業跟觀光的一個交流，參訪了大連的農業生態園，觀摩溫室栽種技術，還有綠色農村休閒場所，了解當地的一個農業的發展，文化特色，還有地方建設，希望可以作為本區產業觀光發展規劃之參考。接著是本次補助計畫經費的運用情形，那計畫的經費總共運用在 3 個項目，第一個項目是物品的部分 56 萬元，就是有執行了梨山茶、甜柿、雪梨跟極柑，本所補助 49 萬元，農會及農民配合款 7 萬元，第二個項目的部分是農產品出口運費，總計是 16 萬 2,565 元，由本所補助。接著是第三個部分，本次計畫執行的相關人員，還有農民的旅費，包含了我們農會的理事長、總幹事、會務主任，還有茶農代表石金藤，吳永上，柑橘的農友代表蔡陞樺，雪梨農友代表陳榮進，還有一個展場工作人員王豔玲，由本所補助。這一次的計畫執行包含本所補助以及農會配合款總計支出 97 萬 2,965 元。最後是我們這一次補助計畫執行的統計效益，農會本次活動獲得大陸貿易商天寶綠色食品股份有限公司、營口盛遠鮮果經貿有限公司、四川縱橫投資有限公司等三家公司洽詢農特產品採購事宜。經由本計畫的推廣，統計 106 年至 107 年截至到目前為止累計的外銷數量及金額如下，有四個項目，第一個項目是梨山茶的部分，銷售金額 32 萬元。第二個部分是雪梨的銷售金額是 65 萬 1,000 元。第三個部分是極柑銷售金額 14 萬 4,000 元。第四個部分是甜柿的銷售金額 6 萬 1,200 元。累計的統計銷售金額共計 117 萬 6,200 元。接著是我們這一次補助計畫執行檢討跟改進的部分，我們分成三個部分，第一個是在補助計畫提報期程掌控的部分，我們有鑑於這一次農會計畫的提報期程稍顯緊迫，爾後我們將請受補助單位做有相關計畫提報的需求，我們會請他

提早的來規劃活動內容，並且要在提報計畫之前與相關的農民產銷班，還有相關的單位來事先溝通討論，取得共識後再予提報補助計畫予本所來審核。第二個，執行檢討改進的部分是計畫的內容應更詳盡，我們有鑑於本次農會於大連星海展覽館展示本區農特產行銷攤位的設置未盡彰顯，爾後我們將請受補助單位在提送計畫書的時候，盡可能的來提供現場活動的場地配置圖，以利我們了解這一個行銷活動可以達到的功效，俾利活動的周延。第三個，執行檢討改進的部分，是針對提升活動辦理的宣傳效益，我們發現這一次農會在大連星海展覽館的展示會，在媒體入出的部分稍顯薄弱，爾後我們將請受補助單位在經費運用的部分，可以調整部分經費在媒體入出的項目，例如可以邀請當地的電子及平面媒體來報導，以增加本區農特產市場的能見度。另外建議可以製作本區全年度農特產品的一個簡介資料文宣，這樣子會比較方便後續採購商的一個洽談訂單的一個部分。希望可以藉由那一個媒體的部分來提升活動辦理宣傳的效益。那在計畫執行檢討的改進的部分，除了跟各位代表說明，這一次計畫執行的檢討改進方向之外，也因為這些檢討改進，我們在本年度農產品的行銷推廣的部分，目前初步的想法，就是我們本所於去年度辦理這一項補助計畫於執行完竣後，我們與和平區農會共同探討本次計畫執行所面臨的相關問題及困境後發現，其中在兩岸關係的問題及大陸地區本地的農產品競爭力已經也逐漸提升了，所以在農產品外銷中國大陸這一塊確實也面臨了一些瓶頸，包含兩岸的關係跟中國大陸本地農產品的品質，還有價格也都提升了，所以未來我們是否要持續的辦理外銷中國大陸，或者是轉到國內市場加強行銷，或者是走向目前政府著重的南向政策，南向政策包含泰國、馬來西亞、印尼、菲律賓、新加坡、越南、汶萊，那到底要朝哪個方向，本所跟農會仍需要與農民，還有我們的產銷班及相關單位一起來共同研議，希望可以採對農民最有利的方案來辦理。也跟各位代表說明一下，目前本區的各種農產品，其實即將也面臨採收的季節了，以今年三、四月的天候狀況來看，沒有什麼大雨，開花的情形還算順利，如果接下來也沒有梅雨跟颱風，如果沒有太大的災害，我們預計今年的農產品會有量產豐收的情形，針對這個量產跟豐收，我們也必須要研擬相關的一個量產時調節措施跟相關的行銷計畫，那以維持跟提升本區農民的收益。除了書面資料，也跟各位代表再報告一下，在這邊我們要敬請各位代表協助的部分，因為我們代表們長期在地方跟農民接觸，可能接觸的農

民跟產銷班的層面會比我們更廣，我們也要請代表們協助幫我們了解一下農民、產銷班對本區農產品在做外銷，這一塊的建議跟想法，收集大家的想法，我們再來擬定研擬相關可以協助的計畫。以上這邊補充。然後接著是本次專案報告第五個部分是針對本區農產品的競爭力的一個分析，在本區農產品的競爭力分析這一塊，我們分成四個部分，第一個部分是目前本國農產品的外銷現況的說明，第二個部分是本區農產品外銷現況的困境，第三個部分是本區農產品在大陸這一塊外銷競爭力 SWOT 的分析，第四個部分是經由這個競爭力分析之後，我們所做未來農產品要外銷策略的一個建議。第五個部分，農產品競爭力分析的部分分成四個部分，首先我們針對第一個，目前臺灣農產品外銷現況的一個部分，跟各位代表做一個說明，經由農委會的網站，我們統計到 107 年 3 月為止，本國農產品目前的外銷現況，就是外銷主要國家或地區的前 10 名，就是本國農產品主要出口國家或地區的前 10 名，第一名是我們的中國大陸，第二名是日本，第三名是美國，第四名是越南，第五名是泰國，第六名是香港，第七名是大韓民國，第八名是印尼，第九名是澳大利亞，第十名是馬來西亞，以上就是目前本國農產品主要出口國家或地區的前十名。接著是，第二個部分是本區農產品外銷目前面臨的困境，然後在我們目前農產品外銷面臨的困境的部分，我們先跟各位代表說明一下，目前農產品外銷的主要原因，本區的農產品種類非常豐富，品質也很優良，那種類的部分，因為我們有從熱帶到溫帶的水果都有，所以我們種類非常的豐富。加上我們的特殊性也夠，因為有一些農產品在別的地方並沒有，所以在市場上其實也有得到消費者一定的喜愛。我們為了提升農民的收益，我們必須也是要持繼的來拓展我們國內外的行銷通路跟市場。如果是在辦理農產品外銷的部分，我們除了可以拓展國外市場之外，其中有一個原因，就是說在我們農產品量多的時候，可以來做一個調節，然後可以去維持市場供需的平衡跟穩定價格，避免價格太低造成穀賤傷農的情形，然後也基於此，我們會視農產品採收的情形，還是可能會適度的來辦理外銷作業。這邊跟各位代表說明一下，外銷的原因之一，但是還是要口頭補充跟各位代表報告一下，我們外銷的最主要原因，應該不會是在量多的時候把東西賣到國外去，其中原因之一，最主要的原因還是希望可以創造本區農產品的經濟價值，看是不是可以再賣到更好、更高的價格，然後藉此來提升農民的收益，這是比較主要的原因。另外接著是本區農產品目前外銷中國大

陸所面臨的一個問題困境，剛才前面也有提到，目前兩岸的關係是保守的，然後加上大陸當地本地農產品的種類品質跟價格，其實都已經跟臺灣並駕齊驅了，所以本區的農產品在外銷大陸這一塊的競爭力有相對來講應該競爭力已經沒有那麼高了，即便他的市場其實也是蠻大的，這是目前外銷，針對外銷中國大陸這一塊所面臨的問題。另外跟各位代表口頭再補充一下，就是書面資料沒有，我們外銷的部分，剛才就是針對中國大陸所面臨的困境，當然我們做外銷這一塊還有可能會到其它的國家，就以外銷來講這件事還是會有一些共通性的問題，是我們必須去面對的，我們就是簡要的提三點共通性的問題，第一個就是在外銷的部分，它其實需要的經費跟專業人力其實也是要足夠，尤其是要做貿易那一塊也要專業的人力，這是第一個我們必須面臨的問題。第二個部分，因為農產品外銷有牽涉到出口的一個檢疫跟食品衛生安全的問題，所以這個也是外銷會比較需要去面對的一個部分，檢疫跟食品衛生安全的問題。第三個外銷的共通性問題就是因為外銷它其實需要的是要有一個穩定的供貨結構，所以以目前本區的農民都是以小農為主，小農的方式在經營為主，所以如果真的要走外銷，可能還是得有一個農民組織可以去整合這些各別小農的作物，來協助去統一去辦理。以上三點是針對那一個口頭補充一下外銷會面臨的共通性問題。那接著在農產外銷競爭力的部分，第三點是我們有針對本區農產品外銷競爭力在 SWOT 這一塊的分析，那 S 就是優勢，然後 W 就是劣勢，O 就是機會，然後 T 就是威脅，那跟各位代表補充說明一下，這一個表，SWOT 的分析表，我們是針對外銷中國大陸市場 SWOT 的分析，如果外銷到其它的國家的話，因為每個國家每個目標市場環境跟消費者的消費習慣也不一樣，所以藉由這個分析，SWOT 的分析的結果，它也會不相同，每個國家所做出來的結果也會不相同。我們這一個 SOWT 的分析是初淺的，還請各位代表不吝指教。然後在那一個針對外銷到中國大陸的部分，我們優勢的話，大家都應該很清楚，就是我們水果的品質是很優良，種類也很多，獨特性也很高，水果的甜度也是很高，大概這是我們的一個優勢。那在我們外銷中國大陸劣勢的部分，因為中國大陸市場的人口相當多，就產量來講，其實我們相對來講其實是不多的，然後所以如果真的要外銷，長期性來講應該也是，在市場的需求那一塊能不能滿足，也是一個問題。第二個部分，在農業技術跟設備的部分，目前對岸的技術跟設備其實已經也都蠻先進的了，所以我們自己的農業技術跟設備是不是能跟他們

做一個比較，可能也是我們需要去思考的。然後另外，剛才也有提到中國大陸本地的農產品的種類品質跟價格其實也跟我們並駕齊驅了，那我們的價格如果又比較高的時候，我們有沒有辦法在當地的市場跟人家做一個競爭，也是我們的一個問題。另外因為外銷需要課徵所謂的關稅，也要需要運費，這些都會導致我們本身農產品的價格會上升。第三個，左下角機會的部分，雖然還是有很多我們的問題要去克服，但是畢竟中國大陸是一個蠻大的市場，有十三億的人口，兩岸的部分其實先前也有開放所謂的三通四流，只是現階段的兩岸關係是比較保守，那一個市場長期性來講或許也是一個還是可以去開拓的一個市場。這是針對外銷中國大陸的，我們還是有一個機會的部分的原因。第四個部分是我們在外銷中國大陸還是有一些潛在的威脅存在，大概就是一直有跟各位代表說明的，目前兩岸關係是保守的，然後台灣的政黨輪替也會影響這一個兩岸關係的部分。然後另外再加上東南亞還有其它國家的農產品其實也會外銷到中國大陸的市場，他們的產品其實相對我們而言，也會造成我們外銷中國大陸的一個競爭性。第三個部分就是針對我們外銷，外銷到中國大陸的，我們農產品外銷到中國大陸簡要的競爭力的分析。那接著是我們第四個部分，如果我們要做外銷的話，我們要怎麼去加強我們外銷的一個策略，那跟各位代表補充說明一下，就是除了這一個書面資料之外，因為書面資料是比較針對如果我們確定外銷之後，也確定了目標市場之後，我們在供給運銷面所做的一個做法，那跟各位代表口頭補充說明一下，如果是針對農產品要外銷這一塊的話，我們的流程可能還是需要有一些前置的作業，我用口頭的部分跟各位代表說明一下。第一個部分，因為我們外銷還是得先做一些所謂的市場調查，確認一下我們到底要外銷到哪邊，然後我們是什麼東西要外銷到那邊，所以我們要確認一下我們的目標市場，還有我們出口的品項，這是第一個我們可能還是要做一下市調。然後第二個部分，如果我們確定好我們要去賣的國家之後，那我們就可以在那一個國家辦一個所謂的行銷活動，那這個行銷活動的方式有分很多種，行銷活動的方式有分很多種，那第一種就是像這一次補助農會的補助計畫，他是參加一個展覽的部分，這是第一種方式，去參加一個展覽，食品、農產品的展覽，這是第一個外銷的，在確定好目標市場之後，在那邊做行銷活動的第一種方式，參加展覽。第二個，當然可以辦一個所謂的促銷宣傳活動，就是去推廣、品嚐，這是第二種方式。第三種方式，我們可以邀請，也可

以在那一個外銷的國家邀請當地的貿易商跟媒體，做一些貿易商跟媒體的邀訪，那藉由讓他們認識我們的農產品，找到機會，那另外當然如果經費足夠，我們還可以在外銷的國家做一個形象的廣告，品牌的廣告，這是以上四種，就是如果我們確定好我們要去賣的國家之後，我們可以做的行銷活動。然後接著我們確認好我們要去外銷的國家，外銷的種類，我們要去做一個活動之後，那我們也可以再去確認下一個所謂的外銷的通路，那通路的部分，是不是可以去找外銷國家他所謂的大型的商場或者是百貨公司，去做一些合作，這個是針對我們就是更確認好目標市場之後的下一個動作，那我們就去找到當地可以賣的通路。最後因為剛才跟各位代表說明，就是外銷也是有相當的一些貿易的專業，如果我們沒有辦法自己做的話，我們可能就要尋求所謂的貿易代理商幫我們做出口的工作。以上就是針對如果我們農產品要辦外銷之前前置作業，我們還可以做哪些事情的部分。然後接下來書面資料其實是針對如果我們都確認好前面的工作之後，那我們就是有外銷這件事之後，在供給面的這個部分，運銷，我們要怎麼做的一個方式的一個建議。剛才跟各位代表說明外銷它其實需要有一個穩定的供貨結構，所以一般來講外銷可能都還是會做所謂的契作外銷，我們可能要有一個計畫性生產的外銷專區，然後再由這些農民把收成的水果交由一個農民團體統一的來做管理跟包裝，才能去確保我們要出口的品質跟數量，這是第一個方式。第二個方式，因為外銷的東西需要符合國際外銷的一些剛才所提的檢疫還有食品衛生安全的一些規定，那可以的話，就是可能要去設置一個符合國際標準的外銷集貨場，然後包括檢疫的處理作業的一些相關隔離處理，還有一些集貨場的事宜。第三個，現在講的這三個都是確定好有要外銷這件事之後，可以再往下做的事情，然後第三個部分，就是因為剛才也有跟各位代表說明，其實我們外銷的最主要目的應該不純粹是只有當量很多的時候往國外銷售一些，以穩定國內的供需跟價格。它最主要的目的還是希望幫農民爭取到一個比較好的價格，去創造再更好的一個經濟價值。所以我們如果賣到國外的市場，其實有時候可能還是要做一些市場區隔，去找到比較高消費的階層消費層去採購我們的比較品質優良的產品。那這個就是所謂第三種，就是要去區隔一下，我們要賣的消費者在哪裡。那以上三個部分，就是如果確定要做外銷之後在供給面的一些做法。最後是我們的一個結語，那本次專案報告題目，臺中市和平區公所 106 年度補助和平區農會至大陸地區推銷

本區農產品及建立行銷平台機制，辦理情形及統計效益一案，我們還要再次感謝主席、副主席，還有各位代表對於本次補助計畫執行的關心，那關於專案報告的內容，還請各位代表給予建議，那以作為我們公所未來檢討改進的方向。另外在本區本年度農產品行銷活動這一個部分，本所跟農會將於近期召開座談會，屆時我們還是要請各位代表能與會來給予相關的建議跟協助，看是不是大家一起集思廣益，為我們和平區的農產品行銷跟提升我們農民的收益，一起來做努力。以上報告。
主席蘇慶祥報告：

各位代表針對林課長的專案報告，有什麼要提出來建議的，還是什麼有問題的？都可以提出來。劉代表請！

代表劉國華提：

主席、秘書，還有我們代表會同仁，區長、蕭秘書以及各課室一級主管，大家早。針對我們行銷平台 93 萬元，應該是從 105、106、107 三年有補助，對不對？

產業觀光課長林雪雲說明：

跟代表報告一下，105 年是我們自辦，106 年才開始有補助計畫。

代表劉國華提：

那 105 的話，這個有沒有預算？

產業觀光課長林雪雲說明：

105 年也是這個預算，是我們自己業務費，公所自己辦。

代表劉國華提：

我看我們 105、106、107 年，有這個 93 萬元的預算。

產業觀光課長林雪雲說明：

今年，代表說今年也有，今年也有編。

代表劉國華提：

我就 105 年三年了，對不對？

產業觀光課長林雪雲說明：

對。

代表劉國華提：

一共是 279 萬元，總額。那我請問一下，你們辦了三年，那去兩年的話，我們

外銷收益多少？

產業觀光課長林雪雲說明：

跟各位代表報告一下，如果 105 年自辦的部分，我們那一次出去，後來有銷售梨山茶 150 萬元，這是第一年的部分。第二年，就是 106 年補助農會的部分，在這個專案報告有敘明他們截至目前的統計數量是 110 萬元左右。

代表劉國華提：

那你認為是我們自己辦好，還是給農會辦比較好？我們自己去就 150 萬元了，農會辦 110 幾萬元而已，你認為呢？

產業觀光課長林雪雲說明：

跟代表報告，其實辦外銷這件事，我們公所做的只是一個行銷活動而已。但是針對外銷這個部分，剛才跟各位代表說明的那些相關外銷要做的事，因為它還是會有運銷的問題。

代表劉國華提：

那沒關係，那我看我們這個連續三年的預算書，一下是配合農政廳，一下是補助農會，到底是配合還是補助，這個兩個用詞就差很多。你補助是完全補助他，但是你配合是他要自籌款。但是你的報告書在講，97 萬元裡面只有農民補助，農民的配合款只有 7 萬元，農會來核銷 90 萬元，我不分族群對立，那去的農友有沒有原住民？你這個人是怎麼篩選的？

產業觀光課長林雪雲說明：

跟代表報告，因為專案報告裡面有說這一些農民代表是配合我們這一次補助給農會的計畫去執行，那如果代表覺得在這個他們選的對象上面，有可以再改進的空間，那我們是不是如果未來還有機會，我們可能會跟他們做一個要求。

代表劉國華提：

據我了解，和平區的產銷班六十四個班，只有三班是原住民，那已經是少數的班數了，而且這個行銷平台沒有我們原住民去，對不對？而且你的這個文詞寫，一下是配合農政廳，有些是補助農會，你配合的話，你要自籌款。那你完全補助，這個我們給他。所以我認為說這個東西，我希望說爾後這個東西是不是說我們來主導，不是農會主導，那就是你找你的人，或者農友誰去，這個比例分一下，好不好？不

要說我們很多的預算，照理講說你今天提這個預算出來，應該說農會有提這個跟我們建議，我們來配合做這個東西，那你變成說你課長這邊，你產觀課就會提這個預算出來，那我們就編這個預算，預算給你們過了，結果東西做球給農會去用，去執行。我認為說應該主導是在我們公所，編了預算，錢在我們公所，而且 93 萬元裡面只有核銷 90 萬元，花費 97 萬元，還是農友那邊，那農會都沒出錢，是不是？我認為這個東西該是我們主導就我們主導，不要給農會去主導，好不好？我知道產觀課很辛苦，為我們和平區的農特產品，除了內銷、外銷，很辛苦。但是有些比例的問題，而且一些權責問題，該是誰主導在做，不是說我們編預算給農會，全部給農會是主導，我們就好像就跟著去哪裡，而且我認為說，老闆還是我們公所，不是農會。我看今年去怎麼執行，人數怎麼去，或是行銷的成果，那沒關係，不管是我們這邊在座所有代表，是不是下一屆都連任成功，但是我們還是一樣要把這個事情做好，好不好？以上，謝謝。

產業觀光課長林雪雲說明：

謝謝劉代表的提醒，確實我們 106 年是第一次，自治後第一次補助這個經費給農會去做這件事，相關很多細節確實我們也沒有注意，包含剛才國華代表提到農友代表的部分，就是好像有在族群的這個部分的公平性，那這個都是未來如果我們還要繼續補助給農會的時候，我們會來要求，然後也會來注意，跟他們一起來努力。

代表劉國華提：

那我也希望說爾後我們跟農會只是在配合，配合做我們和平區的一些農特產品的外銷跟內銷，我也希望這個主導權是在我們手上，不是在農會手上，好不好？我們是公務部門，他們是財團法人，我希望這個東西，權責一定要弄清楚，謝謝。

產業觀光課長林雪雲說明：

謝謝代表的提醒。

主席蘇慶祥報告：

各位代表還有沒有其他意見？管代表請！

代表管慧莉提：

大家好，課長辛苦了。我整個看你這個報告，我聽不下去，為什麼呢？你好像是在農會上班，這個煩惱應該是農會吧！你剛剛在講說有潛在的問題，對中國的政

策，這個不是我們的層級所能及的。而且你還在說我們是在公所方面，我覺得我們是在協助，我們不是在主導。我們只是這些潛在的問題等等，以上我看了，我說這個應該是農會去煩惱吧！不是我們。你說，那你去，又缺人力，又缺那個經貿人員。我請問，你又要弄個課室，一個農業課，然後來弄個經貿能力的，然後去做兩岸的通路，然後國外的等等，我看這個農產品外銷這個，我覺得這個應該是立法院的層級還是什麼，這個應該是我們行政院在擔憂的吧！我真的聽不下去，整個面，我聽不下去。我再回應一下國華代表講的，這個東西是我們配合他們，這個應該是他們在煩惱，是不是？雪雲課長。然後再來就是，之前我還記得永富代表也提過，你多少水果合計出去出口，分到他們手上，農民，我家只有兩盒出去，不到一百盒，永富代表就有在提，那這樣的 SHARE 是剩多少。然後還有剛剛講說我們的人員的問題，你是派了哪些人，這些人的主導權在哪裡，只是我們把錢丟過去，然後由他們來配合這樣，是不是這樣子？在配合這方面，你又主導，又配合，我覺得你好像沒有一個很明確的邏輯在裡面。我們沒有族群的對立，我們絕對是很公平的，那在這一塊上面，我們代表會質疑，我們要幫你們監督，我們沒有這樣的分別，我們只是希望這個東西出去，有得到該有的效益。那在我們公所裡面能做的，我們能做的就是說不是你概括承受，你也去弄他的那個源起，他的效益，他的計畫也是我們做，這個是怎麼了？這個煩惱應該是丟給農會。我覺得，我知道你在農會相當受歡迎，如果有這樣的課長，我想農會也很高興，配合度很高，這個我們也樂見，我們不是說要對立，我們也樂見，可是在這個方面我希望你要很清楚我們的立場，以上。

產業觀光課長林雪雲說明：

謝謝管代表的意見，跟代表報告一下，因為上次的專案報告有代表說希望去了解我們農產品這一些競爭力的相關問題，那我想說藉由這一次機會，既然代表們想要了解，所以我才會去做了這一個外銷競爭力的一些分析，就是農產品外銷這一塊，包含競爭力跟怎麼做收集一些資料，然後再去問農民一些問題，所寫出來的部分，這是第一個部分。那其它的針對這一次的補助計畫，代表們提出來的建議，我們都會當作今年在執行的時候一個提醒跟注意。就如同我們這次專案報告的最後有提到今年要怎麼做，公所已經有要求農會，請農會是不是我們近期可以來召開一個座談會，那也如同這個專案報告有提到，其實代表們才是長期在地方跟農民跟產銷班接

觸最長久的人，也才最清楚農產這一塊要怎麼做外銷的問題，那是不是我們屆時這個座談會就請代表們一起來與會，一起來提供建議。以上。

主席蘇慶祥報告：

各位代表還有沒有其它意見的？楊代表請！

代表楊淑青提：

主席、秘書、區長、蕭秘書，還有各課室主管，我們所有代表同仁，楊淑青第一次發言。針對剛剛提出來的問題，當然事後的檢討很重要，但是我發現既然今年也有編經費，是不是盡快去決定要去外銷的國家，盡快做好前置作業。如果說你的東西要運到國外，這個中間可能農會要相當配合。那農會中間也會有需要農民整個收集一些產品，剛剛慧莉代表也有提出來，一個家庭或者是一個農友農戶，他所分得的，好比說我只有兩盒可以去外銷，實在微不足道，是不是說請農會來說明，我們在開會的時候提出一個相關辦法，好不好？盡快做前置作業，前面做好的話，後面的再做檢討可能都比較沒有辦法，你做檢討都是檢討而已，所以前置作業要做好，好不好？這是我的建議，謝謝。

產業觀光課長林雪雲說明：

好，謝謝楊代表的建議，就如同代表提到今年還是有這一筆的補助預算，所以我們可能目前比較需要急迫要做的是趕快找大家一起來討論怎麼做。

主席蘇慶祥報告：

各位代表還有沒有意見？羅代表請！

代表羅清輝提：

既然各位代表那麼關心我們的農特產品，那原本是不太想講的，可是 107 年又有這個預算，那如果說誠如你們剛剛在講的，可能就是召集各代表跟農會及我們公所來一起看看能不能集思廣益，把這一次的檢討，不管是優點或者是缺點，那還有就是剛剛你在做的 SWOT 分析裡面，這一個確實有顧慮到很多，那我們也希望我們和平區的農特產品能夠在銷售的這個部分，就像永富代表講的一樣，不要說只有一家就是三盒，五盒。那所以這個部分，我這裡大概看一下，我差不多花了幾分鐘看一下，可能這一個是芒果，那你們也知道應該是南部，對芒果這個銷售，那當然這個金額跟我們現在銷售的金額，106 到 107 年 117 萬元，差了相當大的落差，但是這一

個還是要去提，為什麼？因為我們既然預算有了，107年有編這個預算，那這一個就是我們也要集思廣益。那剛剛慧莉有在講說，為什麼要把這個困擾攬到自己的身上，其實有另外一個解讀，就是說我們公所可以去輔導，或者是說可以跟農會去配合，那畢竟我們公所也有農業產觀課，他接觸這些業務也有跟農會有接觸到，有 TOUCH 到，所以我們的代表都非常的關心。大概我抓出來的資料庫，可能雪雲課長或者是公所的同仁，甚至於我們蕭秘書，區長，那看看他們怎麼去做的，能夠把這個芒果銷售到 100 億元，跟我們的 110 幾萬元，真的是差了蠻多的，我少講一點。不好意思，你們看一下。

主席蘇慶祥報告：

請回座。我想跟課長特別提一下，我們辦完後的追蹤很重要，後面有沒有持續很重要。各位代表還有沒有意見？不然我們先休息 10 分鐘。

休 會（上午 11 時）

續 會（上午 11 時 10 分）

主席代表楊淑青報告：

各位代表，各位長官，我們休息時間已到，請繼續開會。請我們羅代表開始。

代表羅清輝提：

各位同仁，還有我們公所一級主管。原本不想把這一個愛文 PO 在上面給大家看，但是既然今年還有再編這個預算，代表也非常的關心，那我想說這個紅色的愛文芒果是臺灣外銷的一個秘器，單單就是愛文，它就可以產值到 100 億元。那我們剛剛也知道，在報告第四頁，我們總計產值 117 萬 6200 元，真的是天壤差別，但是我們去年第一次做，其實我們不要灰心，因為我們和平的農特產品，我們一直說非常的多，那當然我們要怎麼去多，多到讓農民有感覺，那我想說看看我們自己想一想我們南部的這個芒果，因為行政院農糧署他在 2014 年他在統計的時候，因為我知道這個蘇煥智當縣長，大概就是用芒果來推銷他們南部的一個水果，那推銷到哪裡，推銷到好幾個國家，包含日本、中國大陸、香港。那剛剛雪雲有在報告裡面他有在講，他是說我們南向的政策，還有現在中國大陸可能有一些的問題，那所以可能在中國大陸我們的供應鏈可能就斷掉，我們既然跟對岸有一些某種的關係，農特產品也是會有影響，但是南向政策是不是我們唯一的一條道路，其實還不盡然。那各位再往

下看一下，我們的蘇煥智他推銷的產品，單單愛文，他就這麼多，那他的公頃數，我們剛剛也下去過南部，我們也買了愛文，那這一個愛文它是紅色的，並不是很大顆，它很小顆，我們也知道，你們吃這一個芒果有芒果冰，吃芒果還可以吃到很多種的附加產品，其實我們和平的產品也都是這樣。那剛剛在報告裡面，雪雲有在這裡講說 117 萬 6200 元，那這一個是剛剛開始。我在想芒果以前也是這樣子，不是說一下子就 100 億元，那他們可能走了好一段時間，你看從那個梨山開始，他們就開始就已經在規劃，2014 開始出口，那當然現在會不會有那麼多，我是不知道，因為中國大陸他們的供應鏈可能斷掉，那也許在南向政策他們有進去。那在這裡我要再講一下，就是說我們的報告第五頁經濟生產模式，剛剛雪雲有在講那個報告，就是說我們要提升活動辦理宣傳的效益，其實現在的電子商都很厲害了，我們臺灣下訂，然後到哪裡去拿，也許到香港去拿，有到大陸去拿的，都有。所以說剛剛他也在講，我們缺少的是什麼？那我這裡特別記得很清楚，雪雲就在講說我們要加強的就是外銷，就是經費跟專業人力，確實沒有錯，我們的經費不足，專業人力又不夠的話，可能就會影響到我們的銷售。那另外就是說衛生安全藥檢，這個都是必須的，你不管出口一定就要有這樣的一個模式。那另外就是說穩定的供貨結構，剛剛雪雲有講到，其實在我們和平的這個農人都是算小農，我們永富代表也是講說這一個可能，如果說我們挨家挨戶這樣去拿，可能大家都 10 盒以後，就是會變成一萬盒，那其實我們在台灣確實是小農，但是我們要怎麼樣去把我們的小農能夠再集中，那這個管理機制就很重要。所以說這個人才重要不重要？還是很重要！銷售它也很重要！那等於說去配銷的這個人力也要夠。所以慧莉他會在質疑說我們公所都已經那麼忙了，為什麼還去做這樣的一個工作。那確實，如果說我們好好的監督農會來做的話，農會做得不好，我們公所來去監督，我們去給的預算，那配合款他也出，那最重要的就是農民的水果才是最有效，才會最大的效益。那所以在這裡我是說，愛文芒果振興經濟，可以看一下，它從 2012 年就開始，它最高的價格是這樣子。但是我剛剛分析了，我們在 106 年跟 107 年，我們出去的產品，我們甜柿 102 盒，那重量是 425 公斤，我換算台斤，一公斤多少錢，144 元，沒有比我們烏石坑的價格來得貴，我們在烏石坑，只要銷售到我們的拍賣市場都有兩、三百塊，那我們為什麼還要到大陸去呢？那這一個除非我們的量夠大，然後在我們的農會第一、第二、第三市場價格

在壓的時候，當然我們就可以往外銷的方面去走，但是我們的量多不多？剛剛雪雲有在講，他們的量就不一定，所以說我們的來源就不穩定。我這樣看了甜市的價格一斤 144 新台幣，那另外就是椪柑 300 箱，我這樣換算起來是一台斤 24 元，寶哥你的橘子有 24 元嗎？應該超過吧！

主席代表楊淑青報告：

超過，30 元。

代表羅清輝提：

但是我們到大陸是這樣子，24 元。我們的雪梨也是一樣，一斤 125 元，你看看。我們出去的東西比在國內賣的價錢又沒有那麼好，那我們為什麼還要賣到國外去外銷。當然就是這一個，我們其實可以多方面，多元的去思考，不一定是說外銷不好，那因為我們的量特別多的時候，在國內產生滯銷，我們當然是往外銷去走，這個管道也對，那這裡我要再講就是說，他的生態系，外銷的這個秘器，你可以看一下，我們在 2014 出口第一名中國大陸，第二名香港，數量就是 4000 噸，這個是愛文。我們的是多少，都是台斤，沒有多少公噸，我們的量就很少。所以他在 2014 年，第二名水果僅次於鳳梨成為台灣水果外銷的秘器。鳳梨本來就是便宜，你們知道嗎？上個月，官田的鳳梨確實要比其它地方的鳳梨都還要貴，為什麼？因為官田的鳳梨它是戴帽子的鳳梨，而且有品牌的鳳梨，那所以說比其它出來的，南投的鳳梨就沒有官田的那麼貴，我們和平的農特產品，即使我們到哪裡去銷售都會比一般的都還再高。那如果說國內可以好好去產銷，農民就不需要那麼低價錢，又到國外去了，為什麼？我們臺灣就可以消化了。那除非臺灣沒辦法消化，外銷是一個途徑，就是這樣子。那另外這裡我們的 SWOT 分析那個，雪雲這裡有再講到，那我剛才在講臺灣下訂，海外取貨，這個本來就是要人才，如果說沒有人才，我們很難去做這個東西。這個外銷也要漂亮的小姐，像楊代表就可以去銷一下。另外這一個我要講的就是跨境電商創新的行銷，我們今年可以去討論這一個問題，為什麼？因為我們如果是說不去做這樣的一個創新行銷，其實我們還用傳統的，也都沒有用。那我們只要是創新，什麼東西都創新，絕對都是新臺幣會進來，那所以這個部分，這個我的電子檔我還交給雪雲，讓他到時候再看一下，因為我們也不要說這一個我們做的這個事情是不對的，我們的事情是絕對是 OK，為什麼？為農民。當我們自己的出發點是對的

時候，我們堅持去做，我們絕對會賺錢，愛文就是這樣的一個例子。那你們有想到嗎？愛文可以產銷到日本去賺 100 億元，你看看，他一年 100 億元的話，他的商機多好。那我這裡講一個例子，我的親家公在獅子鄉，他種了四到六公頃的芒果，他跟我講，他說我的劣質品都賣到台中。我嚇一跳！為什麼劣質品都賣到台中。確實，小顆的賣到台中，他還有利潤，或者是自己賣到市場。那這個大顆的到哪裡去了？枋寮農會，就是外銷，100 億元裡面，大概他也有佔可能是幾十萬元。所以你看，他們這樣子去合作，枋寮農會，整個農會在臺南縣、高雄縣，他們都一起把這個愛文，把品牌打出去。那更何況我們和平有這麼多的品牌，不管是我們的蜜梨、蜜蘋果，甚至於甜柿、極柑，或者是我們的桶柑，其實都是新臺幣，我們不要浪費它，我們好好去做，好好集思廣益，跟農會有良好的互動，我們好好把農民的水果能夠產銷出去，讓農民能夠賺得更多，這個是一本初衷，因為各位代表也都非常關心這個議題，所以我就把它 show 出來，我原本不要去講它，因為講這個都沒有用，為什麼？因為我想今年，也許明年還會再做，我們有這樣的一個集思廣益的一個平台，又是跟農會合作，我想我們收益的，還是農民。以上，謝謝。

主席副主席羅進玉報告：

謝謝清輝代表，這麼詳細的一個提醒，請教其他的代表同仁，針對產銷農業出國這一個問題，還要詢問的嗎？永富代表請！

代表林永富提：

主席、區長、兩位秘書，跟各課室的主管及與會的同仁，大家早。我想剛剛我們一直討論就是說在銷售的部分，我們都是以所謂好的一個產品，我們講 A 貨好了，但是不曉得我們的課長，妳知道不知道，其實我們有很多劣質品，我們所謂的 B 貨跟 C 貨，所以這個區塊部分是不是也能夠來為我們去做一個出處，我為什麼這樣說呢？因為我們梨山地區也好，我們前山部分也好，其實只要經過颱風季或是一個寒害，很多的水果就可能有一些劣質或是有瑕疵，但是我們農民並不放棄這些比較不好的水果，我們會做什麼？會做一個副食品加工，什麼叫副食品加工，就是我們水果不好的，我們可以做水果乾，我們水果比較稍微有一點爛的，我們可以做水果醋跟水果酒。但是我在看我們這樣子跟農會的配合，不論是補助，不論是配合款也好，好像這個副食品的部分，我們都好像忽略掉了。那在這邊我想請課長，當我們在推

銷好東西的時候，其實那個副食品應該也連帶帶出去，在我們工寮的倉庫裡面有一些不好的水果，就是所謂的二級、次級品，我們也要有它的一個出口的管道。第二個部分，我是希望說，因為我們農民，小農也好，我們還很多副食品，比方是水果醋跟水果酒，我們很會做，但是我們不會賣，不是我們不會賣，我們沒有那一個所謂的工廠字號跟食品這個字號，所以我們只能怎麼樣？好朋友來，買一瓶，送一瓶，我們就是勉強推銷出去。但是如果我們有被輔導成這些加工食品，能夠透過廠商，有食品工廠字號的話，我們可以公開在網路上面行銷，那對於我們的農民也多了一個收益。所以這邊我要跟課長講說，其實這個部分要連結起來，因為剛剛我看到羅代表他的愛文芒果，他整個行銷策略是一個戰略性的，我也希望說我們和平身為農業大縣，應該來講，不管是好的、不好的，都要做一個統籌的計劃。所以我剛剛講過副食品的部分，我想請課長這邊用心一下，因為副食品，幾乎來講佔我們農民整個年度的收益是佔三分之一左右強，這是非常大的一個數量，這邊我建議請課長多為我們第二個副食品加工的部分，能夠多去跟農會來做一個溝通。

副主席羅進玉報告：

謝謝永富代表，其它代表還有要針對這個問題詢問的嗎？（沒有）那我簡短報告，抱歉佔用各位代表的時間，因為前天財政局有上去梨山有開罰，超過這個醞釀酒 100 公升以上就開罰 5 萬元，結果有一個農民被開罰一張，像這麼偏遠的山區有一些瑕疵品拿來做酒，結果超過了那個數量，雪雲課長這個是不是可以跟財政局溝通一下，第一，我們宣導可能不夠，因為農民不知道。第二點，那麼遠的地方，又跑到梨山特別去抓，是不是雪雲課長，就是跟財政局那邊，看誰去抓的，跟他溝通一下，就是說我們梨山農民很辛苦，那個瑕疵品拿來做酒，那個數量如果沒有非常的大額，不是工廠式的經營的話，應該是予以協助發展，謝謝。接下來請繼續下一個議程。

1 3、討論提案（二讀會）

第 1 案 類別：主計 編號：050

案 由：為本區 106 年度總決算，提請審議。

辦 法：提請代表會審議通過後函報臺中市政府核備，並依法公告。

主席副主席羅進玉報告：

我們現在要審的就是綠色的這一本，臺中市和平區總決算，這個部分因為都是數字很煩雜，那各位代表事先不知道有沒有仔細看，針對這樣的內容，我們來做二讀的審查。我再等各位代表一分鐘，因為他這個決算比較重要，好不好？那針對我們106年度臺中市和平區總決算。各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

第2案 類別：主計 編號：051

案由：為本區107年度總預算第一次追加(減)預算案，提請審議。

辦法：提請代表會審議通過後函報臺中市政府核備，並依法公告。

主席副主席羅進玉報告：

我們現在要審議的就是黃色這一本，107年度臺中市和平區總預算第一次追加減預算案，他是107年1月1日至107年12月31日止。各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

主席副主席羅進玉報告：

接下來是本會的提案，請宣讀員宣讀。

第1案 類別：議事 編號：會501

提案人：蘇慶祥 連署人：全體代表

案由：為修正本會「臺中市和平區民代表會組織自治條例部分條文修正草案」，提請大會審議。

辦法：大會審議通過後，報臺中市政府核定，並轉陳考試院備查。

主席副主席羅進玉報告：

這一個案子就是說下一次的主席、副主席投票，它是記名投票，好像這是去年立法院通過的。所以下一次我們主席、副主席就是記名投票的。各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

主席副主席羅進玉報告：

各位代表，下午的議程是質詢，那早上的議程，都已經圓滿結束，各位代表還

有什麼要提議的嗎？陳志勇代表提議變更議程，下午要下里考察，各位代表有沒有其它的意見？（沒有）陳志勇代表現在提議，把下午質詢的議程移到現在始來做質詢，請問各位代表有沒有反對的？（沒有）那我們就變更議程，現在就進入區政質詢，謝謝。

1 4、區政質詢及答復

主席副主席羅進玉報告：

各位代表現在是質詢時間，請各位代表多多的提出意見？慧莉代表請！
代表管慧莉質詢：

請民政課課長。課長你好，請翻閱議案書第 10 頁，就是你的課別急難救助跟馬上關懷有什麼不一樣？我看了一下，急難救助跟原住民的急難救助，可不可以相重疊？還有馬上關懷，這三個可不可以重疊？

民政課長詹承硯答復：

主席、各位代表、宋秘書、區長、蕭秘書、各位主管、大家早。針對這個問題，我們急難救助它是分三個部分，就是馬上關懷跟臺中市急難救助，跟原住民急難救助。那我先說明一下馬上關懷，它的服務對象就是負擔家庭主要生計者，他死亡或失蹤或生重病，失業，導致家庭生活陷於困境，補助大概一到三萬元，這個經費來源是衛生福利部，預撥經費到臺中市政府，那再以代收、代付的方式轉撥我們區公所。急難救助的部分是分市的急難救助跟原住民急難救助，那它的對象是戶內人口死亡，無力殮葬。然後第二點就是戶內人口遭受到意外的傷害或重病。第三點也是一樣，負擔家庭主要生計者他失業或是去當兵，還是入獄，因案羈押等等的原因。就是他的申請要件就是發生事實三個月內要付全戶的戶籍藤本，無力負擔喪葬費的話要付一些單據跟明細。其它的部分就是要看個案，要出據里長證明或在監證明或非自願性的離職證明。我們公所還是會針對這個個案來調財稅的資料，他補助金額也是兩萬元以內。然後原住民急難救助，其實這個要件都是差不多。原住民急難救助它主要的身分是針對我們本區的原住民，它經費的來源是在市府的原民會，補助的額度也是 2 萬元以內。

代表管慧莉質詢：

我可不可以重複領？因為既是臺中市民，然後我既有原住民身分。

民政課長詹承硯答復：

不行，只能就是依他個案的事項，挑一項來申請。

代表管慧莉質詢：

好，那我再請問急難救助就是 2 萬元以內，馬上關懷呢？

民政課長詹承硯答復：

馬上關懷是 3 萬元以內。

代表管慧莉質詢：

有時候我們要釐清，因為民眾問我們，3 萬元以內是不是？

民政課長詹承硯答復：

是。

代表管慧莉質詢：

好。我可以拿馬上關懷又拿原住民的補助嗎？

民政課長詹承硯答復：

不行，還是只能挑一樣。

代表管慧莉質詢：

因為民眾有時候問，我們就會亂掉這樣，好。謝謝，再來我再請問一下，6 月 7 日止，我們的保險履約就止了，你這邊給我們的答案是區民死亡慰助作業要點，現在不到一個月的時間，來得及嗎？那我想這個要點是不是也要送我們代表會來審，因為你要讓我們知道，到時候民眾問的時候，我們才知道要點等等的，你來得及嗎？也要公告，我們官網也要公告。

民政課長詹承硯答復：

跟代表報告，其實我們草案要點已經研擬好了，主要就是針對有一個個案，因為要溯及既往的部分，我們是提到法制局那邊去提釋示，那個公文還沒有回來。那再跟代表說明，就是我們當初這個要點，不是用自治條例，我們基本上要公佈以前我們會邀集各位代表來再研商，但是應該不是自治條例，就是不用送代表會這邊審議。

代表管慧莉質詢：

那你的草案已經出來了嗎？

民政課長詹承硯答復：

是。

代表管慧莉質詢：

能不能明天拿給我們？可以嗎？

民政課長詹承硯答復：

可以。

代表管慧莉質詢：

好，謝謝。再來我再請問一下，我們的民眾一直給我來電話，就是我們第五公墓的納骨塔驗收了沒？他們一直講說，什麼時候要放回去櫃位，大概什麼時候？

民政課長詹承硯答復：

我們公墓新增的部分，已經驗收了，但是民政局還沒有正式的啟用。

代表管慧莉質詢：

我們還沒正式啟用。

民政課長詹承硯答復：

民政局他下禮拜一下午要來辦一個會勘，他會勘完畢，如果順利的話，就會發公文來啟用，我們當天也會請他盡快來啟用。

代表管慧莉質詢：

盡快，好不好？因為民眾也是，你知道，他們有風水之說，就說趕快弄上去，好安心。我想這個再努力一下，如果有，也要跟我們講一聲。還有我再請問一下課長，你知道我們的公墓一年要幾次去除草嗎？

民政課長詹承硯答復：

那個都是公墓管理員的工作，如果草長的話，我們都會要求除草。

代表管慧莉質詢：

其實是應該常態性，對不對？應該是要常態性嘛。

民政課長詹承硯答復：

對。至少說就是清明節之前，我們會請他們做一個大整理。

代表管慧莉質詢：

好，那在曹課長的時代，我是有跟他講一年至少要兩次，那我想這個我們要落實，因為有時候民眾就是意外之中會去，看到草叢那麼多，他們就會反應說你們到底有沒有人去除草。說一年兩次。他說不要騙我，他說他們那時候去也是草叢很長。我想這個不要一直再重複了，那我們希望就是落實，讓民眾有感。我對課長是有很大的期許，我們知道民政課是第一大課，你的工作量會相當的多，我想我們在地人，區長應該也是蠻重用的，我們再努力，再為我們的地方服務這一區塊，我們加強好不好？謝謝課長。

主席副主席羅進玉報告：

各位代表還有沒有什麼意見？裕傑代表請！

代表徐裕傑質詢：

課長，我請教你兩個問題，第一個問題就是雅比斯街權益的問題，因為雅比斯街它牽扯到土地和房屋的問題，我前一陣子一直跟你追蹤，你也跟我答覆說近期裡面要到紅十字會去直接當面跟他們溝通。那在場剛好區長也在，區長也說他也要到場去關心這個事情。我想請問你，你有沒有先跟他們的承辦連繫過？

民政課長詹承硯答復：

跟代表報告，這個案子有，我們就是上個禮拜就連繫過，現在還在等紅十字會承辦人的回覆，我們基本上應該預定是17日上午那天會上去。

代表徐裕傑質詢：

17日。

民政課長詹承硯答復：

是。

代表徐裕傑質詢：

區長，17日有空嗎？

主席副主席羅進玉報告：

請區長回答。

區長林建堂答復：

有。

代表徐裕傑質詢：

有空，好。那我想說課長，那一天要上去的時候，17日。我們之前有公文，我想說你備妥一下，準備一下。

民政課長詹承硯答復：

會。

代表徐裕傑質詢：

甚至於他有提過，之前紅十字會的部分有行文給我們，就是說我們紅十字會的四十戶的部分，是轉贈給我們區公所代管，然後四十戶的名冊找出來了以後，然後轉贈給四十戶，這個部分的公文一定要帶到。那我想說四十戶的部分，像課長你這樣子來解決的話，我想說是比較乾脆，不必在那裡行文又等著一、兩個月，到時候他們回覆的情形又在那裡模擬兩可，所以說這一點我想說，在這裡也是誇讚課長說用這種方式直接去找紅十字會的部分來解決，謝謝課長。第二點，我想請問課長，林國財意外保險的部分，現在辦理的情形怎麼樣？

民政課長詹承硯答復：

跟代表報告，就是我們在研擬剛剛提的區民產險補助要點，其實我們主要也是有把這個溯及既往的規定放進去。當然有一些法令的規定限制，看能不能突破，可能我們還要後續再來研議。針對就是林國財這個部分，如果說真的沒辦法溯及既往，或是其它的規定沒辦法補助給他，我想說我們公所目前也在想其它的方式，至少說對他要有實質上的一個補貼。因為這個還沒有確定，現在也不方便講，但是我們公所有努力，有在做。

代表徐裕傑質詢：

那我們區公所裡頭，剛才你講說我們有擬這個補助的要點，是不是？

民政課長詹承硯答復：

是。

代表徐裕傑質詢：

針對補助要點的部分，這個部分會產生說還有什麼其它法條的部分，規定的部分不允許的嗎？不牴觸的。

民政課長詹承硯答復：

基本上我們法令的一個原則就是不能溯及既往，就是說我們新的規定只能往後

發生效力，那前面發生的事實，如果要對他產生效力就是溯及既往，這是一般法令的一個限制。那這個部分當然是原則，所以說我們請示到法制局，看有沒有其它的規定能夠來突破這樣的限制。還有一點就是說我們今年編的這個要點，它的預算是今年度的，但是這件事情是去年度發生的，那今年度的預算能不能來運用到明年度，因為當初沒有辦保留，沒有把去年的經費辦保留，所以說這個也是要突破的。所以說這個有兩點要突破，先跟代表說明。

代表徐裕傑質詢：

行政課課長，那在這個部分你的看法是怎麼樣？

行政課長郭麗珍答復：

這個部分我們公所內部有開會，那就承如剛剛詹承硯課長所提的一樣。

代表徐裕傑質詢：

那我希望說，課長你們針對這個部分，因為他確實是在我們區裡面，他的條件都符合，來領這個意外保險金，但是我們公所在這個過程裡頭作業的部分，這個也不能說是瑕疵，你講說他不是瑕疵，但是過程，他沒有辦法領，我想說是不是課長針對這個部分多用心，好不好？把這個部分看可以怎麼樣子解決。比方說實質上的幫助，你給他個兩萬元、三萬元，也是實質上的幫助。我想說最圓滿的部分，就是按照原有的來給他請領，好不好？

民政課長詹承硯答復：

是。

代表徐裕傑質詢：

謝謝民政課長、行政課長課長，謝謝。

主席副主席羅進玉報告：

各位代表還有沒有什麼意見？清輝代表請！

代表羅清輝質詢：

羅清輝代表第二次發言，請教民政課課長兩個問題，第一個問題，我們已經碰到了，因為竹林公墓現在是公告禁葬，那現在在禁葬期間可能有兩、三位往生，但是不曉得要放到哪裡。那我知道有一個他是用樹葬，那等於說這一個就不進我們的公墓。另外一個很像是放到第五公墓這裡，或者是在東勢的什麼館。那因為這個當

中裡面，我在想，因為這個工程案可能會拖到一、兩年的時間，那不管他是取掘，或者是以後開始再做，那碰到這個問題，我們到底要怎麼辦？因為碰到了問題，還是要讓他們解決。那因為很多都是生活比較困苦的人，他放到先人館，譬如說我們放兩萬元，先暫放兩萬元，也沒有錢拿出來，也不曉得大體要放在哪裡。所以說這個問題，我們一定要正視這個問題，因為我碰到好幾個問題，包括在竹林公墓的這一個，我們已經限制他禁葬了，那我們總不能還去挖掘，然後再買。當然我們現在就是一直在宣導盡量火化，那火化的話，就是在我們的工程，如果是說在動工了以後，就會有安置的地方，那取掘出來以後火化，安置的地方，可能就會比較好處理。那在還沒有說安置地點還沒有放到哪裡的時候，可能會暫時先放我們先人館，這樣子的話，也是方便我們的居民。因為這個問題已經碰到兩次，我也不曉得怎麼去解決，我也跟你電話連絡了，那這一個問題，我們再底下再思考一下，看要怎麼去做，這是第一個。另外第二個問題，我昨天聽你在報告民政課的工作項目，怎麼會沒有我們管考的這一個項目，那我們知道臺中市政府經常在辦和平專案都有民政課承接這個案子，民政課他在107年、106，和平專案開了應該有三次了。那我們自己的代表的提案四百多案，我一直在看你的報告裡面，因為你是下個禮拜一、禮拜二報告，這一個部分，我一直想問說這個資料庫，我要怎麼樣去把你們的資料庫再看一下，到底你們有沒有自己在檢討，因為裡面的案子很多，已經三年多了，可能很多都是第一年一直到第三年都還沒有解決的問題。其實我的用意，上次開臨時會我也在講，我說這一個案子，你看放了三年，我覺得這個案子太長，那要不要就是說把這個案子能夠跟各課室，當然大宗都是建設課，但是其它各課室也有，那有的執行中，有的在入案中，到底入案執行中在幹嘛？怎麼跑？那個公文到哪裡去了？或者是說怎麼去管制這一個案子？你也要讓代表知道說這一個案子，這個沒有關係，這個不要追，這個可能會無疾而終，或者是說沒有辦法解決，那我們先暫時把它解除列管。那你的案子就不會像現在一百六十幾案，或者是什麼。所以我一直要問的，就是說你們可能都沒在召開內部的檢討會，就是把代表會的提案再重新思考。因為我一直很關心這個問題，為什麼？我們四百多案裡面，可能老代表也有在，他說以前我們代表會也是一樣，提了幾百案，結果都無疾而終。但是我也不希望這個事情再發生，為什麼？因為你三年多的提案，到底有沒有問題，我們有沒有用心去做，這個

怎麼辦？這個問題。所以我自己都會這樣去思考，就是說我們公所做不來的，可能要一、兩千萬元的，可能要三、四百萬元的，這個小水溝也不要花那麼多錢，但是又沒有預算，怎麼辦？所以我當然去找市府，市府如果是說不給答案，我當然就是一直在追公所，一定是這樣子。所以說這一個部分，我想能不能夠把你們的資料庫裡面列管的情形，你把你的三、四百案的案子，你只要是還在列案中的，或者說入案中的，執行中的，你已經消案的，你就把它消掉就好了，沒有問題，把它印出來可能會很多張紙，但是可能有些代表會比較去注意，那他們自己的提案到底有沒有完成。我們再查看一下就是說這一個到底有多少案的項目，我最主要就是要看這一個，但是偏偏他又是在下個禮拜一報告，那禮拜一如果是說我再要資料，他可能會來不及。希望就是說你先把這一個資料庫，反正我們這裡代表不多，把它印出來，每一個人一本，讓他們有機會兩、三天再看一下自己的案子，他們也要關心。如果是說這個案子在三年都沒有去做，我們當然就是再集思廣益，乾脆就消案，也比較好看一點，帳面上這個零不是更好。那課長，這一個你就把它印出來，每一個代表一本，然後他們回去再看，好不好？解除列管的，你就不要再印了，好不好？以上。

主席副主席羅進玉報告：

謝謝清輝代表。我接述一下清輝代表所提的，好不好？耽誤代表的質詢時間，很抱歉！我們各課室，因為它的和平專案，解除列管，它就是大概有兩、三個情況，就是與公眾利益的認定有衝突，與法令有抵觸的，或者經費無法編列，或者經費不足，包括土地的取得，有非常多暫時無法執行，他們怎麼處理，他們處理的方式就會比如說這個是添保代表提的，會經過添保代表的同意來解除列管，會經過原來的提案人解除列管，也許這個各課室可以用這樣的方式來跟代表取得一個協議。不然像清輝代表的，如果給你算下來，到了年底，林建堂區長他選舉的時候，執行率，他等於是百分之二十幾而已，等於是代表提案有 80%沒有執行，會給民眾這樣的一個疑慮。所以這個可能就是請區長跟秘書，大概研議一下，這個列管解除的機制是怎麼樣，好不好？謝謝。各位代表還有沒有什麼意見？永富代表請！

代表林永富質詢：

課長你好，我想我要了解一下我們第五頁民防業務區級災害的防救，第二點裡面你有提到說，每月定期測試衛星電話、無線電及發電機等的運作。但是據我所知

好像梨山里跟平等里，因為現在雨季就要來了，那後面接著就是颱風季，所以我一直很擔心我們在那麼偏遠地區，萬一有碰到任何狀況的時候，唯一對外救援這些東西。那我在今年的時候，跟我們已故的里長有在測試梨山里對外連繫的這些無線電設備，那據我們這樣測試結果，好像不是很理想。那我們身處偏遠地區的話，這些東西都是我們救命丹，所以我希望說課長是不是能夠再來一趟梨山，我們的梨山里、平等里，來對你列出的這些衛星電話、無線電跟發電機等再做一次的檢測。那這樣子的話，對我們今年度的所有災害，我們會有一個預防系統。那今年我剛說過，我跟我們的前已故里長在試的時候，它整個音質都很糟糕。那發電機，我看也好像很久沒有發動了，那是不是故障了，還是怎麼樣，我請課長能夠排個時間，我們儘早來做一次的測試。那另外附帶第二條就跟課長講說，在梨山里辦公處，我想我們很多課長也到過梨山地區開會，我們那個室內的音響設備很糟糕，這麼大的一個集會所，結果我們去的時候，都無法使用這些擴音設備，那是不是你們來的時候也對那個設備來做一個檢測一下。我們唯一的活動中心，如果沒有這樣擴音設備的話，我想在整個會議也好，聚會也好，這個是失色很多，而且在整個溝通跟傳達上面，會比較困難。那我想請我們課長是不是近期趕快先排一下，到我們梨山里跟平等里做這部分的一個測試，可以嗎？

民政課長詹承硯答復：

謝謝代表的提問，我會後會馬上排定時間，來針對就是我們救災的物品來做一個檢視。可能要跟代表報告，就是我們梨山跟平等的無線電，我們之前是有一些故障，我們就在禮拜一的時候，已經完成檢修了，那剛剛代表可能是指廣播台那個部分，聲音也是不清楚。

代表林永富質詢：

對。

民政課長詹承硯答復：

我們在開鄰里長會議的時候，很多里也是有反應這樣的問題，那針對各個里，我們都會再做一個檢視。那梨山里的部分，還牽涉到發電機，我會排時間上去，到時候再跟代表聯絡。

代表林永富質詢：

好，課長，我們無線電的部分，從辦公室發射出來的話，哪些地點是有它接收擴音的這種地點。

民政課長詹承硯答復：

就是消防署，他設置的無線，就是那個廣播台那邊。

代表林永富質詢：

因為據我所知道，我們比較有聚落的地方，是在光華巷，當我們發出一個緊急訊號的時候，他們好像都無法接收這些訊息，但是那裡是人口密集的地方，也是我們部落的族人聚集地。我那天測試，大概只有主要街道是有聲音，那個聲音來講，不是很清晰。如果說我們再增設，針對我們聚落比較集中地方，稠密的地方來做一個廣播點的話，我們鄉親反應說有需要增設。那請你盡量安排上來，然後我帶你去跑一下。

民政課長詹承硯答復：

好，是。

代表林永富質詢：

整個需要的部分，以上。

主席副主席羅進玉報告：

謝謝永富代表，針對民政課詹課長的業務，各位代表還有要質詢的嗎？詹課長請回座。因為現在的時間是十一點半，還有半個小時，所以等一下我們在質詢發言的時候，我們盡量把時間來縮短，這樣子可以質詢到更多的課室。裕傑代表請！

代表徐裕傑質詢：

我請土管課課長。

主席副主席羅進玉報告：

土管課陳課長。

代表徐裕傑質詢：

課長，我想請教你的就是我們博愛段 1085 地號，有 71 筆土地，原本我們區公所是針對了編訂使用種類的部分，結果內政部有函就是說他劃定為森林區，我沒有聽過說劃定為森林區，這個是區劃法劃定的，還是什麼法源劃定，說這個部分是森林區。

土地管理課長陳俊傑答復：

非常感謝徐代表的關心，其實它這個劃定森林區，因為我們非都，區域計劃它非都市土地，他總共劃定是九種分區，十八種用地，那這個森林區是屬於這個九種分區裡面。

代表徐裕傑質詢：

區域計劃法的部分。

土地管理課長陳俊傑答復：

對對對，非都市土地。

代表徐裕傑質詢：

非都市土地。

土地管理課長陳俊傑答復：

對。

代表徐裕傑質詢：

那我們和平區有沒有說有土地是劃分為這個森林區的？

土地管理課長陳俊傑答復：

詳細的部分，我相信一定是有，那因為我們大部分管的是保留地，那保留地這一邊都是山坡地保育區。

代表徐裕傑質詢：

那森林區的管理辦法，它是不是說森林區裡頭就不能從事農務種植等。

土地管理課長陳俊傑答復：

它這個部分可能要詳細看一下，它的非都市土地使用管制規則，它的各種分區，它有它的容許使用項目還有禁止項目。然後再來就是它裡面的用地別，還有它的容許使用項目，台灣目前的管理方式都傾向比較消極方面的，大概都是禁止項目，那積極容許部分也會有。

代表徐裕傑質詢：

所以課長，在這個部分，我要針對 1085 地號，當初這個土地的原由就是國防用地，原住民用地的部分去爭取，然後在國防用地的部分和林務局的部分是交換土地的涵意在。那所以說你今天在這個部分的話，我們訴求的是要它的編定使用種類的

部分，結果來的文是變成說森林區。那我想說課長你在這個部分，你在針對森林區的部分，它的劃定的部分，你應該要有一個方向就是說我們現在那裡都是有茶園做農作的耕作，甚至也有居住房子的部分，應該這個森林區的部分要排除掉，回歸到一般農牧使用的用地，這個部分，課長，我請你是說你把整個過程裡頭了解一下，針對我們的方向是要把它編定使用種類的部分編定出來，那裡都是農牧使用，還有居住的使用，這一點這樣子好不好？

土地管理課長陳俊傑答復：

跟代表報告一下，其實這一點區長也非常關心，那因為它的整個行政程序，我有跟市政府地政局了解，因為當初我們從東地所這邊往上報的時候，因為使用分區的劃地是在內政部，那現在他雖然說有這樣子，我們現在在尋求一個補救的辦法，那我預定是說這一週如果有空的時間，我會到地政局跑一趟，我們尋求一個補救的辦法。甚至有一些可以尋求一種行政救濟的方式，這一邊我們整個出來以後，那我會跟區長這邊報告，因為這個影響我們民眾的權益太大。另外一方面，我知道代表非常關心說這個，就是說使用定用的部分，那地權的部分就是在上一週我有到東地所那邊了解，那我這邊會循兩個方面來做一個處理，第二方面我們就是，因為這個權責在中央，但是我們也想辦法來做一個處理。那地權的部分，因為我有去地政事務所了解，跟他們的復審做一個研究，雖然說他還沒有編定或者暫未編定，那我們會用非都市土地使用管理規則第七條，我有跟他溝通過了，那可能這個部分雖然它暫未編定，那有關原住民的部分，我們可以去設定農育權，這個部分他是有同意了。所以我們會雙管齊下來處理，以上。

代表徐裕傑質詢：

你剛才講說你去爭取等等情形跟區長報告，也支會我一下，讓我知道一下。

土地管理課長陳俊傑答復：

好。

代表徐裕傑質詢：

因為很多在地的都會一直詢問我這個問題。第二個問題就是說我們八仙段的部分，有關於 63、64 這個部分，課長應該了解。

土地管理課長陳俊傑答復：

有。

代表徐裕傑質詢：

就是林場巷的，那這個部分他已經公開展覽過了。

土地管理課長陳俊傑答復：

有，同仁有跟我回報。

代表徐裕傑質詢：

對，那公開展覽過了以後，他再進行下一個步驟是怎麼走？

土地管理課長陳俊傑答復：

其實這個部分，也跟代表剛剛講了，其實我會做兩個部分，雖然說他還沒有在公告以前，因為這個程序比較長，但是我不想說因為這樣去影響民眾的權益，所以我還是會用非都市土地使用管制規則第七條的規定，我們這個部分已經跟東地所協調好了，那我有通知民眾說這些可以申請的趕快申請，我們原住民的部分，我們就設定農育權的部分來申請。

代表徐裕傑質詢：

你跟東地所的部分協調好是協調哪一個部分？

土地管理課長陳俊傑答復：

最主要就地權的部分。

代表徐裕傑質詢：

地權的部分。

土地管理課長陳俊傑答復：

對，因為地用他還沒有確定，那這個部分，因為他現在，我們改制成直轄市以後，他的權利部分會在水利局跟地政局。那我在會後以後，就是最近這一、兩天比較有空的時候，我會去地政局跑一趟，跟他們編定課的課長再研究。

代表徐裕傑質詢：

我想說你跟他研商的結果，就是說要有公文的來往，不要說有跟他協調過了，到時候沒有公文來往的話，說實在的沒有依據。

土地管理課長陳俊傑答復：

我會先跟他溝通，因為他編定的程序，我看要從哪一個部分，哪一個環節裡面

我比較好去切入，就好像說，因為之前那個案子在送到內政部的時候，其實應該事先就要先溝通。結果已經送到內政部核定下來了以後，那後面就是比較難處理，這部分我會跟他研究，就是類似這個部分。但是我不希望去影響到民眾的權益，所以地權部分，我們還是會來協助讓民眾取得權利。

代表徐裕傑質詢：

好，課長你有在進行就好了。那我再簡短的講一下，就是說第三點，我們松鶴一溪、二溪，甚至於還有木瓜溪，它有水土保持特定區，我們之前市政府有在這裡開過會，那現在這個進展怎麼樣，你知道嗎？

土地管理課長陳俊傑答復：

因為這個部分，我記得區長在和平專案的時候有特別提出來，因為這個對整個松鶴部落，因為一溪、二溪它涵蓋的範圍太大，幾乎整個松鶴部落，將來發展會受制於這個特定水土保持區。那這個部分的話，因為它最主要改制成直轄市以後，這個據我的了解，它過去是由中央水保局劃定，它就是從立即危險區以後，變成那個特定水土保持區。那現在因為我們改制成直轄市，這個權責是在水利局，可能要跟水利局這邊再來看，重新來檢討它的範圍，這樣子可能他們會能夠比較好處理。

代表徐裕傑質詢：

課長，我的意思就是說你去追蹤，他現在辦理得怎麼樣，跟相關人員、相關單位，追蹤了解一下，那他們進行的是怎麼樣。有關於這個部分，也是一樣，你有這個部分的訊息，就告知我們一下。

土地管理課長陳俊傑答復：

是，一定。

代表徐裕傑質詢：

以上三點，謝謝你。

主席副主席羅進玉報告：

謝謝裕傑代表，針對我們土管課俊傑課長這裡，請問各位代表還有什麼要詢問他的嗎？陳俊傑課長請回座，謝謝你。我們代表在發言的時候，如果後面的代表要發言，可以提早舉手，不一定要等發言完畢，謝謝。慧莉代表請！

代表管慧莉質詢：

請行政課課長，課長你好，我請問一下，我們一直在加強就是為民服務這一塊，請問3月31日那一天有上班嗎？禮拜六早上8點30分我打電話過去，我們的電話是說現在是下班時刻。我就掛斷了，我心裡想說我是不是搞錯了，我自己弄錯了，那一天是補班，我告訴我自己安慰說我可能自己打錯了，結果我後來下午再證實說有上班，那這樣是為民服務，你覺得績效如何？

行政課長郭麗珍答復：

謝謝代表的提問，因為我們那個電話語音的測試是一到五，那這件事情應該是我們疏忽了，下次我們會特別留意改進。

代表管慧莉質詢：

好，那還有就是我常在想人跟人的接觸的服務是最柔軟的，你這樣子硬梆梆，都是在看你們的書面資料，因為我自己短短的分享一個我在衛生所服務的那個，有一天有一對夫妻八點多快九點，慌慌張張的就從谷關的方向過來，就是他媽媽在浴室跌倒，這邊縫了三、四針，那個孩子很驚慌，兩個夫妻是在外面的。然後我就安撫他們說沒關係，那個只是縫幾針這樣子。那我還告訴他們，你們要去哪裡，他說去梨山，我當下還跟他們講這個過程你們要注意什麼，吃飯什麼等等的，就安撫說沒關係，跟他的孩子說媽媽ok的這樣，我就好，走了，沒有一個禮拜我收到了一個卡片，感謝卡片。其實我自己會覺得說，當然這個是我們服務的層面，你會讓他們感動，我一看他們就是知識分子，當然我們不是說要怎麼樣，是有貴賤之分，可是那份服務，我覺得有時候你的到位會讓民眾感受很深，我講這個不是在硬體上可以接觸到的，我想這個我們要再努力。還有就是職代的落實，民眾給我反應，奇怪，打到公所，問他說要找這個人，他講說他沒有來。說去哪裡？也不說。還有一個問題，我發現到了，他問他電話，他當然有權利不告訴民眾，這個我可以承認，因為我們也很討厭民眾不斷的搔擾，對不對？那我們是不是可以說請你留下你的電話，等一下我再請主辦人跟你連絡。我想這樣的一句話，你就可以讓他很感動。這個是最直接。還有就是你們知不知道，不要各級主管，還有你們公所的人員知不知道我們代表會的職責，知不知道？我們有監督你們的職責。某一天就在圖書館，三、四個女生聚在那邊講管代表的不是，他為什麼不要去管民眾，管我們幹什麼。那個話傳到我耳朵來，我哄堂大笑，我面對的是什麼一群的公務人員，說怎麼不要去管民

眾，你管我們幹什麼。我說隔牆有耳就是這樣，人家把我傳過來，有沒有搞對？其實我沒有生氣，我坦然大笑，我覺得說怎麼是這樣。那我不知道各位你們知不知道我們有監督職責，我想都知道吧！主管。然後屬下知不知道，就另外一回事了，有長有短嘛，有的是臨時嘛。請你告訴他們，這是我們的職責。我們當然不是無限上綱，我們有我們的限度，可是我想監督也是我們的範圍之內，我想在這一塊，希望你洋洋灑灑寫了一大堆的民眾績效，他只要跟你接觸，那個點，民眾的感受，我覺得我們希望給他的是溫暖，給他是我們的服務到位，區長的都不錯，那個一級主管不管是誰，大家就誇讚，區長下一任要選，沒問題，我們全力支持，這樣，好不好？這個是你們第一線給他最基礎、最基本的服務面，讓大家感受，這個我對公所所有的期待，以上，謝謝。

行政課長郭麗珍答復：

謝謝代表的提問。

主席副主席羅進玉報告：

各位代表還有沒有什麼意見？淑青代表請！

代表楊淑青質詢：

楊淑青第二次發言，這件事情是去年，我跟羅代表，還有我們市政府的交通局，還有我們和平區公所的建設課，一同去會勘，就是我們烏石坑前面牌樓的一個廣告看板，也不是廣告，就是說類似我們公佈欄，然後因為經過市府交通局他交代，就是由我們建設課來處理，那建設課現在說交給民政課，那我也跟民政課長又連繫的結果，他說這個所有的招牌或者電子招牌等等，都是由我們行政課來主辦，所以這個一推三、四個課了。那我在這裡提出來，就是說是不是應該有一個解決，因為就是說我們烏石坑是在坑裡面嘛，就是說不管一些會務，或者是庄裡頭的一些會務都在裡面，他們也自己自設了一個電子看板，但是都沒有辦法跟外面連絡，畢竟有一個烏寶宮或者是庄內的一些事務必須跟摩天嶺，或者是什麼那些連繫，他們希望有一個電子看板或什麼的，放在牌樓的前面。那希望我們區公所做一個整合看到到底是哪一個課室主管，來盡快完成。

行政課長郭麗珍答復：

謝謝楊代表提問，因為楊代表的這個問題，我行政課這邊是負責做電子看板，

那是做我們區公所政令區政的宣導，然後把它 po 到電子看板上面去。那如果說代表的需求是屬於公佈欄的話，那就區政業務，那至於這個部分我們區公所內部會做我們業務的連繫，去溝通，看是屬於我們哪個權責單位，我們後續會來入案研議辦理。
主席副主席羅進玉報告：

課長，因為課室都在這裡，可以現在跟淑青代表講一下是哪個課室處理的嗎？
行政課長郭麗珍答復：

我想先釐清一下，因為我上上禮拜去梨山看過，梨山那時候原來提的是說他是要電子看板，結果我去現場看的結果，他不是電子看板，他要的是佈告欄。那如果是佈告欄就趨向是區政業務，所以現在必須我們到現場看，代表的需求跟民眾的提議項目是屬於哪一個趨向，才有辦法去區隔是誰的業務，然後的方向，再釐清會在這裡，以上。

主席副主席羅進玉報告：

好，那你就研議好，趕快跟淑青代表講一下，因為他講了真的我感同身受，有時候一個事情，找了四個課室還不知道是誰主政，好，謝謝。針對行政課，有沒有代表同仁要詢問的？謝謝郭課長，請回座。離十二點還有十五分鐘，請問各位代表還有沒有什麼要質詢的，慧莉代表請！

代表管慧莉質詢：

請清潔隊隊長。

主席副主席羅進玉報告：

請古隊長，謝謝。

代表管慧莉質詢：

首先恭喜你升官，那當然我們對你也是有一點期許，隊長，二十六頁、二十七頁這裡，我記得在上回的質詢，辦理區轄內列管公廁評比這個計畫裡面，那我在想說既然有評比，那我們的目的是什麼？結果呢？那我希望是不是能將去年評比的結果，書面報告給我們，然後我在想應該有需要拆除的，而且務必要拆除的，如果今年沒有錢的話，沒關係，我們逐年編列，可是我們要知道是哪一些有拆除的必要。
清潔隊長古志偉答復：

報告管代表，像我們針對公廁的範圍，它是指我們公立，就是我們行政機關或

是公營場所，還有就是像一些學校、飯店這些是屬於公廁的範圍，然後剛剛代表有講到譬如說像。

代表管慧莉質詢：

無主，無主的。

清潔隊長古志偉答復：

像一個最近就是，離這邊比較近就是在像裡冷活動中心，他旁邊那個廁所，因為那個已經很久了，其實我們這個沒有列入公廁。

代表管慧莉質詢：

無主的嘛。

清潔隊長古志偉答復：

對。

代表管慧莉質詢：

諸如此類，如果說像這樣沒有列入的話，也是要去弄掉，這個會變一個環境衛生的瘤。

清潔隊長古志偉答復：

好，這個我知道。

代表管慧莉質詢：

那就是把書面資料給我們看，那你所謂的公廁就是指說一般的廁所，就是那個公共環境的是不是？

清潔隊長古志偉答復：

對，像飯店裡面也都算，飯店。

代表管慧莉質詢：

活動中心的算不算？

清潔隊長古志偉答復：

活動中心，我們列管的沒有幾個。

代表管慧莉質詢：

我要的是這個，那個飯店，一定是ok的嘛！

清潔隊長古志偉答復：

對。

代表管慧莉質詢：

我們這樣講，一定是有人在管理，那我要的是這個，無主的。

清潔隊長古志偉答復：

我知道。

代表管慧莉質詢：

你們再清查一次要不要？

清潔隊長古志偉答復：

好。

代表管慧莉質詢：

今年。

清潔隊長古志偉答復：

公廁資料的話，我會下午把資料給代表。

代表管慧莉質詢：

因為如果拿過來是飯店的，我沒有異議，我要的是無主的，然後在那裡？還有就是管理的。我再請問，你再去了解一下，可能你剛剛上任，三叉坑教會旁邊有一個公廁，那個誰在管理？我很扼腕，那個是新的，結果都沒有人管理，你不要輕易的去設廁所，那個後續的管理是麻煩的。隊長，你回去看，有沒有這樣類似我說的，我不要那個有管理的，像是飯店的，那種的，你說三商的，那個專門的那就不必，我要的是無主的，還有就是活動中心，還有就像我剛剛講的教會旁邊那個，可以嗎？

清潔隊長古志偉答復：

就是各活動中心有廁所的。

代表管慧莉質詢：

對對對，應該你手上有這個書面資料。

清潔隊長古志偉答復：

有。

代表管慧莉質詢：

有的話，這個部分拿給我，飯店的不必。

清潔隊長古志偉答復：

好。

代表管慧莉質詢：

那就明天可以列出來給我們。

清潔隊長古志偉答復：

可以。

代表管慧莉質詢：

好，謝謝隊長，加油！謝謝。

清潔隊長古志偉答復：

好，謝謝管代表。

主席副主席羅進玉報告：

謝謝慧莉代表。淑青代表請！

代表楊淑青質詢：

針對這個廁所，真的問題很多，像雙崎九二一公園，那個常常就是說，就算是他已經發包了，到年度，我有提過，就是像元旦，我們所有的部落都在辦活動，那廁所就空檔，沒有人接，也沒有人去掃，然後就很髒，一拖兩、三個月，然後發包出去了，除草的人來除草，然後再管理。但是經常也還是很髒。那像我們烏石坑活動中心烏寶宮有廁所，廁所後來就是沒有人管理，那宮裡面有廟公，我們拜託廟公下去清洗。所以這個可能旁邊都要做後續的協調工作，要有人持續的去管理，好不好？謝謝。

清潔隊長古志偉答復：

好，這我了解。

主席副主席羅進玉報告：

謝謝淑青代表，針對清潔隊的，還有代表要質詢發言詢問的嗎？請古隊長回座，謝謝。在這裡我跟大家大概溝通一下意見，因為如果我們主席不在的話，這個我沒有針對誰，主席如果不在，副主席來代理，如果副主席不在的時候，議事規範確實有明確的規定，像剛才我有請教我們秘書，再過來就是王秋助，因為他擔任過主席，而且也是老代表，然後裕傑代表，志勇代表，就是說以那個資歷資深的為優先。不

是說我進玉說添保上來代理，不是這樣，這個我跟大家溝通一下議事規則。各位代表針對今天的質詢，還有沒有意見？國華代表請！

代表劉國華質詢：

請幼兒園，直接回答就好。

主席副主席羅進玉報告：

那在位置上回答，謝謝。

代表劉國華質詢：

因為我看你在三十二頁辦理區立幼兒園 107 年度的教學觀摩活動，昨天你的工作報告，說我們梨山，就是平等里的幼兒園，早上六點多出門，回去十點多了，我說為了這個安全起見，我希望我們後山給他一個住宿，好不好？說真的，如果說在前山部分的話，我們中橫最後一班是四點半，那超過四點半就不放行。那合歡山呢？到下午六、七點，就起霧了，你只有編一天的預算，那我是說，我們可以找區長這邊稍微編一點今年度，還有的話，再編一點住宿費，我們後山地區的，前山晚上十一、十二點都很近，我們後山的話，因為平等里，中橫不能過，繞台北又太遠，那你繞合歡山又危險。所以我說請園長那邊考量一下，今年度有要在辦觀摩的話，能夠編個住宿費，好不好？

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

非常謝謝劉代表對我們學前教育的關懷，其實在我們和平區來說，我們辦理親子戶外教學活動，我們不管到哪一個地點，其實對小朋友來講路程都非常的遠。那之前環山的部分是往宜蘭方向，其實還是很遠。那這一次是因為我們的目的地是在九族文化村，那所有的家長意願非常的高，所以說我們請了一個中巴下來。那你所提的，其實我在想，在執行上可能是會有困難，除了經費很龐大以外，因為我們小朋友是二歲，兩歲到五歲。那還好的就是說有家長同行，那我們努力，好不好？我們努力。

代表劉國華質詢：

那我可不可以調查說，比如說臺中有房子，有親戚的，能夠盡量不要說很晚十、十一點再上去，是蠻危險的，而且中巴，如果自己開車還好，中巴的話，你說走台十四甲，就合歡山那邊，中巴是可以過，沒有錯，但是到了晚上，我是覺得蠻危險，

因為我也常開那條路。萬一說在半路上車子壞掉怎麼辦？

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

我們這一次中巴是第二年的車，全新的，幾乎是全新的。

代表劉國華質詢：

這個不是全新、不全新，像我車子也是買兩年多，也是進口車，但萬一零件有問題的話，孩子放在合歡山，三千多公尺，怎麼辦？好不好？這是我的建議，謝謝。

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

好，謝謝。

主席副主席羅進玉報告：

慧莉代表請！

代表管慧莉質詢：

我再耽誤五分鐘，圖書館館長，海光，我好像沒有看到你講話，你要睡著。你現在調到圖書館嘛，圖書館會有書香味，不是檳榔味，我們是希望館長能讓我覺得你有那個書卷氣。這裡我要再請問一下圖書館，你三十二頁，裡面內容寫說罕用的書，放置四樓的倉庫，這個罕用的書，誰來定義？這個你寫的，請你說明。

圖書館長陳海光答復：

沒有實質的規定，罕用書籍就是很少人借的那種書種。

代表管慧莉質詢：

應該比較冷門的，對不對？

圖書館長陳海光答復：

對。

代表管慧莉質詢：

好，新書的採購，請問是誰在定位？

圖書館長陳海光答復：

就是針對民眾的需求。

代表管慧莉質詢：

海光，你針對什麼需求，我說新書的定義是誰來定義？你們的採購上面。

圖書館長陳海光答復：

就是我們圖書館裡面。

代表管慧莉質詢：

誰去買？

圖書館長陳海光答復：

就是我們自己採購。

代表管慧莉質詢：

對，你的新書的定義。

圖書館長陳海光答復：

就是針對圖書館沒有的書種書籍之類的。

代表管慧莉質詢：

那你都知道我們所有的書，有沒有龍應台的書，你知道不知道有沒有這個背影，有沒有？

圖書館長陳海光答復：

我們會統計，有這個。

代表管慧莉質詢：

統計，你是從電腦裡面。

圖書館長陳海光答復：

對。

代表管慧莉質詢：

你看不看書？

圖書館長陳海光答復：

我喜歡看書。

代表管慧莉質詢：

喜歡看書，因為我自己昨天就看了兩個小時的書，我也很愛看書的人，所以我一直說很琢磨在圖書館這一塊，我已經預約了，不管是誰，如果我卸下我的工作，我就來做義工。我再請問館長，我們有一個雜誌叫讀者，你有沒有聽過？

圖書館長陳海光答復：

有。

代表管慧莉質詢：

對，結果在俊光的手中斷了，有一天我就去找，我說怎麼這個書是當月份的，有沒有新進來，還是還沒到？他告訴我已經停掉了。我會建議館長讓它恢復，因為它這個書本本身就有導讀的作用，導讀一本書的內容，新書等等，進來的時候，它有導讀的作用。那你知道嘛？有讀者這個雜誌。

圖書館長陳海光答復：

有。

代表管慧莉質詢：

愛看書的人，應該認識龍應台，認識嘛？知道嘛？

圖書館長陳海光答復：

知道。

代表管慧莉質詢：

嚴長壽也出書了，你看過他的書嗎？還是我建議你。那我們在這裡是期待館長在這一塊，我想你也要有一點的努力，就是新書的採購，我不知道你們是用什麼模式去採購，罕用書的放上面，我就要去四樓找，這樣。

圖書館長陳海光答復：

好，謝謝，我知道。

代表管慧莉質詢：

讀者，那看在經費之內的話，讓它恢復，它有導讀的作用。那在這裡我還要再跟館長說一下，就是夜間的開館，我很扼腕說為什麼只有一人，當然這個效益是不好的，我們這樣說好了，既然我們爭取到這一塊，我們到大考，七、八月又熱的時候，又炎熱的時候，然後考試考完，晚上夜間我們再停掉，好不好？

圖書館長陳海光答復：

好。

代表管慧莉質詢：

我想七、八月，再給莘莘學子一個機會，因為熱天，晚上可能去念書，如果再效益不彰，那我們就建議要停掉了，這樣可以嗎？

圖書館長陳海光答復：

謝謝代表的建議。

代表管慧莉質詢：

努力一下，我希望下次看到你，你有書香之氣，好，以上，謝謝。

圖書館長陳海光答復：

謝謝管代表。

主席副主席羅進玉報告：

謝謝慧莉代表，謝謝館長。請問各位代表還有沒有其它要詢問的？因為現在時間是十二點，我跟大家來說明，剛才志勇代表有提議要變更會議的議程，也經過大家的同意，就是下午下里考察，各位代表還有沒有其他的意見？

（沒有）沒有的話，今天的會議，就到此結束。謝謝大家，大家辛苦了。謝謝！

14、散會（中午12點10分）

臺中市和平區民代表會第 1 屆第 7 次定期會議事錄

- 1、會次：第 3 次會
- 2、開會日期：中華民國 107 年 5 月 9 日上午 9 時 30 分起至是日中午 11 時 40 分止
- 3、開會地點：本會三樓議事堂
- 4、出席代表：(1) 楊淑青 (2) 徐裕傑 (3) 管慧莉 (4) 蘇慶祥 (5) 羅清輝 (6) 羅進玉 (7) 王秋助 (8) 陳志勇 (9) 賴添保 (10) 林永富 (11) 劉國華 等 11 名。(以簽到順序)
- 5、缺席代表：
- 6、列席人員：區公所區長林建堂、秘書蕭金木、民政課長詹承硯、行政課長郭麗珍、產業觀光課長林雪雲、建設課長楊天祥(代理)、土地管理課長陳俊傑、人事主任張碧枝、主計主任黃美娟、政風主任丁國煒、清潔隊長古志偉、圖書館管理員陳海光、幼兒園園長朱財妹(代理)、本會秘書宋國慶
- 7、來賓：
- 8、主席：主席 蘇慶祥 紀錄：蘇秀珍
- 9、查報出席人數：
主席蘇慶祥報告：現在開會時間已到，請秘書查報已簽到出席代表人數。
秘書宋國慶報告：本會應出席代表 11 人，現已簽到出席 11 人。
主席蘇慶祥宣佈開會：本次大會應出席代表 11 人，現已 11 人出席，已達開會法定人數，現在本次會開始。
- 10、開會典禮：(如儀)
- 11、主席致開會詞：
區長、蕭秘書、公所各位主管、本會的各位代表同仁，大家好。今天是本會第 1 屆第 7 次定期會的第 3 次會，今天的議程是三讀議案二讀會及區政質詢及答復，各位代表請詳細再看一下，有沒有其他問題的，可以提出來討論，現在開始開會。
- 12、討論提案(二讀會)

主席蘇慶祥報告：

各位代表，現在是三讀議案二讀會，各位代表有沒有什麼意見？徐代表請！

代表徐裕傑提：

我有一個附議案，就是針對了 107 年度總預算第一次追加減預算案，然後他在第十六頁的部分，有一個原住民族委員會補助辦理 107 年度原住民保留地違規利用處理計畫。那在這個部分，我先請課長說明一下，他這個違規處理的部分是怎麼樣子來執行的？

主席蘇慶祥報告：

請陳課長說明。

土地管理課長陳俊傑說明：

非常感謝徐代表對這一筆中央補助款的關心，那我這裡再做一個說明，其實這個案子，它是每一年，中央原民會他都會編了一筆預算，那這個部分已經執行了很多年了，它是針對我們整個和平區，整個超限違規利用的部分來進行一個處理，它主要編了五十萬元是人事費，還有一些差旅費、作業費用，那它主要就是會編列一個人，然後把我們違規利用的一些情形，然後彙整報告給市府，然後再轉呈原民會來處理。那在這裡我想說針對昨天包括代表也有提一個書面質詢，我這邊順便來做一個說明。其實這個案子，都已經很久了，過去的做法，它是由水保局，我這邊還要再強調一下，就是由水保單位他移送到中央原民會，然後再交由市府。那過去這些案子就是由市府這一邊，接受中央那邊的經費以後來提起訴訟。那公所這一邊就是配合把相關的人員往上報，針對這些違規處理部分。

代表徐裕傑提：

了解，因為這個經費，例如像我們賴代表他就有這樣的狀況。我現在講，你違規的話，包括地上物的部分，我前一陣子有針對著市政府舉辦的一場，就是都市計畫以外，偏遠地區簡化建築法規要點，那我和管代表也去參加，我的意思是說在這個部分，市政府是依據建築法規第九十九條之一來針對簡化建築法規。那市政府的簡化建築法規部分就還沒有執行，所以造成我們和平地區很多都市計畫以外，偏遠地區的部分就變成違規使用。那我的意思就是說，你管理的部分的法規都還沒有出來，所以造成那麼多違規使用的部分，那所以說本席在這裡，我提出附議案，然後

請主席裁示，是不是把這一筆經費暫緩辦理？請主席裁示。課長，謝謝你。

主席蘇慶祥報告：

課長，先請回座。我佔各位一些時間，我們當然提出附議，是有它的要件，有特別的理由。那我想應該充分討論一下，我想這部分佔用代表一些時間，因為這個是在十二年前才編列的，為什麼會編列，給大家了解。當時是因為某個委員針對八十四年清查，要這個資料，但我們當時希望公所不要送出去，當時就把承辦人員，給他記一個警告，他就是變瀆職，後來記了兩個嘉獎給他彌補過去。那第二年委員他們知道這個狀況，就編列這一部分的經費，希望查報違規案件。所以十二年來，我們代表會幾乎把這一筆款項全部擋下來。那我想擋下來，有些後遺症，我想這個原委給大家了解，是因為大家互信不足，漢人都怕被查報，被送到法院，土地被收回，那就是互信不足。那我想這部分區長他也是十幾年來的民代，現在接區長，我想是不是請區長這部分經費通過不通過，有什麼影響，給我們做一個充分說明後，需要提出附議，我們再提出好嗎？請區長說明。

區長林建堂說明：

主席、副主席、宋秘書、在座的所有代表女士、先生們、一級主管，大家早。我想非常感謝徐代表的建議，我想有關查報的案件，事實上我們公所都是站在被動的，有時候是應該要查報的。我講為什麼？這塊土地是大家的，很多的案件，我們基於站在選舉的考量，都昧著很多的危險，很多對居民大多數不安定的一個場域，為了某些少數人自己的利益，在那邊不當的來行使這樣的工作。我想在這邊，向大梨山地區的代表們，你們最深的感受在那種場域裡面，最近整個大梨山開挖的，超限的，已經危害周邊所有居住及所有果農的安全，連交通道路，你像這樣的要不要查報，我請問各位代表，我們也沒有主動，我們不受理也不行，受理，你們站在一個代表的立場，你們各有各的立場替老百姓爭贏，我想這是你們的職責。但是我們應該要以多數決，真正能安全考量的一個立場來維護我們大家的利益。所以建堂在這邊，五十萬元，區區不過是一個行政它的業務費而已，我們不受理，中央未來對我們和平有一種另外的感觀，說我們不配合政府的政策，未來我們要如何向中央爭取我們該爭取的權益，所以我們不要因小失大。所以我要在這邊向各位代表們來做一個申訴，其實去年，你們五十萬元也刪掉，今年要再刪，我建堂尊重大家的意見。

我想在整個大梨山地區也好，我們其它地區也好，現在違規使用的非常的普遍，也就是因為我們都是消極的面對這樣的一個問題。那既然一個行政單位願意來承擔這樣的責任，為多數決人的權利與安全考量，我們還是依據預算有沒有過，上級賦予給我們的權責，我們依然還是要做，我們不可能停擺，這個是我們公務人員要行使公務人員應盡的責任。我想在這邊懇請在座的代表，我要告訴你們，我們公所不會主動的去告發、舉發，除非真的非常非常的影響周邊的環境，周邊居民的安全，危害我們的道路，這樣的話，我們會積極主動的出擊，以上這樣報告。

主席蘇慶祥報告：

謝謝，請回座，因為長期十幾年來，我所謂說互信不足，就是因為這是一個矛盾點，查報，漢人感覺平地都是對他們是不好的。不查報，對公所、對區長也是不好的，這是兩面刃，我想這部分當然是要深思熟慮，因為假如沒有查報，那是沒問題，那要續約的話，又被刁難，他們認為是被刁難，這是雙方面，我想這部分真的主其事者要深考一下。羅副主席請！

副主席羅進玉提：

因為這一個案子，我幾點說明，第一，它二讀已經通過了，所以這個二讀已經通過的案子，應該要怎麼提附議，我覺得宋秘書應該要議事規範這個再了解清楚一點，不要牽一髮動全身，搞不好我們把這一個案子翻了，後面那個也不算數，那就麻煩了，因為它在立法這個過程，這個一定再嚴謹一點。在這裡我也懇切的來說明，我想請教，在位置上回答就好了，陳俊傑課長，我簡單的請教你，他這一個案子五十萬元給你們以後，你們在使用的時候，他的查報是必須要透過公所往上，還是這一個人可以直接往上送，是不是在你們的管轄架構之內，還是脫勾的？

土地管理課長陳俊傑說明：

報告副主席，他既然是由公所聘雇的，他還是會由公所這個架構之下依法要往上呈報。

副主席羅進玉提：

就是案子由你們來審酌嗎？

土地管理課長陳俊傑說明：

是。

副主席羅進玉提：

你們有辦法掌控這樣的情況嘛！是不是？

土地管理課長陳俊傑說明：

報告副主席，那個承辦人他也是依法辦理，所以沒有所謂掌控，就是一切都是依照規定來處理。

副主席羅進玉提：

那個是我的用詞不當，我收回，我很抱歉！不是掌控，那就是說他送的案子，是由你們來審理過的吧？

土地管理課長陳俊傑說明：

是。

副主席羅進玉提：

應該要審理啊！不然他跟隔壁的吵架，他就報了他。

土地管理課長陳俊傑說明：

就是針對他違規的部分，我們會做一個審查，初審以後再往上報。

副主席羅進玉提：

當然這幾十年下來，我側面聽到是說好像這個都一直都沒有通過。剛才建堂區長談到了這個問題，我深表的認同，因為它是整個環節，一個圓圈，是大的一個環節，它不是單一的一個事情。當然平地籍代表的這個憂慮，我感同身受，但是我現在講最淺明的兩個例子，最近在梨山發生，我們梨山地區，當初市長有編一個兩千多萬元，為了那個吊橋，結果他吊橋穩固的地基，他在施做，挖了一個洞，埋了水泥進去，變一個地基，結果農民同時也在開挖，導致了現在龜裂，前幾天電視、報紙都有報出來，工程還沒有驗收，它已經龜裂了，請主席裁示，我請建設課楊課長。

主席蘇慶祥報告：

楊課長，請到發言臺來。

副主席羅進玉提：

我如果講話比較長，代表可以舉手，主席可以再提醒我，好不好？謝謝。我邊述說，如果這個就是述說的過程內容有失誤的，提醒一下。他挖了一個洞，地基埋進去，結果農民在旁邊開挖，一開挖下去，導致了，因為它上面有十七公噸的拉繩，

把那個水泥，基座就裂開了，上面的兩個大桿子就彎斜了，還沒有驗收的工程導致有這樣的情況發生，這個是匪夷所思。結果各單位，最少六個單位一起去看，共同的一個方向，初步的一個方向就是農民的不當開挖，像這樣的情況，他違反水土保持，他完全沒有做計畫申請，然後直接就開挖了。第一，造成了安全上的重大的一個傷害，公安的問題，因為他十七公噸的東西如果掉下來，下面的人怎麼辦？那個危險性是極高的。農民百百種，他像這樣的疏忽還是故意，我們不清楚他的行為動機，但是他為了利益做這樣的行為的時候，我們公所如果對這一個人完全沒有掌控權，這個我們很難想像。第二點就是說前一陣子我們梨山還有一個開挖高麗菜區的，因為我不針對個案，所以不講名字。他已經挖到台八線，上一次梅姬颱風，我在台七甲線五十三K左右，整個看了一次，黃泥滾滾，在座的各位如果有到現場看，那個真的四個字送給你，叫怵目驚心，全部都是菜區的水滾滾下來的，我不會支持這一個案子的通過，但是我也要提醒，要否定附議他，否定他之前，一定要深思熟慮，深思熟慮就是說有一些真的是太離譜，林建堂區長他需要選票，我相信他不會去觸犯大忌，不會說那是平地人的，修理他，我覺得他不會賭這麼大，他應該是針對一些惡質的開發，本身農民他要開發，附近的鄰居說這個人這樣不行，他造成了我的房屋安全性的一個重大隱憂危害，在這樣的情況，公所如果這樣有沒有束手無策，會不會有這樣的問題？課長你說一下，那一個工程的案子，你順便說明一下。

建設課長楊天祥（代理）說明：

主席、副主席、各位長官，大家好。有關於南湖溪一號吊橋這個案子，我簡單做個說明，這個案子當初市政府他有補助兩千四百萬元，最主要是為了那個附近居民的交通，然後能夠通行。然後這個案子是4月3日的時候報竣工，然後4月30日我們安排要驗收。但是在4月29日的時候，廠商接獲通知說我們那個錨座已經移位，然後橋柱有部分龜裂的現象。所以我們4月30日上去做驗收的時候，到了現場以後，發現現場有大面積的開發。後來經過他們的現勘以後，面積大概有五千平方公尺，是不是他開發，造成我們的地基，我們的橋的橋台基礎，還有錨座移位，這個我們還要再經過技師工會的認定以後，我們才能做確認。但是現場確實開發是事實，然後這個案子後續的，我們補強經費初估還要再投入到六百七十萬元的經費，這個部分我們自己還在簽核當中。另外有關於土地的部分，我們是請土地管理課，還有其

它相關單位做處理，簡單報告是這樣子。

副主席羅進玉提：

六百六十幾萬元，請教我們經費，那個預算追加減有嗎？

建設課長楊天祥（代理）說明：

這個部分我們是簽動二備。

副主席羅進玉提：

二備。

建設課長楊天祥（代理）說明：

是。

副主席羅進玉提：

在這裡，主席，我順便請土管課課長來這裡。因為照理說，這個二讀已經通過以後，他們可不可以針對二讀案子再拿來做這樣的詢問，好像不行。

主席蘇慶祥報告：

還沒有通過之前先討論一下，還沒通過之前，我想說都連帶，你知道，來討論，說完的時候，再來處理附議案這樣。

副主席羅進玉提：

因為一案不兩議，剛才是在討論。

主席蘇慶祥報告：

程序有些顛倒，我有跟他們特別說明一下。

副主席羅進玉提：

剛才是在討論徐裕傑代表這個案子，我給人家又延伸到這裡。

主席蘇慶祥報告：

有關係，所以討論一下，沒關係。

副主席羅進玉提：

好，那我簡單說明，我們快速處理，因為我鄭重的要求，也懇切的拜託，因為他的那個地基已經龜裂，在這樣的情況，隨時那個是會拉出來的，所以如果你六百六十萬元如果不夠，快一點處理，如果二備，趕快緊急的去處理，你不要拖，因為這個拖下去，那個整個垮下去，那是真的，我們的電視台閒閒，就給你報三天，因

為整個基座如果拉下來，會報三天，一定有。另外我想請教陳俊傑課長，針對這一個土地，我們怎麼處理？因為農民的不當開挖問題。

土地管理課長陳俊傑說明：

報告副主席，我們那時候在接獲通報以後就有會同會勘，而且在上去之前就有先定位，然後有查他的相關資料，一些登載資料，其實他上面並沒有所謂權利人。那現在就依照我們 SOP 規定，就是這個土地就會移送處理，目前也按照程序先發文，後續會去做插牌的一些動作。

副主席羅進玉提：

所以我要講一句話，如果沒有剛才裕傑代表提這個案子經費的話，你們一樣可以執行這一些工作嗎？那有這一筆經費跟沒這一筆經費，好像差異性也不大。

土地管理課長陳俊傑說明：

其實不管中央怎麼樣，因為這是一個既定政策，那以公所來講，我們都會去執行，只不過說我們在執行上面，我們最主要的還是會去辦理，因為現在中央方面，他不但是給市府，也給公所，他每個月都要提報一定的報表，我們還是會去執行。

副主席羅進玉提：

因為我比較擔憂的是這個經費五十幾萬元，如果拿掉了之後，針對這種惡意開墾的，我們會經費上不足，沒有辦法來協助移送或怎麼樣。既然如果沒有這樣的疑慮，你覺得這個經費不通過 ok 嗎？你的工作有沒有辦法照原有的既定計畫執行？

土地管理課長陳俊傑說明：

報告副主席，其實我們的工作原來就有這個部分，那中央補助經費下來，他其實是針對違規利用的一些勘查。當然這些人，因為他是一個計畫下來，所以它的經費是每一個年度。那你說會不會有影響，那多一個人當然是好做事，這是一定的，不過在整個。

副主席羅進玉提：

等一下，何謂違規利用，你的認定上是什麼？

土地管理課長陳俊傑說明：

其實違規利用的話，它是針對你土地有超限利用，例如說他是農牧用地，那他做有一些建築使用，超過他的容許使用範圍，我們土管課的部分。

副主席羅進玉提：

如果照你這樣所述的話，整個梨山區差不多我預估至少有四成是違規使用。他如果以後在執行有選擇性，比如你們這五個跟我比較好，我不要送。這三個一天到晚看我不順眼，我就送了。會不會有這樣的情況？你的評估，預估。

土地管理課長陳俊傑說明：

這一點是不會，因為這個相關的資料，他其實是由水保單位，他直接是移給中央原民會跟臺中市政府，那整個主導來講是由上而下去處理。那公所這一邊是配合辦理，但是我們會盡量站在民眾這一邊，如何去協助民眾去做一些改善，甚至就是說在合法的範圍內，怎麼樣去輔導他們，然後去合法，這個是我們目前在努力的部分。但是先決條件是他一定要配合一些法令，然後去做一些改善動作。

副主席羅進玉提：

因為你這個案子是夾在總預算案裡面來審核，二讀也通過了，然後俊傑課長針對這些問題，你是不是要來解說給各代表來知悉，充分了解這個你們到底要做什麼用的，是不是你有這個責任？

土地管理課長陳俊傑說明：

是。

副主席羅進玉提：

楊天祥課長剛才跟你遞小抄，他說什麼？你順便講一下，沒關係，你說。

土地管理課長陳俊傑說明：

有關這個部分的經費，當然這個是代表會的權責，他是提醒我說一定要尊重代表會的權責，其實並不是什麼小抄。那以這個計畫來講，他剛剛也做一個說明，因為他這一筆經費五十萬元不是很多，他主要就是雇一個人，還有一些作業費用而已。那他主要是彙整一些相關資料，還有一些違規，因為這個資料是由上而下下來的，他只是要去現場會勘，往上報，然後他要固定提報每一個月的這個報表，是這樣。

副主席羅進玉提：

好，謝謝課長。報告主席、宋秘書，這個案子是要今天討論嗎？還是可以延到明天？因為我是覺得思考一下，因為程序上到底怎麼樣。

主席蘇慶祥報告：

因為這個要提附議案，就是要當時贊成的人提案，而且要贊成的人三分之一同意附署，才可以進行討論，這個要這樣規定。

副主席羅進玉提：

現在可能的是要尋求有人附議他的那個附議案嘛！

代表徐裕傑提：

我會提這一個提案，就是事先之前公所查報人員，有民眾給我反應，我蓋了一間房子，他只是要做查報，那引起他的是說，我蓋了一間像工寮一樣，公所就來給我查報。那剛才副主席所提，你已經是危害到公共安全等等的，我不是說我這個提案是要包容這一些人，那一些人也與我沒有相干。那我的意思是說像這個重大的部分已經是危害到公共安全等等的，那我們公所，剛才課長也做一個報告了，也做一個說明了，就也有這個機制，甚至於有很多單位都會查報的。那我今天我會有這一個附議案，我的原意就是說我們現在尤其是建築物的部分，那看看我們研究一下，剛才副主席，主席也提過，我們研究一下，這個查報，一般居住戶的房子他不是也列入查報的對象。那若是說這個部分也是違規使用，也查報下去的話，這個會造成很大的困擾，我是在意這一點。但是我也贊成就是說你已經危害到公共安全的，這個應該要查報，我也是愛山、愛林的想法、構想，那這一些當然要查報。但是這一些查報，相關單位都已經有這個機制了，我很在意的就是說一個工寮違規使用也查報。這樣子說實在的，我認為這個查報就沒有必要了，是不是說在這個我提出附議案之前，是不是說可以給我們溝通一下，到底你這個查報是要怎麼查報，因為我們不清楚，所以就會造成說有很多代表，甚至於地方居民的疑慮。主席，是不是可以裁示一下就是說。

主席蘇慶祥報告：

那個我就先講，我們回歸議事的正常程序，我們現在進行二讀會，那要提出附議、動議，應該就在5月15日，就是三讀會，就要通過之前，三讀會才可以提出，做充份討論。那我們就回歸把這個案通過後，我們就進行質詢的時間，充分來討論。那要提出附議、動議就是5月15日那天才可以提出，三讀會通過以後，我想這樣。那我們先回歸，我們兩位先請回座，我們回歸。請問各位代表還有沒有什麼要提出的（沒有）假如沒有的話，我們二讀會就先照案通過，就結束。

大會議決：照案通過

主席蘇慶祥報告：

接下來我們進行下一議程。

13、區政質詢及答復

主席蘇慶祥報告：

現在是質詢時間，各位代表有沒有什麼意見？請提出來。徐代表請！

代表徐裕傑質詢：

土地管理課課長，我請教你一個問題，我們之前曾經做過八十四年土地清理案，這個結果是不是已經有造冊，那公所是不是有留這個部分的資料？

土地管理課長陳俊傑答復：

非常感謝徐代表的關心，這個部分都有。

代表徐裕傑質詢：

都有，好。那換句話說，八十四年清理土地的案子都有存檔就對了。

土地管理課長陳俊傑答復：

是。

代表徐裕傑質詢：

好，謝謝你。第二個問題，我想說，我們之前有討論過實際耕作者的認定要點，那是針對原住民保留地的部分。

土地管理課長陳俊傑答復：

跟代表再說明一下，剛剛講的八十四年，它不是清理，它是清查。那再來所謂的實際耕作者，這個是依事實認定。

代表徐裕傑質詢：

Ok，謝謝你。那我剛才講說實際耕作者的部分，我們之前有討論過這個問題，那實際耕作者的部分，我希望就是課長，他的用地不是只有我們原住民保留地，我們和平區還有用到林班地的部分，請課長在這個實際耕作者用地的部分，除了保留地，也應該要把林務局用地，承租的林務局用地的部分一併納入，這樣可以不可以？

土地管理課長陳俊傑答復：

報告徐代表，因為依照原開辦法第二條的規定，我們以公所的角度，他是原開辦法的執行機關，那以土地，他是原保地的代管機關，也就是說我們是替中央原民會代管他的土地，所以其它的土地，其實不在我們代管範圍，所以其它的土地，我們就歉難辦理了，因為我們只是替中央原民會代管，所以說是私有地或者是林班地，或國有財產局，不在保留地裡面，我們就沒辦法替他來做這個處理。

代表徐裕傑質詢：

那在農會的認定部分，你說要加入農保，林班地是可以加入的。

土地管理課長陳俊傑答復：

報告代表，因為農會加入農保的規定，這個部分我們不是很清楚，因為我們只是針對土地部分。

代表徐裕傑質詢：

那你土地的部分，換句話說若是說這個認定要點，我們認為他是實際耕作者，那在公所爾後的，因為現在是還沒有頒定這個部分，還沒有確定說他的實施要點。土地管理課長陳俊傑答復：

目前公所在執行上都是依照保留地管理辦法，那不管是原住民或者非原住民，除了二十四條之外，其它的都是依照你有繼續，而且要繼續自認使用或耕作或自住，他才會賦予這個權利。所以我們剛剛才會講說，其實在裡面它是一個進行式，而且它是一種使用的事實去做認定。但是它跟其它的包括林班地或者什麼，它不在我們代管的範圍之內，這一點我們就沒辦法去幫他做處理，去幫他做認定。

代表徐裕傑質詢：

那換句話說，若是說在這個部分，他要有實際耕作者認定，他拿的是林務局承租的用地，那我們公所就不受理了。

土地管理課長陳俊傑答復：

我不知道他的用途為什麼會出據這個，去使用的事實。那這個部分在我們土管課來講，因為公所他是代管中央原民會的土地，他只能夠針對他的部分。

代表徐裕傑質詢：

因為我們在第十三次臨時會的時候，有一個決議案，就是針對著耕作原保地的農民的部分，適用的要點，在這個部分。那現在課長講的意思就是說適用在原保地

的部分，他確認有沒有實際耕作認定的要點，就是要土地，那你就是說土地的部分就是要原保地的部分，那其餘你要認定這個要點的話，那你林班地，我是公所不認定就對了。

土地管理課長陳俊傑答復：

因為依照剛剛講的原開辦法第二條，我們公所只是代管中央原民會的土地，而且執行的是原開辦法的執行機關，所以我們只能夠依照這個原開辦法還有代管的，至於其它部分的，這個就真的是歉難辦理。

代表徐裕傑質詢：

了解。課長，我請問你，實際耕作者從事農業生產工作認定要點，現在這個要點已經頒布了嗎？

土地管理課長陳俊傑答復：

報告徐代表，像這個部分是屬於市府農業局，或者是警察，因為我們只有針對保留地部分，這個我就沒辦法再做回答。

代表徐裕傑質詢：

好，謝謝你。

主席蘇慶祥報告：

各位代表還有沒有其他的意見？羅副主席請！

副主席羅進玉質詢：

我請雪雲課長。如果有人舉手，再提醒我一下。請問雪雲課長，因為之前你有辦了兩場實耕者的認定，一個說明，一個在和平南勢，一個在梨山，對不對？

產業觀光課長林雪雲答復：

對。

副主席羅進玉質詢：

我們在會議當中，就是說農委會這一個利多是跨時代的，是前瞻性的，是非常勇敢的一個政策，當初頒布的時候，和平區的農民歡欣鼓舞，結果發現，因為臺中市和平區的土地的紛爭還有所屬，還有耕作，我們會受益良多，結果是不適用在和平區的居民身上，你覺得呢？你的看法呢？

產業觀光課長林雪雲答復：

各位代表大家好，針對近期農委會發布實際耕作者認定作業的要點，那在上一次的會議，就是各位代表有在關心，所以我們有做過一次專案報告，針對它要點的內容，還有當時我們辦了兩場說明會之後，我們使用原保地在耕作的農民所反應的問題，那後續我們也有都把這些相關的問題轉給臺中區改良場，那目前的進度，就是臺中區改良場有把我們和平區實際耕作，在原保地的農民，但是卻沒有辦法適用這一個要點去加入農保的部分，把它轉呈到中央，那轉呈到中央之後，我們也接獲中央農委會的來電洽詢說，到底這一群所謂在原保地耕作的實際耕作農民不能加入農保的原因在哪裡，農委會也有再探討，到底是哪一區塊的農民是沒有辦法去適用它這個要點。跟各位代表報告，上次的會議有跟大家做過說明，其實如果以私人的土地來講，其實去適用這一個要點去加入農保，其實都是沒有問題的。那問題是出在於使用公有或國有原保地的問題的農民，確實是有一部分人，他沒有辦法取得租約來加入農保，但是。

副主席羅進玉質詢：

你不用再說明，你剛才講的，在接續前面那裡，臺北打電話給你，然後你怎麼說？這一個。

產業觀光課長林雪雲答復：

他打給我們之後，他有明確的跟我們告知說，這一個實耕者加入農保的要點，他還是有一個要依法，依法來使用農地的問題。那所以我們可能就針對沒有依法的那一區塊的人，可以先暫時不用去探討他。目前我們公所在努力的部分，是針對有一群人他可能是在跟我們原住民朋友們共同合作，在經營一塊農地，那這一塊農地在原住民目前的狀態是屬於設定耕作權的期間，它項權利的期間，原住民朋友他目前在跟我們的公有原保地在設定它項權利，但是他可能又跟。

副主席羅進玉質詢：

這樣我聽起來就是說依法合法的可以申請，你們就會輔導。依法不合法，不能申請的，你們就束手無策了，你講那麼多，我聽起來就是這樣，對不對？

產業觀光課長林雪雲答復：

農委會的意思是說，因為如果不合法，他確實是沒有合法在使用，老實說也真的沒辦法去輔導他。

副主席羅進玉質詢：

對，就束手無策嘛！

產業觀光課長林雪雲答復：

對，但是合法的，有一部分人他或許在原住民保留地輔導共同合作及委託經營實施要點裡面，這一群人還是有機會，所以我們現在已經針對這一群還是有機會的非原住民在使用原保地跟原住民共同在合作的這一塊人，是否可以去加入農保這一塊，我們有在努力了，因為確實還是有一區塊的農民在這一個區塊裡面。

副主席羅進玉質詢：

請主席裁示俊傑課長請回座好了。因為這個雪雲課長有辦法處理。雪雲課長，我想請教你，我們既然沒有辦法來輔導，就是說他是實耕者的這一個農保，就稱為黑戶，因為他是實際耕作者，結果沒有辦法享受到政府的德政，對這個農保的一個輔導跟協助，在這樣的情況之下，他是實耕者，但是又不具備農民身分。所以我們當初就一直在努力這一個區塊。農委會所謂的實耕者認定就是二十五萬元農產品的銷售，那有十五萬元農業資材的取得只要有憑證，就能報請農改場的話，就能取得這個農民身分，這個裡面應該都沒有去談到土地的合法問題，他如果需要土地的合法承租使用的話，那幹嘛還要去一個實耕者的認定呢？依你就這個案子的了解。

產業觀光課長林雪雲答復：

跟各位代表報告，其實我們後來有發現最主要的問題還是在實耕者認定要點裡面的某一個條文，它有提到這一個實耕者，即便是以口頭約的實耕者都好，但是他口頭約在使用別人農地的時候，他還是得依法這個部分，所以要點的本身有在依法這個部分已經把它框住了，所以沒有在合法使用的這一塊，他當然就沒有辦法去適用它。但是至於合法的部分還有哪些區塊，或許是農委會還沒有想到的，他可能想到的只有自己有土地，或者有租約，但是他沒有想到有一塊可能是剛才跟各位代表說明的，就是在跟我們原住民朋友在共同合作經營的那一區塊的人，或許那一個區塊的人還是有機會，我們來協助輔導他們去加入這個農保。

副主席羅進玉質詢：

那一個區塊我不討論，我現在是希望說，他是真正的農民，他真的有在務農，他取得農保的時候，他並不會損及原有土地那個權益人的一個權益損失的時候，我

們希望他真的具有農民的身分，我們是希望從這樣的一個方向來努力。在這裡我也要拜託各課室主管、區長，因為我們民意代表沒有辦法的事情，我們在依法的範圍之內，我們會努力去找方向來解決問題。如果大家都說依法行政，我就不用跟你們說了，我不用跟你們討論這樣的問題嘛！因為這個白紙黑字都有，我幹嘛還要請你們來努力呢！對不對？我要的是說你這個過程，到現在你們怎麼努力了，努力的方向在哪裡？有沒有得到比較具體的。但是我聽到最後，臺北打電話給你，甚至也不是用公文回覆你，為什麼他會用電話，而不用公文，因為他覺得他還不了解，有可能是這樣子，他在制定政策的人可能也不知道原民區是有什麼樣的一個問題。對不起，我講話有比較大聲，因為我比較激動。所以我的意思就拜託，針對這樣的問題，你比較實際的作為，你所謂的實際的作為就是說再充分的溝通一下，不行，不行的原因在哪裡。你不要去跟我說你要去輔導原來就已經合法可以申請的，我不是在談那個區塊，因為像裕傑代表談的，你這一個問題都還沒解決，然後他現在又補一個林班地的問題進來，你光這一個問題，他的實耕者的認定，他確實是農民，結果因為土地使用的問題，合法性的問題，他等於跟這個土地的使用沒有脫勾嘛！那個農委會本來就是要給他脫勾的。結果現在又到了我們這裡，怎麼和平區又不脫勾，又跟土地搭在一起。所以我就是要拜託你說針對這個問題，努力一下，我要看到的是說做了什麼努力，他們是怎麼回應的，這樣就好了。

產業觀光課長林雪雲答復：

跟副主席報告一下，現在最新的進度，確實我們市府原民會已經有請我們針對實耕者認定要點裡面沒有辦法加入農保原因的部分，請我們做一個初步的回覆了。

副主席羅進玉質詢：

對嘛！因為之前我所知道是中央原民會以及市政府原民會來阻擋的，結果後來我跟他們溝通，他們甚至白紙黑字也出來了，這個對不對？就是說他們尊重你們的處理，是不是概略的意思是這樣。

產業觀光課長林雪雲答復：

對，跟副主席報告，剛好前幾天我們已經有針對市府原民會，請公所協助提供一些資訊的部分，我們也回文給市政府了，那我想可能是副主席你還沒有收到公文。其實針對市府原民會有在處理這件事，公所目前的一個進度，我們也有複製給副主

席及各位代表了。

副主席羅進玉質詢：

區長，我在這裡也跟你報告，因為這個農委會的美意，結果不適用在和平區，這個對一些實耕者的權益損失比我們想像的更巨大。在不損及這個土地原使用人的權益前提之下，我們應該正視，而且覺得他是實耕者，他真的是實際的耕作者，我們怎麼樣努力去讓他取得真正的農民身分，這個我可能要拜託區長以及秘書，再來協調這個相關課室，我們再努力一下。因為三天前我有跟王局長通過電話了，昨天我們又針對這個事情在討論，王局長也跟我提到你們的雪雲課長。我們討論的就是說市政府以及農業局，就是說在市政府農業局那裡，請立法委員召集相關部會，針對和平區的問題來提出互相的一個討論，我希望從這一個方向來著手，不然你文來文去的，只是照本宣科，不會去得到好的回應的，因為他們不會那麼勤勞會想要去幫我們的忙，我們自己要去努力，好不好？雪雲課長也謝謝你，對實耕者認定這一個區塊的努力。謝謝。

產業觀光課長林雪雲答復：

謝謝副主席。

主席蘇慶祥報告：

各位代表還有沒有其他的意見？國華代表請！

代表劉國華質詢：

主席、秘書、各位代表及區長、蕭秘書及各一級主管，大家好。我現在有幾個問題想請教雪雲課長，為什麼我們天然災害補助，我們原住民沒有分旱地跟林地，都是農牧用地和旱地，沒有林地，不知道誰認定說我們林地，因為我們現在才知道，我們原住民保留地沒有所謂的林地跟旱地，第一個。第二個，為什麼在天然災害補助申請補助的時候，原住民山地保留地的旱地農牧地可以申請，林地不能申請。林務局的林班地可以申請，就是有天然災害可以申請，而且申請的經費是到林務局再叫我們承租人到林務局去領這個災害補助，是不是這樣子？

產業觀光課長林雪雲答復：

跟代表報告，剛才代表第一個問題就是說原住民保留地的林業用地，為什麼沒有辦法申請。

代表劉國華質詢：

應該是林地，應該不是林業用地，只有林地，我們的土地所有權狀是寫，或是那個土地他們寫旱地、農牧用地跟林地，沒有什麼林業用地，所以說為什麼申請的話，就林地不能申請，而且林務局的林班地只要合法承租的，可以來申請災害補助，而且是由他們林務局來申請以後，由我們承租人去那邊領錢，是不是這樣子？

產業觀光課長林雪雲答復：

所以代表的問題應該是在問說，原保地跟林班地的差異，為什麼林務局的林地可以申請農災，然後原保地的林地卻不能。

代表劉國華質詢：

沒錯，是。

產業觀光課長林雪雲答復：

我大概知道代表的問題，應該是說如果是原保地的部分的林地，他確實沒有辦法申請農災，因為我們是林地，一般就是要造林使用。那至於代表剛才講，為什麼林務局的林地又可以申請農災，這個要看林務局當時跟林農他的租約，因為我們後來才了解說原來林務局跟林農很多的租約裡面，他當時是有同意他混農林在耕作，混農林在耕作的時候，如果已經在租約裡面說可以耕作甜柿，或者是哪些作物項目的話，他針對那一塊的作物是可以去申請農災，而且是跟林務局做申請。這是我目前初步的一個了解。

代表劉國華質詢：

那你這樣講說，等於說林務局林班地只要是種植果樹就是可以申請就對了。

產業觀光課長林雪雲答復：

可以，在租約裡面有混農林的部分。

代表劉國華質詢：

好，ok，那我們原住民保留地林地如果種果樹可不可以申請？

產業觀光課長林雪雲答復：

林地就是要造林使用，那林務局那一個可以申請，是因為林務局在租約已經容許他去造林跟農業，混農林的方式在辦理。

代表劉國華質詢：

所以我是認為說我們原住民保留地沒有分林地跟旱地，是由上面給我們認定說我們是林地跟農牧用地，那這個可不可以幫我們跟上面陳情，寫說為什麼我們林地在種的果樹不能申請。

產業觀光課長林雪雲答復：

好，代表，那我就協助跟農業局那邊反應一下，所以代表是針對原保地的林業用地。我們目前的認知應該林業用地是要造林使用，那造林使用當然就不能去。

代表劉國華質詢：

那照你這樣講的話，如果說我們林地來申請，是不是請我們課裡面，或是說農業局會勘是在種果樹。你不要講說林地要給我們造林，你說造林，我們會放火燒山。區長，是不是？會不會放火燒山？我們原住民保留地沒有林地了，而且不是只有和平這邊燒山，是整個中央山脈會燒山。

產業觀光課長林雪雲答復：

好。

代表劉國華質詢：

好不好？我不講那麼多，這個就你幫我去澄清一下好不好？

產業觀光課長林雪雲答復：

好。

代表劉國華質詢：

第二個問題，我們去年 107 年預算書，我們已經補助農會產銷班這個生產機具及資材經費，對不對？一百二十八萬元，就等於針對每個產銷班，一個班拿兩萬元，對不對？

產業觀光課長林雪雲答復：

代表是針對今年的預算。

代表劉國華質詢：

對。

產業觀光課長林雪雲答復：

107 年的預算。

代表劉國華質詢：

對。那這是補助農會是不是？就是寫補助本區農會辦理區內各產銷班 107 年度生產機具及資材經費。

產業觀光課長林雪雲答復：

對，跟代表報告一下，如果就 107 年度的預算編在這一項獎補助向下的部分，一百二十八萬元就是補助本區農會來協助執行在給產銷班的經費。

代表劉國華質詢：

好，那以後這個詞用，比如說補助本區農會辦理，跟補助農會協助辦理我們區內各產銷班嘛！

產業觀光課長林雪雲答復：

對。

代表劉國華質詢：

協助辦理，不是說補助給農會，這是第一個。

產業觀光課長林雪雲答復：

是，好。

代表劉國華質詢：

第二個，就是第一屆十三次的臨時會議回饋金這個，又有一個一百六十萬元，跟四百萬元，又是補助給農會，那我們做什麼？就是補助農會或者產銷班購置農業機具或是有機肥料、低毒性的農藥、環保清潔劑。我們一個一百六十萬元，一個是兩百四十萬元，一共四百萬元，那全部都給農會辦就好了，我們幹嘛還申請這些東西。我是說我們主計這邊，我們可不可以收回，收回自己來辦理。

主席蘇慶祥報告：

要不要回答一下。

代表劉國華質詢：

請主計室回答就可以了，可不可以就好，是不是更改中，我們自己收回辦理。

主席蘇慶祥報告：

請主計主任回答。

主計主任黃美娟答復：

跟代表報告，就本預算來說的話，一百二十八萬元那個部分，因為我們預算書

是已經有經過三讀的。

代表劉國華質詢：

對，我說這個一百二十八萬元是沒問題，因為從去年就已經給，本來是我們，好像是105年是我們辦理的，106年才回歸到農會協助辦理。那107年給他，那沒問題，預算通過了。我說這個回饋金這個東西，我們可不可以說自己收回來自己管理。

主計主任黃美娟答復：

因為追加減的部分，我們這次有把這一個四百萬元進來，那這四百萬裡面我們還是列在獎補助費，可是在獎補助的對象裡面，我們同時就列了農會以及產銷班，我們就同時把這兩個單位，一起把它放進來了。所以在這個四百萬元的部分，我們要看業務單位他在實行計畫的部分，他這四百萬元是要全部針對農會來補助，還是他要部分來給產銷班，或者是這個四百萬元全部給產銷班，這部分就由業務單位來做實施計畫的部分。

代表劉國華質詢：

那我認為說，我們跟農會分工，一百二十八萬元給農會去協助我們辦理，但是四百萬元的，給我們一個經驗，才第一次而已，都沒有經驗，那第二次如果再申請補助，還是給農會嗎？

主席蘇慶祥報告：

主計主任請坐。

代表劉國華質詢：

是不是？我們沒有經驗嘛！凡事我們不懂沒關係，我們就是做一次。我知道你要召開說明會了，那我是說是不是我們自己收回，試著做看看，不要什麼都丟給農會，我們丟一百二十八萬元給他們實行這個兩萬元的補助，那另外四百萬元這個，一共是幾個班，五十班嘛！對不對？大甲溪這邊地區一共是二十三班嘛！直達線五個班嘛！大甲溪十五班嘛！

產業觀光課長林雪雲答復：

好。

代表劉國華質詢：

那我們這邊是一共三十班，一共是五十班。

產業觀光課長林雪雲答復：

好，謝謝代表的提問，我剛好想說是不是藉由這個機會，就簡單的把這件事跟各位代表報告，其實我們之前補助給產銷班的經費只有兩萬元，那當時我們一些代表們有發現產銷班這兩萬元的經費是不太足夠的，那也有跟我們的秘書、區長這邊做反應，那秘書跟區長也有努力幫我們籌措到經費了。我們自己的預算財源當然比較不足，所以我們當初的想法是說水利署有這樣的回饋金，我們是從那邊提一些計劃，一起把每個產銷班的補助經費由兩萬元增加到八萬元，首先這是第一個部分。

代表劉國華質詢：

不是這樣子，這個是我們的預算書，是每個產銷班兩萬元，這是回饋金。

產業觀光課長林雪雲答復：

所以我現在要跟代表報告的就是因為水利署的回饋計畫，他的支用範圍是有限定的，自由里三叉坑以上的產銷班，沒有在這個水利署的計畫範圍裡面，所以三叉坑以上的產銷班共十六班，十六班乘以八萬元就是本預算的一百二十八萬元，所以本預算的一百二十八萬元，其實是針對自由里三叉坑以上的十六個產銷班的八萬元去編，那其它可以用我們水利署計畫經費範圍內的這些產銷班包含大梨山、大甲溪，還有三叉坑以下的五班，總共是五十班，就由水利署的計畫來編列，所以五十班乘以八萬元就是四百萬元。我們現在預算執行上確實也面臨到這個問題了，本預算的十六班已經在用途別寫出補助本區農會來辦理，所以會有十六班，如果就預算書來講是要請農會來協助。其它的五十班，在追加減預算說明下，它是寫補助農會或產銷班，所以補助農會或產銷班，其實是由農會來辦理那五十班，或公所都可以，都沒有問題，我們自己辦也沒有問題，可是現在就會導致這個沒有統一了，就是會變成十六班是補助農會去辦理，然後其它的五十班，如果是給農會辦理，那就全部都統一了。但是我其它五十班是公所自己也可以補助給產銷班的話，就變成剩的五十班我們自己辦理。所以那個預算的差別是在因為水利署的計畫是有支用範圍，所以只好那些沒有在範圍內的十六班，就我們的本預算去編列，可以支用範圍的五十班就是水利署的計畫。所以我們目前遇到執行上的一個問題，就是有十六班補助給農會，其它五十班看是要給農會，還是我們自己自辦也都可以。

代表劉國華質詢：

雪雲，我很佩服你的數字，很厲害，為什麼？我知道，你變成說等於我們和平區的產銷班六十六班對不對？

產業觀光課長林雪雲答復：

對。

代表劉國華質詢：

那變成說，你這十六個班不是大甲溪的範圍內，沒辦法使用東西。

產業觀光課長林雪雲答復：

對，沒有辦法使用東西。

代表劉國華質詢：

可是你再看你的預算書 105、106、107 的預算書，之前你的數量是六十四班，現在改成數量是一整年一百二十八萬元，對不對？你看你的預算書 105、106 的預算書，以前是單一個班，六十四班，本來是一百三十萬元，那是一百六十五班，一百三十萬元，後面就減成六十四班，一百二十八萬元。那現在，你現在很厲害，你把數量變成一整年一百二十八萬元，那補助農會。本來當初是一個班兩萬元才是一百二十八萬元，你現在變成說這個變一百二十八萬元不是在大甲溪以內的，你就把它拆成十六個班，也變成八萬元，就等於每個產銷班都八萬元，對不對？

產業觀光課長林雪雲答復：

跟代表說明一下，為什麼在 105 跟 106 年的時候會只有六十四班，在 107 年會六十六班。

代表劉國華質詢：

你怎麼知道說會有這個四百萬元？

產業觀光課長林雪雲答復：

這個四百萬元。

代表劉國華質詢：

以前都兩萬元，那你現在變成有這個四百萬元，就變成說剛剛好全班都有，都是八萬元，這個數字遊戲，加減乘除你很厲害。

產業觀光課長林雪雲答復：

跟代表說明一下，不是我數字厲害，因為六十四班是因為我們以往 105 年的執

行經驗，其實 105 年我們公所是自辦，105 年每個產銷班兩萬元，我們公所自辦。那我們當時的執行情形，執行率沒有很高，六十四班好像只有四十幾班來核銷，那當時羅代表也有關心這件事，好像執行率不夠高，因為產銷班有時候他覺得兩萬元，他沒有什麼意願，這是 105 年的部分，六十四班，我們只有執行四十幾班，因為沒有全部來申請。那 106 年之後，我們把這一個補助計畫，請農會來協助，也是六十四班，他們有執行到六十二班。

代表劉國華質詢：

好，那現在等於說六十六個班通通都補助嘛！

產業觀光課長林雪雲答復：

現在都有，而且每個都八萬元。

代表劉國華質詢：

好，那很平均。那我想主計這邊，一百二十八萬元這個班，可不可以這樣子做？

主計主任黃美娟答復：

代表，我不太懂你的意思，你說一百二十八萬元能不能這樣做指的是？

代表劉國華質詢：

可不可以做成說就不在大甲溪範圍以內的，這個一百二十八萬元就由他們去核銷。

主計主任黃美娟答復：

這個部分沒有辦法，因為之前雪雲課長有提過說，一百二十八萬元可不可以直接給產銷班，代表的意思是這樣嗎？

代表劉國華質詢：

我說是不是一百二十八萬元可以給這個沒有在大甲溪範圍以內，這個回饋金以外的班，十六個班，可不可以核銷？

主計主任黃美娟答復：

這個部分的話，要跟代表報告的是，我們就主計的立場，就是會有核定這個補助，但是實際上的補助對象是由業務單位要去執行的，他就要去訂定那個補助的對象內容。可是在我們這個預算部分的話，我們是沒有指定他實際上要到什麼樣的程度可以使用，哪些產銷班可不可以使用，這部分是要在核定計畫內容。只是在這邊

要特地跟代表報告的是就這個一百二十八萬元，我們的補助對象，我們實質上的補助對象不會叫作產銷班，我們會說我們這個補助給農會。那藉由農會來協助產銷班的部分，那這一個產銷班他的範圍要多廣，這個部分就要由業務單位來認定。

代表劉國華質詢：

好，那沒關係，那就是說這個十六班部分，就是一百二十八萬元我們給農會去做協助我們核銷，好不好？

產業觀光課長林雪雲答復：

對，就預算書裡面。

代表劉國華質詢：

那這個四百萬元這個部分，就是由我們這邊來自己辦理，好不好？

產業觀光課長林雪雲答復：

對，所以我們可能要跟產銷班說明清楚，有一些班是十六班的部分是要請農會那邊來協助，剩的五十班，我們自己來執行沒有關係，但是會不統一。

代表劉國華質詢：

OK，那就是你跟農會那邊先弄清楚，十六班，那十六班可以在那邊申請，那其它的就是不在我們大甲溪這個水域以內的用。

產業觀光課長林雪雲答復：

對，因為它計畫沒辦法支用到那麼廣，它是有限定範圍的，那當初又想要把每個產銷班的補助經費提高，預算財源不夠，所以我們只好從水利署計畫再進經費。

代表劉國華質詢：

OK，那我知道，那就是說就十六班就是大甲溪以外的，對不對？

產業觀光課長林雪雲答復：

對，十六班。

代表劉國華質詢：

其它就是，這個五十班就是在我們大甲溪以內的。

產業觀光課長林雪雲答復：

大梨山、大甲溪。

代表劉國華質詢：

好。

產業觀光課長林雪雲答復：

還有三叉坑以下的五班。

代表劉國華質詢：

那就是補助產銷就這樣子，那就是幫我查一下原住民林班地跟農牧地補助。

產業觀光課長林雪雲答復：

好，我再跟代表回報。

代表劉國華質詢：

好，謝謝。

主席蘇慶祥報告：

請羅副主席。

副主席羅進玉質詢：

我先簡單說明，因為有時候我如果在講話，後面的人有人舉手排隊要講話，而我不知道，主席，你要提醒我，因為我們照那個規則的話，就是五分、十分鐘，不要太長，不然一個人就搞一個早上了。課長，我想請教你，我簡單說明，因為這個大家的時間，我們講快一點。他這一個補助的案子已經決定了，也三讀通過了，就是一定不能變更執行，對不對？所謂的變更執行就這個已經補助給農會來執行，不可以再拿回來執行，對不對？可以嗎？不可能，那個等於變更計畫內容了，怎麼可以呢？可以嗎？

主計主任黃美娟答復：

跟各位代表報告的是，如果在我預算內的話，他的補助對象如果是指明的話，他是不可以變更的。

副主席羅進玉質詢：

對啊！指明的嘛！雪雲，對不對？是不是指明，好，你請坐。當初的計畫內容明明規定已經指說要給農會了，所以這個是不可能有辦法變更，所以你們剛才就不講清楚嘛！讓國華代表一直在那裡問這個事情。那我再請教區長、秘書，你們都在這裡，我們在編列預算，我們沒有辦法處理嗎？還是人力不夠，專業度不夠，還是對產銷班的了解不夠多，所以我們必須要委由一個人民團體的農會來代為執行，是

什麼樣的原因，這兩年都一直走這個方向。

產業觀光課長林雪雲答復：

跟副主席報告，補助產銷班的這一個經費的部分，其實誰做都沒有關係，那 105 年度的時候，我們公所是自己補助給產銷班，但是在 105 年度執行的過程中，產銷班有提到說跟公所申請一個兩萬元的計畫，包含他的要寫一個計畫，還有他的要執行、要核銷、要成果的過程，會比他們目前在跟農會在運作這一塊補助的經費。

副主席羅進玉質詢：

等一下，你不要講那麼長，我現在是問說主體的原因在哪裡，我們是人力不夠，或者經驗不足，還是對研究班的了解不夠多，所以要由農會來執行，你針對這樣來回答就好了。

產業觀光課長林雪雲答復：

應該是說當時我們是接獲產銷班的反應說，公所這樣的補助計畫對他們來講，不管是在申請、審核、核銷、成果的報送，感覺時程上是比他們以往在跟農會對應上是比較冗長的。那如果就農會的做法，目前他們。

副主席羅進玉質詢：

好了，不要再講，我知道，你不用講那麼多，現在就是有農民反應說如果透過公所來核銷，他的程序上會比較冗長，透過一個人民團體會比較簡單，是不是？所以委由農會來執行。

產業觀光課長林雪雲答復答復：

對，就是這樣子，當時是確實這樣的原因，就是產銷班在反應，後來他們就說如果對農會，以往他們執行上也都有默契，很快。

副主席羅進玉質詢：

都很快，為什麼會快，你知道嗎？

產業觀光課長林雪雲答復：

因為農會直接去調查產銷班的需求，那加上他們農會雙崎跟梨山也有辦事處。

副主席羅進玉質詢：

亂講，因為他們的核銷問題，他是人民團體，他的核銷法律規範沒有那麼嚴謹，是不是這樣？

產業觀光課長林雪雲答復：

我不清楚，但是就我知道的部分。

副主席羅進玉質詢：

你不清楚。

產業觀光課長林雪雲答復：

農會的內部核銷，我不是很...

副主席羅進玉質詢：

因為他們比較好處理，我們公部門在核銷一筆經費，什麼收據都要，是不是這樣？

產業觀光課長林雪雲答復：

這個我真的比較不清楚，我只知道梨山有農會分部。

副主席羅進玉質詢：

你是編列預算補助給他們的主管機關，你在這裡回答我，你不清楚。

產業觀光課長林雪雲答復：

那我去再了解一下。

副主席羅進玉質詢：

你要了解什麼？

產業觀光課長林雪雲答復：

那副主席的問題是說，就是這個經費的部分，為什麼要委由農會來辦理。

副主席羅進玉質詢：

對，就這麼簡單，你剛才已經講完了嘛！

產業觀光課長林雪雲答復：

對。

副主席羅進玉質詢：

就是說因為他的核銷程序上對農民比較便利，我們公所都要按部就班，一步一步的來，所以非常的嚴謹。然後經過農民的反應，他們希望說由農會來執行，大概是這樣，對嗎？

產業觀光課長林雪雲答復：

對，謝謝副主席。

副主席羅進玉質詢：

對，這樣就好了，我想這樣原因就很清楚，是農民反應，因為在那裡核銷比較快，這裡要拿到三萬元要等一年、兩年，大概是這樣。我昨天有一個問題，因為我昨天代理主席，不方便問。主席，如果有人舉手，拜託提醒我。我們梨山地區有一些水果的次級品，農民利用閒暇之餘來釀酒，這一個問題，結果梨山地區有發現第一個案子，財政局上去查緝，被罰款五萬元。然後我昨天問了是哪一個課室處理的，我想請教行政課課長，像我剛才提的這個，我不要再重覆了，因為時間有限。就是說這個水果釀酒是哪一個課室在承辦的？

行政課長郭麗珍答復：

報告副座，這個部分在中央是財政部，在地方是地方政府是臺中市政府。

副主席羅進玉質詢：

那農民在釀這個酒的時候，他是違法的，那應該是由市政府來做宣導，是不是？

行政課長郭麗珍答復：

報告副座，是。那如果自用的話是可以的，他有一個菸酒管理辦法，那如果說他有到販售的話，就會違反相關規定。

副主席羅進玉質詢：

農民的無知，他觸法了，主管機關是市政府，而不是我們公所，但是我們也希望說就這個案子，請那個主管機關市政府來幫忙政令宣導一下，是不是？

行政課長郭麗珍答復：

副座的建議，我們會轉達，謝謝。

副主席羅進玉質詢：

好，那是哪個課室辦的？這一個宣導的問題。

行政課長郭麗珍答復：

這個部分的話，因為他的主辦單位其實有財政局、新聞局、環保局、衛生局，還有警察局，那市府的話，他的主政單位應該是財政局。

副主席羅進玉質詢：

你跟財政局講，然後財政局去梨山宣導嗎？不可能嘛！我的意思就是說，是不

是就直接在這裡決定由你們行政課來主政，然後請他們把相關的規定給你們，然後你們再發文給各里辦公處，請他代為宣導，這樣子農民才不會觸法，這樣就好了嘛！行政課長郭麗珍答復：

跟副座報告，因為第一點這個不是公所的自治事項，因為我們公所的事項沒有包含稅捐。然後第二個部分是，我們絕對是可以協助，所以我們會請財政局那邊把相關訊息給我們，那我們把它發到各個里辦去宣導，就是讓民眾知道這個訊息，避免民眾不知情而誤觸法律。

副主席羅進玉質詢：

這個由你們來做，不然你印一些宣傳單給我們代表自己拿回去發也沒關係，可以幫忙到公所，我們都會全力。但是你要有東西給我們，因為寫出來東西必須要依法有據的，所以必須要由主政機關基於法律下去詳查，然後做一個簡單的，他到了你手上，可能你再給它簡化一下，讓農民一看就懂，那個一百公升不能超過，他就會偷藏，那裡藏一百，這裡藏一百，就也是一百而已，對不對？不然他很笨，他同一個地方，給它藏了一百一十公升，剛好多十公升，那個十公升五萬多元，很貴，好不好？謝謝你。行政課課長請回座。接下來請土管課課長。

主席蘇慶祥報告：

我們請土管課長。

副主席羅進玉質詢：

我聽說市調站一直來查，是在查什麼東西，你簡單講一下，露營區。

土地管理課長陳俊傑答復：

非常感謝副主席的關心。昨天市調處他們兵分三路，同一個時間在查。其實他不是只有針對一個部分，因為他會同的機關非常多。那公所這一邊配合的，除了我們土管課以外，還有產觀課，那產觀課的部分，為什麼會會同呢？他主要是針對違反水保法的部分。那土管課的部分，是針對他有沒有竊佔國土的問題，以上。

副主席羅進玉質詢：

那個項目不是你們，是產觀課，你們只是針對土地的使用而已嗎？

土地管理課長陳俊傑答復：

因為整個會勘的主導是市府水利局，那這個案子是從上而下，他是市調處，那

整個在市府的主導單位，主辦窗口是水利局，那水利局當然是對應下來，大概就是水保法的部分。所以昨天在通知的時候，就是由產觀課這邊收文，那我們這邊就配合。

副主席羅進玉質詢：

我敢保證，露營區的開發對水土的破壞遠低於高麗菜區，這個全部的人都知道。因為他的露營區會保留一些樹，而且沒有去挖地。我們和平區那麼的大，做一些露營區，結果這一些人，因為我個人在山上長大，我知道露營區對環境的衝擊是最低最低的，它甚至固定的建築物也沒有什麼飯店。所以為了增加我們地區居民的一個收益，在不嚴重違反水土保持，可以輔導的情況，我在這裡也拜託區長，應該要跟相關機關談一下，就是說我們和平區地方自治，我們要保護自己農民、居民可以得到比較大的一個收益，難道我們願意請露營區的人提出水土保持申請計畫，然後讓他去種高麗菜嗎？對不對？所以針對這個問題，就拜託區長跟產觀課以及土管課研議一個方向，就是希望說能夠來輔導我們在地露營區的一個合法化，好不好？。

主席蘇慶祥報告：

各位代表還有沒有其他意見？徐代表請！

代表徐裕傑質詢：

謝謝副座提這個露營區的問題，我本身也有在經營露營區，我沒有跟副座提過這個露營區的事情。和平區好山、好水，我們觀光休憩，說實在的很希望就是說在外地都市的朋友，可以到我們本地來做一個觀光，甚至於民宿、採果的部分，還有露營區的部分。最近相關單位來給我們緝查，我覺得好像是被打壓的方式。應該政府單位對於露營區這個活動，它是正當性的，它是提供給我們區民，甚至於就是市民等等遊客，提供給他一個正當的活動。而並不是說他們到這裡來是違反山坡地亂墾、亂伐，甚至於吸毒等等的情況，不是。他們到這裡來是在那裡親子活動，親近大自然，說實在的，周休二日也提供給他們有一個充電的時間。我想說這個是一個非常好的活動，政府單位應該要站在輔導的立場來走這一條路才對，而不是說全省那麼多，例如在新竹地區有好幾個場次是違反山坡地，亂墾、亂伐的部分，甚至於在不當地區設置露營場，我認為說這個應該是要管理。那我也有再做一個提案，就是我們和平區的部分，是不是可以依據在管理要點，來針對觀光休憩露營場管理要

點的部分，我想說我們和平區和臺中市所有的區不一樣，因為我們是和平區是原住民區，那原住民區的土地管理的部分又不同。所以我很希望說課長在這個部分，甚至於我們區長在這個部分應該要站起來，針對我們露營場產業的部分，包括民宿產業的部分，給和平區有一個帶動的一個方向，有一個可以讓我們申請合法經營的方向去，這樣子我們和平區未來，像現在所有的傳統產業，說實在的已經是比較趨向沒落了。那我們休閒產業的部分可以講說逐步的在興起，我也期盼說我們公所裡頭針對這個部分，休閒產業的部分，是不是說我們把它擬定管理要項出來，和平區的管理就是我們和平區因地制宜來管理我們自己的產業發展，這一點請課長多加的留意一下，我們的方向是要怎麼樣來走，對我們產業才有發展。謝謝。

主席蘇慶祥報告：

各位代表還有沒有其它什麼問題的？徐代表請！

代表徐裕傑質詢：

請民政課課長，你好，你也很辛苦的把我們和平區民死亡慰助作業的草案，已經擬出來了，課長，我想請問你一下，我們擬這個草案，是遵循哪一個法源來擬的草案？

民政課長詹承硯答復：

跟徐代表報告，主要依據的法源也就是我在說明有提到，就是在地方制度法第八十三條之三，第三款。

代表徐裕傑質詢：

好，謝謝你，你有這樣講就好了。我們之前曾經提過，代表會裡面也曾經提過，有關於慰助作業的部分，爾後由我們公所來直接承辦，那現在你認為這個部分可行嗎？就不要委外，由我們公所直接承辦。

民政課長詹承硯答復：

我們訂這個要點的方向，當然就是由我們公所自己辦，那其實在別的鄉區公所也有這樣的做法，是可行的。

代表徐裕傑質詢：

是可行的話，那第十一點，因為我們現在還是有委外的部分，就是有關於密集適用本要點的部分，就是涉及上次林國財的問題，是不是針對這個第十一點嗎？

民政課長詹承硯答復：

是。

代表徐裕傑質詢：

那課長我請問你就是說，爾後是不是我們區公所自己來辦理？

民政課長詹承硯答復：

對，這個以後由我們公所自己來辦理，那這邊要說明的就是剛剛徐代表說第十一點的部分，我們目前還是草案，那還是有疑慮，所以說我們這一點有特別請示到我們市府法治局，那還沒有函覆，在等他的函覆。

代表徐裕傑質詢：

那你是請示的部分，不是把這個草案。

民政課長詹承硯答復：

我們是針對第十一點。

代表徐裕傑質詢：

對。

民政課長詹承硯答復：

如果說確定不可行的話，我們將來可能就把第十一點刪除。

代表徐裕傑質詢：

第十一點就刪除，我的看法是說你第十一點的部分，應該就是從本所區民團體意外保險採購案，因歷經多次流標造成斷保，考量平等原則，溯及適用本要點，那這個部分前面中華民國 106 年這個，我認為就省略，這樣是不是比較妥適？

民政課長詹承硯答復：

因為我們針對那一段時間而已，就是剛好這一段時間有空窗期，如果說我們自己辦的話，這樣的情事就不會再發生。

代表徐裕傑質詢：

對，所以我現在講的意思，你若是我們自己承辦就不會有這個事情發生，我們之前就不是自己承辦，所以有這個事情發生，現在變成就是說要彌補以前遺漏掉的部分。

民政課長詹承硯答復：

對，當然我們希望說還是再明確一點，訂一個特別的期間。那如果說沒有訂這個時間的話，以前沒有補助到，甚至說以前沒有辦理團保意外險都出來的時候，我們都要理賠，那樣可能法令也絕對是不適用。

代表徐裕傑質詢：

以前的部分也有這個案，也有這樣的狀況嗎？

民政課長詹承硯答復：

我說假設，我們沒有訂一個時間的話，我們當然是針對那一次停保的時間來做一個溯及既往，只針對那一段時間。

代表徐裕傑質詢：

了解，謝謝課長。

主席蘇慶祥報告：

各位代表還有沒有什麼意見？慧莉代表請！

代表管慧莉質詢：

課長，早上才拿到這個草案說明，那針對裡面，我們只是溝通，你們這樣的問題。那這裡因為我要釐清一點，也要了解，在第一頁的第二大項，設籍區內連續滿六個月以上，這個是沒有爭議，那第二個就是出生的嬰兒，在六個月之內死亡的也算，因為他已經設籍了。第三個，就是我結婚遷入，可是我還沒有滿六個月，是不是這樣？因為我們要清楚，然後我可以跟民眾溝通。

民政課長詹承硯答復：

我說明一下，當然我們會訂這一點。

代表管慧莉質詢：

第三點遷入新婚的。

民政課長詹承硯答復：

對，結婚當然是沒有問題。

代表管慧莉質詢：

是指這樣嗎？六個月之內，我還沒有到六個月，我可能一個月之內就遷到你這裡來了。

民政課長詹承硯答復：

對，結婚遷入就適用了。

代表管慧莉質詢：

就跟那個嬰幼兒的一樣，六個月之內的嬰兒。

民政課長詹承硯答復：

就適用了，對。

代表管慧莉質詢：

好，那在這裡有一個第三要點，未滿十五足歲者是發給新台幣二十萬元。我知道在對口南山人壽之前人壽保險公司，這個因為是經管會的管制，所以說十五歲以下現在可以領了，在我們自己的發放之內，是嗎？

民政課長詹承硯答復：

是。

代表管慧莉質詢：

好，那這樣我就可以再了解，你再翻一下第二頁，我們都要很清楚，因為我想不管是代表，還有鄰里長，這個都要給他們，如果這個草案確定以後要發放，第一個就是，當然那個當事人的故意自殺等等，這個就不算意外，還有就是要很強調飲酒、沒有駕照的。再來就是第四大項的，當事人如果是犯罪行為的，也是不行嘛！

民政課長詹承硯答復：

是。

代表管慧莉質詢：

我們這樣講好了，包括加害人，領的受益人那個就不行。

民政課長詹承硯答復：

當然。

代表管慧莉質詢：

受益人是加害者，應該這樣講，就不行嘛！

民政課長詹承硯答復：

對。

代表管慧莉質詢：

他們的保險到6月7日止，你6月8日執行來得及嗎？我只要問可不可以，因

為這個中間又來一個空窗期，你就麻煩了。

民政課長詹承硯答復：

我們現在就等那個法制局的函示確定之後，我們就提出會議，就公告。

代表管慧莉質詢：

他給你確定6月9日，確定了。

民政課長詹承硯答復：

我們會催法制局。

代表管慧莉質詢：

對，一定要在這個範圍之內，我們沒有辦法忍受再有一個發生這樣子，因為很難說，所以我希望是無縫接軌。在這一塊我就請課長，加強一點，跟市府的連繫。

民政課長詹承硯答復：

會。

代表管慧莉質詢：

好，謝謝你。

民政課長詹承硯答復：

謝謝。

主席蘇慶祥報告：

課長，我們今年是編七百多萬元。

民政課長詹承硯答復：

是，七百一十五萬元。

主席蘇慶祥報告：

我要談一下，因為這部分沒有訂制條例，都還不能通過，所以你們都全部作業要完備，要清楚，你都沒提出來。第二點，假如今年意外險死了二十個人怎麼辦？你要提出來，我想這個都是問題，好嗎？不是隨便，你就編個七百多萬元，今天假如有十五個意外死亡，你怎麼辦？對不對？全部要說明清楚。再來你要訂制條例，這個部分要把它訂清楚，送到代表會來直接審議，所以時間是不多，我想不是說你隨便講一講，就照那個。劉國華代表請！

代表劉國華質詢：

課長，你第一頁第三項，就是本要點的慰問金分為一般死亡跟意外死亡兩類嗎！對不對？

民政課長詹承硯答復：

是。

代表劉國華質詢：

那我們一般的因病死亡是一萬元，那就是說，如果說意外死亡六十萬元，未滿十五足歲者，發給二十萬元慰問金，這個是我們自己研擬出來的稿，說明要點嘛！對不對？

民政課長詹承硯答復：

是。

代表劉國華質詢：

那我們已經是獨立自治區了，有一定說意外死亡六十萬元嗎？

民政課長詹承硯答復：

我們就是比照往年補償的規模。

代表劉國華質詢：

好，我們自己收回來自己補助，因為鄰邊的鄉也是有台電回饋金，那我想說我們可不可以把意外死亡救助金這個稍微降下來一點，那因病死亡可以提高，可不可以？目前仁愛鄉的，當初也是說台電回饋金五、六十萬元，他們把這個意外死亡的已經調降，把因病死亡的提高。那如果說，我們現在七百一十五萬元，如果意外走了十個，或是走了十幾個，十二個就沒有了，對不對？那我們後面因病死亡的就等於沒辦法得到我們慰問金了嘛！那我說，我們可不可以考量看看，我們的意外死亡調降，把因病死亡調高，這一萬元，你辦個喪事，慰問，說真的，也沒辦什麼事。

民政課長詹承硯答復：

那我們會研議辦理，因為事實上意外死亡六十萬元的額度，在其它鄉鎮來講，我們算高的，一般也沒有這麼高。

代表劉國華質詢：

我知道仁愛鄉也是有台電回饋金五、六十萬元，他們也已經調降了，把因病一般的死亡提高了，這個你可以考量一下，因為經費七百一十五萬元不變的，我的意

思是說意外死亡的部分，給它降低，那一般的死亡給他提高一點。

民政課長詹承硯答復：

是，我們再回去研議。

代表劉國華質詢：

研究看看好不好？你可以問問看他們仁愛鄉是怎麼運作，我們提到的問題，他們是調降了意外的，就提高他們一般的死亡，考量看看，我建議，好，謝謝。

主席蘇慶祥報告：

課長，回去馬上把這個條例送出來，看幾時特別召開臨時會來討論，這關係很重大，不是糊弄的，你知道嗎？我去年特別提到不是無限的賠償，為什麼保險公司不辦，是因為在成本效益不符。石岡區他們辦一次八百多萬元，他們那一次意外死亡是賠了一億多元。假如這個狀況發生的話，你怎麼辦？所以你要提出代表會來審查，再來討論，好嗎？所以你盡快，我們六月要接續的話，你看什麼時間，要盡快來處理好嗎？

民政課長詹承硯答復：

是。

主席蘇慶祥報告：

你先把這個問題再拿回去討論一下，把它訂出來，請回座。各位代表還有沒有其他的意見？徐代表請！

代表徐裕傑質詢：

我請幼兒園園長。目前我們接送幼兒的接送車總共有幾部？

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

報告代表，五部。

代表徐裕傑質詢：

整個和平區。

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

對，和平區。

代表徐裕傑質詢：

五部。

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

環山一部，本園兩部，雙崎、達觀各一部。

代表徐裕傑質詢：

我們和平區偏遠地區，而且我們這裡路都是轉彎，說實在的，路況是比外面城市都不好。

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

是。

代表徐裕傑質詢：

那我們的車子裡頭，接送的車有沒有超齡的問題？

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

目前有兩台已經超齡了，因為依據幼童車的管理辦法，一台車只能使用十年，十年之後就一定要汰舊換新，那麼目前我們達觀分班的其實在去年的八月，那環山的在今年的四月，這兩台車都已經逾期了。

代表徐裕傑質詢：

逾期還不到一年。

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

對。

代表徐裕傑質詢：

那你有逾期的車輛，你有沒有跟市政府及相關單位呈報就是說我們有逾期的車輛兩部，相關單位要怎麼樣來類似是說汰舊換新的處理。

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

有，其實全臺灣省幼童車這個部分，從教育部一直到我們的監理站、教育局，其實這個都是有案備查的，那其實教育局已經有來函糾正我們一定要做汰舊換新，那麼在去年應該是九月、十月左右，我們小林副市長他有來我們和平區公所，好像就是我們原住民的領導會議的時候，他有列席，那他非常關心這一個部分，那他回去之後，他有交辦臺中市政府的原民會，希望能夠尋求慈善機構能夠捐贈幼童車。現在我們一直很積極的跟原民會連繫，因為這個計畫我們也已經在去年林副市長交辦之後，我們的文就已經報上去了。目前知道的是他尋求的是國際獅子會 300C2 區

能夠給予經費上的協助，或者直接的捐贈幼童車。我們知道的是他大概在六月份或五月份的時候，他們會開一個大會，然後經過大會來決定。但是事實上這個部分就是說因為我們已經回歸自治區了，教育局他不會再針對這個部分給予我們經費上的補助，所以小林副市長才會交待原民會請求其它的社會支援。其實在這一個部分我們區長以及我們秘書非常的重視我們學前教育，尤其是幼兒園的安全，其實在 107 年度的預算，從我們的區庫裡面，我們有編了一百四十萬元，現在目前就是說因為我們的財源非常的拮据，那區長跟各局處要取經費也是真的很辛苦。我們現在已經跟原民會約好在這個禮拜五跟林修榮組長，就是說後續他們已經處理到什麼狀況，我們希望能夠有一個結果。我們盡量的，雖然區長、秘書在我們幼兒園的設備費裡面有編了一百四十萬元的購置兩台幼童車的經費，但是我們盡可能的，因為區庫的經費拮据，我們盡可能的尋求社會上的支援，然後不動支到這個部分的預算。那如果說到 107 學年度的第一學期，如果說社會支援沒有辦法進來的話，那麼我們就會自行採購這兩台幼童車。但是在這邊也跟同時跟代表報告，就是說還好的就是說我們幼童車第一個，都有定期的做保養，我們的司機都很優秀，那再來就是說其實我們雖然都是山路崎嶇，但是距離都不算很遠。

代表徐裕傑質詢：

園長，這樣子，你剛才說到 107 年的時候，你現在有分成管道就是說行政體系的部分，還有善心人士捐助的部分。

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

是。

代表徐裕傑質詢：

若是這個部分，他們都沒有辦法在 107 年的幾月拿到的話。

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

六月以前。

代表徐裕傑質詢：

六月以前拿到的話，那我們就用我們自己的經費來購置，是不是這個意思？

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

是。

代表徐裕傑質詢：

我希望這個事情不要拖太久。

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

好，是。

代表徐裕傑質詢：

拖太久下去的話，因為已經是超齡的部分，我們說實在的，安全第一，你不要說在 107 年若是沒有的話，我們就是要用我們自己本預算的部分來購置了。

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

好。

代表徐裕傑質詢：

謝謝妳。請回座。

主席蘇慶祥報告：

各位代表還有沒有其他意見？管代表請！

代表管慧莉質詢：

這個死亡補助要點，是不是可以作為我們自治的修法。因為我知道保險到 6 月 7 日止，6 月 8 日就要來執行，我怕這個中間會來不及，所以我們還是希望列入我們未來的自治條例裡面。那當然這個送審先到市府那裡去嘛！回來以後，他們的那個草案可以通過，是這樣嗎？因為我們如果冗長的這樣公文這樣往查，還再等我們下一次會議，會不會來不及？

主席蘇慶祥報告：

我有跟秘書講，叫他們在 6 月 10 日之前要送出來審，因為我知道會來不及。

代表管慧莉質詢：

對。

主席蘇慶祥報告：

這個草案就是規避我們代表會的監督跟背書，你知道嗎？這是很重要的！所以我們叫他訂出來，這次送出來，這個條例給我們來審，所以拜託秘書跟課長去協商時間，我知道這個問題。

代表管慧莉質詢：

以上我是要釐清一下，我們是希望不要有空窗期，謝謝。

主席蘇慶祥報告：

請民政課長答復。

民政課長詹承硯答復：

我想針對我們區民的慰助作業要用自治條例還是要點來做說明，其實我們當初的規劃方向就是用要點，因為我們也看了其它公所或市政府，類似這樣的補助都用要點。那事實上如果說用自治條例的話，我可能擔心時效上會出問題，那是不是說我這邊既然，應該這個用要點也不會說，如果是有適法的話，我們當然就先用要點。那如果說將來代表會這邊還是希望說用自治條例，我們是不是下一個年度，我們就給它改成自治條例。因為條文的內容大概方向就是這樣了，但是如果用要點的話，適法的話，然後因為現在的時間如果走自治條例的話，怕又會有空窗期，因為我們當初規劃就是用要點。

主席蘇慶祥報告：

課長就這樣，來不及沒關係，我們七百多萬元已經審通過了，但是自治條例是非常重要的，這是長久的，而且是以後發生狀況，是代表會一個背書，而且是很正常、正確的程序。單一個要點你這樣，我剛才所提到的，你假如沒有提出來的話，沒有充分討論，誠如我所說的，假如今年我們編七百三，有二十個意外，你怎麼處理？

民政課長詹承硯答復：

我這邊再針對這一點來說明，其實當初保險公司他們認為虧錢，他們也是有扣掉他們的管銷費用，那如果說，因為我們公所自己辦的話，這個管銷費用就沒有，我們在那個比例上，就是往年的理賠應該不至於會超過。

主席蘇慶祥報告：

錯了，課長，我先問你，我們和平一年大約一般死亡有多少人？你知道嗎？

民政課長詹承硯答復：

這個我數據看過，但是我忘掉了。

主席蘇慶祥報告：

基本上，我去年有跟你講，我在辦的是死了一百一十二個人，他是保費，他的結構，要理賠多少，很清楚，一百一十二個人。那意外死亡，他是在賭，你知道嗎？

在賭。我一直強調，石岡區，他當時第一次辦的，他賠了一億多萬元，這是在賭，你懂嗎？意外就是在賭。所以我想這部分你要很清楚，要把它訂出來，假如萬一發生特殊狀況的時候，怎麼去處理，你一定要把它訂清楚。假如說今天剩兩百萬元，他一次死了十個人就好，是六百萬元，那你賠兩百萬元，四百萬元怎麼處理？你要把它訂出來，你不要一個草案就把它糊弄過，假如發生這個問題要怎麼處理，不是不會發生，所謂意外就是不可預知的，好嗎？不是你現在想的怎麼樣，把事情訂清楚。那我想草案我們可以給你先通過，先去執行，但你一定要把自治條例把它訂出來，是很清楚的，因為我們七百多萬元已經通過了，好嗎？所以沒有空窗的問題，我們代表一定會協助，但你不能敷衍，這個是百分之九十九不要發生，但百分之一也會發生，一發生你怎麼辦？對不對？要講清楚好嗎？

民政課長詹承硯答復：

是，好。

主席蘇慶祥報告：

再來我們剛才劉代表提那個問題，也可以提出來，把那個疾病死亡的部分可以提高，這個都我們可以談，甚至於要降低一些，所以你把這個部分提出來，我們真正來研議一下，好嗎？草案，我們就照你這個部分會銜接，這是不會有空窗期。

民政課長詹承硯答復：

是，謝謝。

主席蘇慶祥報告：

請回座。各位代表還有沒有其他意見？劉代表請！

代表劉國華質詢：

請清潔隊長。你好，因為我從海光當隊長，俊傑，曹課長已經退休，到你。我們的區長跟秘書很用心，編了一個分隊長在我們梨山，現在我們梨山的鄉親都對他舉大拇指，但是在山上你知道，住山上，禮拜五下班才有回來，對不對？那現在他自己帶菜、帶肉去，沒有冰箱，他不是跟我埋怨，這個以前是海光當隊長，就說弄個冰箱給他，熱水器、飲水機都有了，就差唯一美中不足，少個冰箱。假如有冰箱在那邊了，又有飲水機，那我們可以三不五時去那邊慰勞他，拿個肉給他，我們山上有山肉，我們有原住民山肉給他自己弄，廚房都有，我是說這個冰箱是小事情，

是不是趕快跟區長、秘書協調一下，不然我們分隊長三不五時去外面吃，也是花不少錢，自己弄一弄，搞不好晚上還可以用個宵夜，配個泡麵。我的意思就是說幫他弄個冰箱，好不好？這個預算就你跟區長、秘書，看有沒有經費。像我們幼兒園要買娃娃車，這個數目太大了，可以找我們獅子會朱會長，可以去拜訪他，請他幫忙一下，區長，你也可以去拜訪一下，那就這樣子。
清潔隊長古志偉答復：

好，謝謝代表。

主席蘇慶祥報告：

各位代表還有沒有其他意見？（沒有）沒有的話，今天的會議就到此結束。感謝大家。

14、散會（中午11點40分）

臺中市和平區民代表會第 1 屆第 7 次定期會議事錄

- 1、會次：第 4 次會
- 2、開會日期：中華民國 107 年 5 月 14 日上午 9 時 30 分起至是日中午 11 時
分止
- 3、開會地點：本會三樓議事堂
- 4、出席代表：(1) 劉國華 (2) 徐裕傑 (3) 羅進玉 (4) 蘇慶祥 (5) 王秋助
(6) 楊淑青 (7) 羅清輝 (8) 管慧莉 (9) 賴添保 (10) 陳志勇
等 10 名。(以簽到順序)
- 5、缺席代表：林永富 (請假)
- 6、列席人員：區公所區長林建堂、秘書蕭金木、民政課長詹承硯、行政課長郭
麗珍、產業觀光課長林雪雲、建設課長楊天祥 (代理)、土地管理
課長陳俊傑、人事主任張碧枝、主計主任黃美娟、政風主任丁國
煒、清潔隊長古志偉、圖書館管理員陳海光、幼兒園園長朱財妹
(代理)、本會秘書宋國慶
- 7、來賓：
- 8、主席：主席 蘇慶祥 紀錄：蘇秀珍
- 9、查報出席人數：
主席蘇慶祥報告：現在開會時間已到，請秘書查報已簽到出席代表人數。
秘書宋國慶報告：本會應出席代表 11 人，現已簽到出席 10 人。
主席蘇慶祥宣佈開會：本次大會應出席代表 11 人，現已 10 人出席，已達開
會法定人數，現在本次會開始。
- 10、開會典禮：(如儀)
- 11、主席致開會詞：
區長、蕭秘書、公所各位主管、本會的各位代表同仁，大家好。今天是
本會第 1 屆第 7 次定期會的第 4 次會，今天的議程是專案報告臺中市和平區
民代表第一屆代表提案，列管情形說明、質詢及答復，現在開始開會。
- 12、專案報告
主席蘇慶祥報告：

我們請民政課長專案報告。

民政課長詹承硯報告：

主席、各位代表、宋秘書、區長、蕭秘書、各課室主管，大家早。民政課專案報告，和平區代表會第一屆代表提案列管情形說明。一、建設課，代表提案件數三百五十二件，執行完畢件數一百四十件，執行率 40%，執行中件數六十三件，入案辦理事件數一百零八件，它機關辦理事件數四十一件。二、行政課，代表提案件數九件，執行完畢件數八件，執行率 89%，入案辦理事件數一件。三、清潔隊，代表提案件數十三件，執行完畢件數十件，執行率 82%，執行中件數三件。四、圖書館，代表提案件數一件，執行中件數一件。五、人事室，代表提案件數兩件，執行完畢件數兩件，執行率 100%。六、產業觀光課，代表提案件數三十一件，執行完畢件數二十四件，執行率 77%，執行中件數七件。七、民政課，代表提案件數五十七件，執行完畢件數三十九件，執行率 68%，執行中件數十三件，入案辦理事件數五件。八、土地管理課，代表提案件數三十一件，執行完畢件數二十件，執行率 65%，執行中件數十一件。總計代表提案件數四百九十六件，執行完畢件數兩百四十四件，執行率 44.2%，建請解除列管，執行中件數九十七件，佔 24.4%，入案辦理事件數一百一十四件，佔 24.6%。它機關辦理事件數四十一件，佔 6.8%。報告完畢。

主席蘇慶祥報告：

各位代表對我們專案報告有什麼意見，對你們三年半來提案所質詢的狀況有什麼不了解的，可以提出來討論。事實上或許我們財政的問題，代表提出來，我們公所是都是很認真的去做，但是為達到每一個人這個願望，我想都在持續溝通，那我們先請課長回座，大家代表稍微幾分鐘去思考一下，請課長回座。我想我們每一個代表提案，重要都是直接給蕭秘書、課長都有直接聯繫，我的部分，我想就私下跟相關單位去溝通。那是不是我們就再一分鐘好嗎？你們考慮一下。各位代表有沒有意見？（沒有）沒有的話，那我們接下一個議程。

1 3、區政質詢及答復

主席蘇慶祥報告：

時間過的很快，這一屆算倒數，那這一次定期會，今天是最後一次的質詢及答復，所以有什麼不了解的，包括剛才所說的提案部分，可以提出來跟我們各課室主管來溝通。楊代表請！

代表楊淑青質詢：

我請產觀課長。

主席蘇慶祥報告：

請產觀課長。

代表楊淑青質詢：

主席、秘書、區長、秘書、各課室主管，還有我們同仁，大家早。我針對上一次有提到實際耕作從事農業生產工作認定作業要點，這個有一點意見，就是說這個案子本來是便民的措施，是要讓我們真正在從事農業的人有農保這個問題，但是現在回歸到它裡面作業的要點，對我們沒有幫助，因為我們是在保留地上耕作，我們是在租約林班地上耕作，我們就很多因為一些規定沒有拿到租約權，而沒有辦法當農民的身分。所以我們是要爭取這一塊，所以希望我們課長再針對這方面，沒有租約的農民要取得農保的部分多琢磨，不是說順著它的要點來解決事情。順著要點的話，我們就沒有解決，就等於那些沒有租約的人，永遠沒有辦法拿到農民或者是農保的權利。所以他既然要便民，既然要讓我們真正在從事農業的人要取得農保，所以說我們要針對這個發生，然後讓我們沒有拿到租約的農民，可以取得農保。以上。

產業觀光課長林雪雲答復：

主席、各位代表、宋秘書、本所區長、秘書、各課室主管，大家好。針對楊代表提到實際耕作者的這個要點，那截至目前為止看起來它應該還是沒有辦法落實實際耕作者加入農保這一塊，因為我們這一陣子在處理這一個實耕者這個要點的一些相關的問題，還有跟我們的農委會來做反應，其實我們已經有發現到事情的癥結點了，這個癥結點應該是在所謂的這一個農委會，其實他的法規的名稱叫作實際耕作者從事農業生產工作認定要點，感覺就是只要實耕者其實就可以了。但是後來我們發現最主要的問題還是出在這個實耕者本身的某一個要點，他有提到說就是以口頭約的方式來耕作的農民，而且要依法使用他人農地。所以我們發現這一個問題，這一個實耕者的要點他沒有辦法落實在我們和平區，不管是在原保地還是林班地的部

分的癥結點，就是在這個依法使用他人農地。那我們目前處理這件事，我們也發現了瓶頸了，因為我們文這樣子來來去去，好像也不是辦法。那我們是不是在這邊也建議，請各位代表是不是提一個案子，針對實耕者這個本身要點要去做，不管是修法，還是說去做一些配套，可以來解決我們原住民保留地或林班地實際耕作者他沒有租約，但是是不是可以再去適用這個要點來加入農保。以上是我一個初步的說明。

代表楊淑青質詢：

主席，我在這裡可不可以要求說，我們來提一個案，用我們代表會的名義來提案，讓實際在我們原保地，還有林班地上耕作的農民可以取得農保。

主席蘇慶祥報告：

明天臨時提案提出來沒關係，可以。

代表楊淑青質詢：

好。

產業觀光課長林雪雲答復：

謝謝代表。

主席蘇慶祥報告：

我想要跟課長特別提到，這個部分是我們跟農委會有提到的部分，他們答應，但答應有時候在修法上，他一定要地方提供一些意見給他們。還有我們代表會在第一年有請林館長，我們撥了幾百萬元要做區誌，是不是我們針對這部分，績效跟成效，而且是重點抓到哪裡，給我們知道，四年要結束了，這個事情你應該知道，區誌，我看第一年很認真，好像現在是無疾而終，經費我們也撥好幾百萬元，是不是？所以這個要銜接，你要接下去，這是最重要的工作，歷屆區政區誌要填寫的部分。那個幾百萬元，我們做得怎麼樣，成果怎麼樣？

圖書館長陳海光答復：

主席、各位代表、區長、秘書以及各位同仁，大家早。因為我剛接圖書館業務還不到一個月，據我初步的了解，區誌這個業務，好像已經移轉到民政課了，如果說民政課如果需要相關的資料，我可以在之前做一個彙整。

主席蘇慶祥報告：

好，那你請回座。我想這個部分的移轉一定要給我們代表知道，我們要追才知

道，那我們請詹課長，報告一下。

民政課長詹承硯答復：

民政課報告，有關圖書館的業務，是在去年底就是轉到我們民政課，那個之前林館長在做的時候，區誌的確是有在規劃，在研擬，可是今年我看相關的預算，好像沒有編區誌經費，所以說他移轉的業務過來，那個區誌的部分，應該是沒有的。以上說明。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有什麼意見？管代表請！

代表管慧莉質詢：

大家好，這件事情其實在俊傑手上就沒做了，我在和平專案的時候，我有提過，好像文化局局長，他說沒有經費，他直接擺明是沒有經費，所以到你手上完全是零的。那如果要再繼續，這個經費是蠻龐大的，因為這個後續不是單一的一百萬元給你就可以做完，我在想主席問課長，課長可能要再努力了，這一塊如果要再繼續做，我想人力跟錢力、財力應該不是那麼容易，辛苦你了，好，以上。

主席蘇慶祥報告：

各位代表還有什麼意見？楊代表請！

代表楊淑青質詢：

我記得那次好像主席有在和平專案有提出來，那個有回應，他說，好像說以前什麼縣府的時候，還有市政府的時候都有做，所以在這方面可能，除非我們在明年年度要編列預算或者是什麼，要不然這個每一逐年才有辦法解決，以上報告。

主席蘇慶祥報告：

所以有參加和平專案都知道這個事情，我的意思，當然文化局長有特別提到，也不用做太多重覆，那我當時要求文化局長是不是要把我們和平區納入去做各種的編列，我當時有這個要求。我的意思，我們課長就是要去跟他搭配去追，這個部分我想是文化局長有這個答覆法，那我們就請課長回座。各位代表還有沒有什麼意見？徐代表請！

代表徐裕傑質詢：

我請建設課長。

主席蘇慶祥報告：

請建設課楊課長。

代表徐裕傑質詢：

課長，有關於博愛里土場那裡有一件就是跨橋興建案，是我們公所在承攬的嗎？

建設課長楊天祥（代理）答復：

土場那邊現在嗎？在執行嗎？

代表徐裕傑質詢：

對，或者是說這個經費是原民會的，有這個案子，就是土場跨橋，原本那裡有一座橋，我現在講那個橋的位置你知道嗎？

建設課長楊天祥（代理）答復：

舊橋，大橋是不是？

代表徐裕傑質詢：

對，大橋，那個橋之前的話，就是裡冷、土場，就是以前林員外那裡。

建設課長楊天祥（代理）答復：

對。現在有在執行嗎？

代表徐裕傑質詢：

有說要做這個跨橋。

建設課長楊天祥（代理）答復：

之前有提過，但是後來因為經費的問題都沒有。

代表徐裕傑質詢：

那怎麼會有人直接去那裡規劃，也有跟我們在地居民探討在這個部分，說這個橋要做的話，要做的範圍是哪裡，已經講到這個部分了，是不是這個經費不是我們公所的經費？

建設課長楊天祥（代理）答復：

報告代表，這個目前為止的話，我這邊是沒有任何資訊。

代表徐裕傑質詢：

沒有這種資訊。

建設課長楊天祥（代理）答復：

是。

代表徐裕傑質詢：

那我想說請課長你去了解一下。

建設課長楊天祥（代理）答復：

好。

代表徐裕傑質詢：

因為它這個規劃的部分，那個在地的居民也有跟我做一個反應，他說要規劃做這個橋的時候，會影響到他的居住戶，甚至於他的用地，好像是幾乎要全毀了。那我想說這件事情，你要做一個橋是地方的好事，但是他在設計的時候，就直接在講說那一邊跨過來，這一邊要怎麼做，那一邊要怎麼做，你房子的部分，前面要怎麼墊高，他說這樣幾乎我這一塊地就毀了，是不是說課長針對這個部分，去了解一下是哪一個單位在規劃的。

建設課長楊天祥（代理）答復：

是。

代表徐裕傑質詢：

也要注意一下我們在地居民他的用地，甚至於居住戶的環境，來做一個施做橋樑的部分。我們不是說反對這個橋樑的興建，就是說要符合在地居民的生活，包括他們財產的部分，要注意到這個問題。那我想說請你下去的時候，去留意一下這個案子是哪一個單位在施做的，在規劃的，好不好？

建設課長楊天祥（代理）答復：

好。

代表徐裕傑質詢：

好，謝謝你。

主席蘇慶祥報告：

楊課長請回座，等一下，劉國華代表請！

代表劉國華質詢：

主席、宋秘書，還有我們各位代表同仁以及區長，還有蕭秘書、各課室主管，大家早。我是針對後山昨天說的那個吊橋，我是在關心這個問題，因為鄉親有打電

話給我，在五月二日的報紙講說是因為農民濫開墾，這個已經是事實，但是事情也是事實。那現在司法程序這個問題，第一個，我們土管課，這個土地是不是合法承租還是合法人在使用。那產觀課這邊是屬於水保部分，我們建設課可能是說在我們的工程部分，有沒有按圖施工。那我現在說主要司法程序都不要怪罪說那個廠商不對，農民濫開墾，都不要講，一切走上司法程序，由司法來調查，就是決定誰錯、誰錯，該怎麼樣、怎麼樣，我說依法行政。那我是說就事論事，因為報章雜誌也在登了。而且說農民也找我陳情，我就跟他說你不要怕，已經走到司法程序，就依法行政。那我們代表會的立場監督我們公所是不是在依法行政，我認為說這個事情不要再弄大了，就由他們調查去調查，好不好？我說不要再講說農民怎麼樣、怎麼樣，我認為說既然走到司法了，就是依法行政，這是我一個建議，謝謝。

建設課長楊天祥（代理）答復：

好，是。

主席蘇慶祥報告：

各位代表還有沒有什麼意見？副主席請！

副主席羅進玉質詢：

課長，我想請教，我們現在的違建查報大概的程序是怎麼樣？違建的查報。

建設課長楊天祥（代理）答復：

報告副主席，違建查報程序，現在我們都是比較被動，除非說有人來投訴或者是檢舉，我們才會去做查報。然後查報了以後，我們會把相關資料會送給市政府的都市發展局，如果說他們會要我們提供相關資料，我們的資料給他了以後，他會有一張違建的查報通知單，然後確認違建，然後他們才會去執行拆除，拆除是他們的業務，我們只負責查報。

副主席羅進玉質詢：

這樣的話，所謂的被動來源可能是兩個了，第一，市政府，第二就是民眾檢舉到公所，被動的來源，然後我們負責第一線的一個查報，市政府來做後續的一個處理，大概是這樣。我想請教在法律上，如果由公所來執行，由公所來認定這樣呢？

建設課長楊天祥（代理）答復：

由公所來認定的話，因為現在是在法規問題，還有他們有沒有說要我們代辦的

問題，如果說沒有的話，我們還是沒辦法做，因為它的認定有一定的程序。

副主席羅進玉質詢：

我說明一下，因為這個以前我記得我跟林建堂區長，因為曾經有一波高峰，我跟林建堂區長就去取得默契了，就由公所來做一個緩衝。後來這個也慢慢淡化下來了，結果最近又有一波高峰上來了，這樣的高峰，我發現就是平地人檢舉平地人，這個很糟糕。我們臺中市和平區 95%都是這一種的違建，這個會沒完沒了。我們和平區已經地方自治了，地方自治土地的取得不易，不是他不想要去取得那一個建照，而是他心有餘而力不足。原住民保留地的土地都一直在角力中，還沒有 100%完全的一個定案，因為它有關係的比較複雜。在這樣的情況之下，我們是不是可以先走免於認定，所謂的免於認定就是說在不違反這個公共安全，不影響公眾的通行的情況之下，我們公所在認定上的時候，先不要去認定它是違法，違建還是非違建。你認定了違建了，當然就一定要執行了。如果站在我們轄管的業務上的話，訂一個時間，比如說，今天在這裡討論這個就今天之前的再免於認定，有這樣的機會嗎？

建設課長楊天祥（代理）答復：

報告副座，應該是沒有，因為認定的權責在市政府，我們沒辦法去幫它認定，我們只能夠說提供資料給市政府。

副主席羅進玉質詢：

但是你剛才說查報是我們。

建設課長楊天祥（代理）答復：

對，因為民眾檢舉了，或者投訴了，我們必須要做，我總不能把一個案子丟在那邊，然後不處理。如果說我們自己認定了話，那因為權責不是在我們。

副主席羅進玉質詢：

這樣有兩個路，我們來遵循，第一個，就白紙黑字的一個公文往返，第二個就是默契，因為前幾天還有兩個案子，我當了副主席到現在，最多的問題就是土地跟房屋。那我有跟都發局的王局長，以及我們建管課的課長，大概的有討論過，他樂觀其成，由我們和平區來自行認定，就是不違反法律的情況之下來做一個研議處理，研議處理的話就兩個，第一個，我跟你在公開的場合，不針對個案，是針對通案，針對通案來有一個默契，我們以後大概怎麼做。第二個，是不是我們代表會要做一

個臨時提案，讓你們有所比較依據遵循這樣。你的看法呢？

建設課長楊天祥（代理）答復：

報告副座，我剛剛有提到，第一個，因為權責不在我們，如果說一定要我們來執行認定的話，一定要市政府授權，市政府有授權以後，我們才有依據。他如果沒有授權，我們還是沒有辦法有依據。

副主席羅進玉質詢：

我會在這裡公開跟你討論這個問題就是我們有談到一個方向來了，他是樂觀其成了，公文的往返，他來授權，那個不會是問題。當然有時候他授權給我們，我們在執行業務如果跟法律會有抵觸的時候，他市政府等於陷我們於不義，所以這個是不是你建議我來做臨提，還是先有默契一下。因為我的意思，你如果強烈來取締這一些違建，當然依法我們必須要取締，因為和平區有它的地方特性，還有土地取得的問題，還有我們自治，在這樣的氛圍之下，這個搞下去是沒完沒了，今天我檢舉你的，明天你檢舉我的，其它的工作我們就不用做了，都浪費時間在做這個違建的一個認定跟排除，激起的民怨會很大。

建設課長楊天祥（代理）答復：

報告副座，我是覺得，因為在整個臺中市政府跟各區公所是沒有說市政府把這一項業務授權給各個區公所。

副主席羅進玉質詢：

但是因為我們有兩個理由，第一個和平區自治，第二個就是說我們的土地確實遠比其它二十八區更為複雜。

建設課長楊天祥（代理）答復：

所以說我是認為如果說用書面資料，用公文來往返的話，他們直接授權會比較有困難。

副主席羅進玉質詢：

那我就用代表會當發動權過去市政府，然後市政府再研議這個發動權，再往下，往上。那個陳俊傑課長，我看你很專心在聽，主席裁示他在位置上回答就好了，你是管土地的，你對這個事情有什麼看法？

主席蘇慶祥報告：

我們請陳俊傑課長。

土地管理課長陳俊傑答復：

報告副主席，因為我是土管課，所以我只能針對土地的問題來回答。

副主席羅進玉質詢：

是你土地有問題，他們才沒有辦法去取得合法的使用執照。

土地管理課長陳俊傑答復：

報告副主席，其實土地是不會有問題，只不過說不管是保留地也好，因為它有一些相關規定，它必須是建築用地，那其實也不是只有我們和平的問題，所有的山坡地保育區都有這個問題，就是建地不足跟墳墓用地不足的問題。所以這個部分也是我們後續要努力的。

副主席羅進玉質詢：

他這個回答就很厲害，你看，你抓不到他回答你什麼，概略就是依法行政。請主席裁示，我請建堂區長。我們後面代表如果要發言，你舉手，主席點我一下，一個小動作，我就會調整時間。

主席蘇慶祥報告：

那我們請區長，這個大方向，事實上課長也沒有辦法作主，我們就請區長來答覆一下。

副主席羅進玉質詢：

謝謝。

區長林建堂答復：

主席、副主席，在座的代表先生、女士們，大家好。我想有關副主席關心的問題，因著法律的不周延造成地方很多的弊病，為了地方的一個和諧，我提出這樣的看法，站在我區長的角度，我給予我們承辦各單位在他們的業務工作上，我一定是尊重他們的領域，因為畢竟執行是他們，將來有問題的話，也是他們要面對法律的部分，所以在第一線，我給予他們尊重，因透過區長來跟市府來溝通這個橋樑，我願意跟著副座的腳步，到相關單位來溝通。我想至於說授權給我們，一定要站在我們行政機關裡面，我們一定要依法來處理，一定要公文明確的表示。我也希望我能夠作主，但是今天我要是決定的話，我反而給我們的承辦人員的一個壓力，以上這

樣的報告。

副主席羅進玉質詢：

謝謝區長，其實我不是請你在公開的場合來決定怎麼做，因為我們發現有這樣的一個嚴重的問題，我想了解區長的一個思考跟想法。

區長林建堂答復：

這樣，我再給副座答復，在我的團隊裡面，就像我們課長所講的，我們都是被動的，我們從來沒有舉發，除了不得已，為了大家的安全，那我會主動出擊，像一般這個違建案件跟安全考量都沒有什麼問題，所以這個部分，我們都是站在一個被動，這一點我們不會出擊，我也有跟我們業務單位講，能夠地方上不要製造一些困擾。其實副座你們在大梨山地區問題最多，但你們也是責無旁貸，應該也要一個資訊告訴我們的鄉親，你們告來告去，你們兩個都不會贏，反而你們都有問題，會兩敗俱傷，何不坐下來，不要互相檢舉，坐下來協調溝通，我想這個是未來目前法令還沒有修正修改以前，我們應該朝這個溝通協調的方式來處理，以上報告，謝謝。

副主席羅進玉質詢：

謝謝，這個我們回去會廣為宣導。這樣子，我簡單提醒，就是說107年，比如說今天看幾日，之前既存的違件，就是已經存在的違件，非永久性的建材，未妨礙消防安全及公共通行者，請公所拍照建檔列管暫免於認定。這部分我們明天做一個臨時提案。可以讓區長有一個依據說我們代表會民意機關有這樣的一個論述，是不是請市政府研議一套相關的辦法，針對和平區這一個怎麼來認定，怎麼來執行，好不好？謝謝。

主席蘇慶祥報告：

副主席，不好意思，我借你兩分鐘，我簡單的來說明，這二十幾年來，我們所有代表針對這個問題都是一樣，那之前代表的努力，跟各位報告一下，也給公所做一個參考。第一個，我們保留地、林班地都一樣，林班地後來怎麼處理，他們當然是要求不要互相去檢舉，但問題就是主管，當時處長也答應，他們要送法院的時候，必須跟地方相關人士探討後，後面再一個程序，再送法院。所以這樣的情況下，幾乎把所有的案件壓下來。第二個，我們的民意代表要跟誰呢？派出所所長，當時所長不知道，公所也溝通後，後來最近沒有談，就是案件人去檢舉，我們公所就馬上

送給派出所，派出所他會去查報，送到法院，全部收回。所以派出所所長他知道後，他們就沒有主動去送，就是我們拜託公所不要主動跟他們連絡。所以公所接到案件，應該給我們地方的代表、里長，好好去溝通，怎麼去處理，不是盡送分局，這個很重要，所以我們幾年來，這個案件全部壓下來，所以我想我們這一屆，沒有跟新的課長及區長去討論這個問題，假如談後，你們清楚這個狀況的話，就不會盡送到分局，你盡送到分局，他要去做。那分局他不是壓案件，他也是跟地方協商一下，所以這部分就是我們要努力的方向，這是當時一、二十年來這個狀況發生很多，後來將近十年就都沒有發生，是因為有溝通過，這個說明跟我們副主席參考，副主席，謝謝你的時間，謝謝。

主席蘇慶祥報告：

各位代表還有沒有其他什麼意見？徐代表請！

代表徐裕傑質詢：

我想說我有一個看法，就是針對之前市政府都發局曾經就是說都市計劃以外偏遠地區簡化建築法規這個會議，我記得在開第一次會議的時候，區長也有到場，我們很多位代表都有參與。本來是有說設限在原住民的部分，後面區長也有針對這個部分提議就是說，不要只有設限在原住民，就是和平區通用。所以說在這裡也非常感謝區長做這樣子的提議。那市政府都發局的部分，他們也有接受，那是第一次會議。第二次會議，公所也有派員參加，我和管代表也有去參加。那第二次會議他就修正裡頭很多的條文要執行的部分。那這個案子就會和剛才副主席所提的，會有一些相同的地方。剛才副主席又提這個案子，我也贊同，但是在兩次會議過後，他在我們和平區要開一個公廳會，我想說在這個公廳會的時候，我也是請區長、建設課課長一同來參與，把副座還有我們在這個簡化建築法規的部分，共同提出來，因為市政府都發局他要把這個案子委辦我們和平區公所。剛才區長也提過要有正式的行文。我想說針對這個案子的時候，都發局他就是有意要把這個案子委辦我們和平區公所，我想說連副座這個案子也是和建築有關係，還有簡化建築法規這個部分，一併在公廳會的時候提出來，我想說這樣子的話對我們和平區的違建的部分，甚至於就是說要怎麼來處理這部分，應該有一個比較明確的作法，以上，謝謝。

主席蘇慶祥報告：

我們是違反你們規定，不要動不動給我們送法院。各位代表還有沒有其他什麼意見？徐代表請！

代表徐裕傑質詢：

主席，我再補充一個部分，我個人的看法，剛才副座也提過，我們和平區是比較特殊，因為我們是原住民區，那好了，因為土地的部分就和外面的土地是不一樣，那就會造成說今天我們那麼多的違建。我們拿來想一下，為什麼外面土地管理的非常的正常化，那唯獨我們偏遠地區，尤其是我們原住民區，造成這樣的問題。其實這個你拿來真正的探討的話，建築法規，我們上次去開這個會議第九十九條之一，就是簡化建築法規的部分，我現在講的意思是說政府有這個法規，沒有拿出來用，他有這個法規的法源，你簡化建築法規申請的部分，你沒有拿出來用。那現在都發局有拿出，有提這個問題了。那你之前都沒有提，我想說這個意思就是說政府應該有為的部分而不作為，造成今天我們那麼多違建的部分，說實在政府要負很大的責任，不是這一些老百姓在那裡，類似就是說檢舉等等的事件。我的意思是說有這個法規，現在市政府都發局他才拿出來用。那你之前這個法規已經訂定那麼久了，但是都沒有做。所以說這個你要探討起來這個違建的部分，說實在的，政府單位、行政單位也要負很大的責任，不是說我們一般老百姓居住在這裡，其實我們都希望合法的住在這裡，很安心的，門不必關，晚上也不會說怕這個、怕那個。今天說實在這個問題，我覺得說我們政府單位也要做一個探討。接下來我請行政課課長。

主席蘇慶祥報告：

請我們行政課郭課長。

代表徐裕傑質詢：

課長，因為今天時間比較充裕，我來請教你一個問題，就是有關於我們和平區是直轄市山地原住民區，那所以說山地原住民區的部分它就有一個地治法的部分，也是探討到這個問題，之前我也曾經提過，我們這個地治法裡頭規定得很清楚，就是說我們這個地治法裡頭第八十三條之二的部分，就是有關於山地原住民區地方自治事項，那這個地方自治事項它就有，公墓的部分，就有我們地方自治管理的事項，所以我們就有擬出我們和平區自己的地方自治的管理事項，那這個法源就是從這裡過來。那我有注意看，其中它這個法源也有觀光事業，那我想請教課長，若是今天

這個觀光事業，還有我們原住民開發管理辦法第二十四條，課長，我這樣講，妳聽懂我的意思嗎？沒有關係，一個人不可能說每一個法條都面面俱到，因為我們是有去留意，所以就會去翻閱這個法源。那我現在講的意思是說地方制度法裡頭的自治管理事項有一項是觀光事業，那我要回溯過來就是說，我們原開辦法第二十四條它所牽扯的興辦事業裡頭，它也有一條就是觀光遊憩，那我今天的意思是說，我們和平區是不是可以來擬定一個觀光產業的自治條例？

行政課長郭麗珍答復：

謝謝代表的提問，因為地制法好像是二十八還是三十條有提到是說它有一個法律位階的規定，就是你原則上下位法不能抵觸到上位法。

代表徐裕傑質詢：

沒有錯。

行政課長郭麗珍答復：

所以剛剛代表所提的這部分可能就是要回歸到業務單位他要去釐清，在下位法不抵觸上位法規定原則底下該如何執行。

代表徐裕傑質詢：

很好，那我就講，像我們的公墓管理辦法，市政府有市政府的公墓管理辦法，那我們和平區也有和平區的公墓管理辦法，那這個管理辦法的話，那我們會講說市政府也有這個管理辦法，市政府的一個塔位要多少錢，那我們和平區的就不同了。那這個部分應該不是抵觸吧！

行政課長郭麗珍答復：

因為我們是自治團體，所以我們公墓的管理辦法是經代表會設自治條例通過的。

代表徐裕傑質詢：

對。那我剛才講這個觀光遊憩的部分，就是說我們自己和平區依據原開辦法第二十四條觀光遊憩的部分，我也可以有這個部分的管理辦法了。

行政課長郭麗珍答復：

它原開辦法只是一個行政命令。

代表徐裕傑質詢：

那行政命令和我們地制法的部分，我們要有地制法的管理事項，自治事項，我們擬這個和平區自己的管理事項，可以嗎？

行政課長郭麗珍答復：

跟代表報告一下，就是重申剛剛講的，原則上就是我們的地制法是上位法，那現在原開辦法如果說它是行政命令的話，那它不能抵觸地制法的相關規定，所以下位法不能抵觸上位法的規定。

代表徐裕傑質詢：

沒有抵觸。

行政課長郭麗珍答復：

不能抵觸。

代表徐裕傑質詢：

對，不能抵觸。

行政課長郭麗珍答復：

所以變成要回歸到業務單位這一個權責業務，他要先針對法令去研究，他所訂的相關的辦法，他不能抵觸他的上位法的規定。

代表徐裕傑質詢：

沒有抵觸，所以我剛才就講說我們墓地管理辦法的部分，應該這個部分不是抵觸嘛！比喻說市政府他一個墓位，他要承租的是多少錢，但是我們和平區我們自己有我們的自治的部分，那我們自治的部分提出來，恐怕是比較便宜，那比較便宜和市政府的部分，這個不應該是抵觸吧！

行政課長郭麗珍答復：

當初我們訂的公墓管理條例應該是會遵循到原來的上位法規定不抵觸，底下才定這個規定。

代表徐裕傑質詢：

對，我所謂的抵觸的意思是說，並不是說你市政府在這個墓地管理的部分，你訂出是兩萬元，但是我們和平區自治的部分，就把它訂成一萬五千元，這樣子有沒有抵觸？

行政課長郭麗珍答復：

報告代表，因為如果說你講的是市政府跟我們的話，因為市政府也是有根據上位法才訂出這個規定，所以我回歸一個源頭來講，它一定有一個上位法規定，不管市政府跟我們訂的規定絕對是在不抵觸上位法狀況底下訂出了這一個自治條例。那如果說你一旦抵觸的話，回歸到地制法，你跟它抵觸是無效的。

代表徐裕傑質詢：

我了解，我現在講的意思是說，我們是不抵觸，但是我們的價位沒有依據他們這樣子來收費，在這樣子的情形之下，並不是說你市政府訂出來，我們都要照單全收，就是完全依據市政府。但是我們和平區就是有自治事項，我們可以說針對這個部分，我們做一個調整，這樣是不是可以？

行政課長郭麗珍答復：

就是重申，你只要不抵觸你上位法規定的話，你怎麼調。

代表徐裕傑質詢：

我調整可以嗎？

行政課長郭麗珍答復：

在不抵觸的狀況底下，你當然就是可以調整。

代表徐裕傑質詢：

對，不抵觸，調整，調整算抵觸嗎？

行政課長郭麗珍答復：

要看內容，只要不抵觸，你怎麼調整，當然就是都無所謂。

代表徐裕傑質詢：

都可以。那我了解，謝謝。

主席蘇慶祥報告：

來，請回座。這個是比較直接答覆，那我們郭課長也很會閃，我們自治條例訂下去，就是有效的，就是要照我們的意思，他們也無權干涉我們，說白一點，這部分是沒問題。徐代表請！

代表徐裕傑質詢：

吃飯時間還沒到，我想說請土地管理課。我這是簡單的問題，若是說今天有民眾針對著他已經類似就是說被檢舉了，因為我們之前曾經發生過就是說我們在使用

原住民保留地，包括漢人原住民也是一樣，那在使用的部分，甚至於有一些土地使用的空窗期，我為什麼這麼講，原住民的部分有設定或者是領有所有權，這個是在管理的部分，賦予的權利。那回歸到非原住民的部分，又產生一個問題，你沒有承租，但是你在 84 年，甚至於 74 年的時候的清理，清查跟清理有沒有一樣？

土地管理課長陳俊傑答復：

非常感謝徐代表的關心，其實這兩個是不太一樣的。

代表徐裕傑質詢：

不太一樣。

土地管理課長陳俊傑答復：

一個是債權，一個是物權。

代表徐裕傑質詢：

一個是債權，一個是物權。

土地管理課長陳俊傑答復：

是。

代表徐裕傑質詢：

那八十四年是。

土地管理課長陳俊傑答復：

清查。

代表徐裕傑質詢：

七十四年是清理。

土地管理課長陳俊傑答復：

是。

代表徐裕傑質詢：

那你就產生一個問題了，有時候他的土地的部分，屬性不一樣，你在 74 年有清理，但是專案處理。

土地管理課長陳俊傑答復：

是。

代表徐裕傑質詢：

好，那有一些土地就發生問題了，有些的法官走到司法層面去的話，他會說你竊佔國土。那我請問課長，像這樣情形，萬一有一天諸如這一類，他在74年清理有案，當然84年也有。那你若是說傳證你到法院去，他沒有承租，但是他清理有案，這一種的情況之下是竊佔嗎？

土地管理課長陳俊傑答復：

報告代表，其實他所謂74年，他如果是准允放租。

代表徐裕傑質詢：

沒有准允放租，就是專案處理。

土地管理課長陳俊傑答復：

那這個部分的話，因為他跟公所沒有合法的租約，就好像說你佔用我的房子，但是你沒有繳租金意思一樣。

代表徐裕傑質詢：

這個又有分，但是你用竊佔又不同了，你說你沒有繳租金，就明知道你有用，但是你後面，我們想繳租金，但是問題就是卡在就是說他用一個竊佔，竊佔就是說我們偷偷摸摸的竊取你這個土地一樣。

土地管理課長陳俊傑答復：

報告代表，以我們土管課來講，我們是不太喜歡用這個字眼，如果說有出庭的話，我們會說現使用人。

代表徐裕傑質詢：

現使用人。那若是說法官問你說，他在幾年是不是就已經竊佔國土了，那你要怎麼樣回應他。

土地管理課長陳俊傑答復：

其實這個部分就是以他的現使用人所使用的事實，那一般依照民法，我們目前的處理就是依照民法不當得利會跟也求償5年的使用補償金，要跟他收。

代表徐裕傑質詢：

你的意思是說在你敘述這個部分的話，你是不會從一個竊佔的角度去說明它。

土地管理課長陳俊傑答復：

是，因為我認為這是一個歷史的事實，我一直不太願意，像有一些會用說歷史

的共業，其實我覺得這是一個事實，共業好像說他是錯的。但是我覺得這是一個事實，我如果有機會去檢調單位的時候，我一直跟他們強調，這是一個歷史的事實。那所造成的，可能是昨是今非，但這個不代表是人民的錯，所以我會用協助，然後在法的方面，盡量在合法的方面來做一個協助。

代表徐裕傑質詢：

課長，你的答覆很好，副主席會誇讚你，你不要在這裡答覆的是這樣，到法院去作證的時候，你答覆又不一樣。你今天這樣子講的話，我非常的贊同，謝謝你。

主席蘇慶祥報告：

各位代表還有沒有其他什麼意見？副主席請！

副主席羅進玉質詢：

課長，我想請教，因為之前秋助代表有提一個案，有一些現況使用人他的前面還括號，非法佔用。秋助代表那時候在代表會提案有通過，後來我們公所是怎麼執行的？我想請教，那時候的課長是誰？是承硯還是你？就把那個非法佔用四個字拿掉，變成現使用人就好了，這樣。

土地管理課長陳俊傑答復：

報告副主席，其實這個部分，因為它整個系統的建置是從中央委託逢甲大學，那以公所來講，我們是沒辦法進去修改。那很多現況，其實 84 年到現在已經超過二十年了，所以我們目前就是說能夠用加註的方法來做一個處理。我們不太願意用這個字眼。

副主席羅進玉質詢：

沒有辦法修改，因為那是中央的問題嗎？

土地管理課長陳俊傑答復：

對。

副主席羅進玉質詢：

這個問題，因為所謂的非法佔用，有時候他是不是屬於說，未合法佔有，未合法佔用，那個聽起來還好一點，這個非法佔用，這個很嚴肅的一個法律問題，如果還未合法佔用，這個還在執行中，進行中，這個是不是你跟中央那邊，私底下用電話還是什麼，跟他討論一下說這樣對族群的融合是不利的。如果這樣說法，佔用，

我們和平區差不多百分之五十到六十的平地人是犯罪者，這個是很難堪，好不好？因為他取得土地確實有他的良善的一個過程，雖然法律上目前是不允許，但是他畢竟不是強取豪奪，是有一個良善合意的一個過程，好不好？你這個不要公文往返，就私底下跟那個處長，是不是請他基於說族群和諧，是不是調整一下那個說詞，好不好？謝謝。

土地管理課長陳俊傑答復：

是。

主席蘇慶祥報告：

那個不是佔用，要寫未合法使用，不是未合法佔用，這個一字之差，差很多，使用，不是佔用。再來第二點，我想我們土管課長在十幾年前，是王代表他要求來當課長，當時調到海線。你講的，我們很高興，你一定要把它寫在你桌上，誰移交的時候，你就交給他，假如去到法院的時候，就是現耕者，這很重要，因為我知道很多去到法院都是講說佔用，非法種種，所以法院就判得很重，就是收回。所以你那個字眼很棒，你把它寫下來，交接下去，一定要交接。各位代表，現在有代表提議休息5分鐘，那我們就先休息5分鐘。

休會（上午10時10分）

續會（上午10時15分）

主席蘇慶祥報告：

我們繼續開會，各位代表還有沒有其他意見？羅副主席請！

副主席羅進玉質詢：

請幼兒園園長。我簡單請教幼兒園園長，我們和平區現在大概幾個幼兒園班？

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

四個分班，包含本園。

副主席羅進玉質詢：

四個分班，目前是多少學生？

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

一百二十幾位。

副主席羅進玉質詢：

一百二十幾位，四個分班。

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

現在等待進來就托的還有將近 10 位，因為我們有師生比，不能超過師生比，所謂的師生比就是中大班是 1 比 15，幼幼班是 1 比 8。

副主席羅進玉質詢：

我們原則上我們每一個幼兒園是不是都有自己的廚房。

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

都有專人廚工。

副主席羅進玉質詢：

然後有老師。

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

是。

副主席羅進玉質詢：

如果有時候小朋友跌倒了。

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

老師都會做緊急的處理，那如果說是比較嚴重的，我們會馬上以幼童車送醫院，然後通知家長。

副主席羅進玉質詢：

每一個幼兒園都會有一個保育員，就是針對比如簡易的包紮什麼之類的有嗎？

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

我們區立幼兒園有一位護理師，但是護理師的辦公室是在我們幼兒園。那每一年我們的老師都會做專業的就護理的專業訓練，包括 CPR，所以簡單的護理工作，包括包紮，他們都會。

副主席羅進玉質詢：

我簡單請教就是說，我們幼兒園的編制有沒有具備護士資格的一個編制，可以及時來幫忙這些小朋友做第一時間的緊急包紮或救治，或者做傷害的一個判斷。

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

就是編制內的護理師只有一位。

副主席羅進玉質詢：

只有一位。

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

對。

副主席羅進玉質詢：

全和平區幼兒園就只有一位。

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

對。但是我們的教保員，包括廚工、司機，在每一年暑假停托的時候，我們都會做這個專業護理的訓練。

副主席羅進玉質詢：

我知道，貼 OK 繃，我也會，所以我問的不是這個。

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

會消毒。

副主席羅進玉質詢：

我現在主要就是說要了解編制，我想請教是我們幼兒園是教育局嘛！

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

我們回歸自治區，教育局是我們的主管機關。

副主席羅進玉質詢：

是我們的主管機關。

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

對。

副主席羅進玉質詢：

然後我們地方自治。

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

是。

副主席羅進玉質詢：

他這個有醫療背景，應該是在衛生局吧！

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

你說的醫療背景是指？

副主席羅進玉質詢：

就是你的幼兒園不是有一個護理師。

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

這個是在組織員額編制裡面，編制內的員額。

副主席羅進玉質詢：

也是教育局裡面的。

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

不是教育局裡面，就是我們區立幼兒園的組織員額編制內，他就是有一位護理師的員額。

副主席羅進玉質詢：

我知道他有編制，但是他的轄管呢？

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

就我們和平區。

副主席羅進玉質詢：

就和平區公所嘛。

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

是，他就我們和平區立幼兒園，他的管轄。

副主席羅進玉質詢：

那我再請教一下，我們目前幼兒園它收費的標準大概一個小朋友呢？

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

這個細目的各項收費的表冊，可以容許我今天下午給你嗎？

副主席羅進玉質詢：

可以，大概的就可以了。

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

因為它這個有涉及到五歲到六歲的免學費。

副主席羅進玉質詢：

我現在要講的，其實我就是問後面這裡。

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

一個學期大概一萬多一點。

副主席羅進玉質詢：

如果那個家長如果沒有錢來繳這個學費，我們怎麼幫他？

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

我們會專案簽出來讓他分期。

副主席羅進玉質詢：

目前所以就比較 OK 吧！

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

比較 OK。

副主席羅進玉質詢：

分期還是要還。

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

會，因為所謂的分期就是讓他有機會分期付款，但是以現在來講，在這一個人部分，我們很難會出現一、兩位的家長，很難，因為現在五歲是免學費。那原本是說先繳學費，然後經費下來以後再轉到他的帳戶裡面去。那麼現在我們專簽了以後是直接抵扣，就是他可以不用繳費。那因為我們的費用的收取有分很多種類，有五歲到六歲的免學費，有中低收入的，還有就是弱勢家庭的，還有就是原住民的托教補助。

副主席羅進玉質詢：

所以繳不出學費，在幼兒園來講的話，我們這裡並不多見，目前。

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

目前不多。

副主席羅進玉質詢：

好，謝謝園長。

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

謝謝羅副座。

主席蘇慶祥報告：

園長。等一下，管代表請！

代表管慧莉質詢：

園長，我請問，延續一下羅副座剛剛講的問題，就是你們的醫療器材，這個都有效期限，你們是誰來管控這一項。

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

護理師。

代表管慧莉質詢：

他多久看一次？因為我知道有時候是會有失效。

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

他三個月一定會去檢查我們幼兒園所謂的急救箱，所有的備用藥品，他都會去檢查，那我們每年也有編列預算。

代表管慧莉質詢：

前幾天看了一份新聞，他結果用的全部都是過期的，那會貽笑大方的，還有就是我覺得小孩子的健康，我們都要比較細膩一點，謝謝園長，辛苦了。

幼兒園長朱財妹（代理）答復：

不會，報告管代表，我們在這個部分，我們的護理師都非常的嚴格在執行這一份工作，絕對不會有過期的藥品，以上報告，謝謝。

主席蘇慶祥報告：

各位代表還有沒有其他的問題？賴代表請！

代表賴添保質詢：

主席、副主席、秘書、區長、蕭秘書及各課室主管及代表會同事，大家好。早上的質詢方面，副座跟徐代表都很用心的在發言。那我們等一下要到農會，還有一點事情，我們下午就區政考察。主席，這樣子可以嗎？謝謝！

主席蘇慶祥報告：

我們賴代表提案，下午區政考察，有沒有附議？（附議）有沒有反對的？（沒有）有沒有其它意見？（沒有）那我們就照案通過，下午變更議程，區政考察。各位代表今天的會議就到此結束。感謝各位。

13、散會（中午11點）

臺中市和平區民代表會第 1 屆第 7 次定期會議事錄

- 1、會次：第 5 次會
- 2、開會日期：中華民國 107 年 5 月 15 日上午 9 時 30 分起至是日中午 10 時 25 分止
- 3、開會地點：本會三樓議事堂
- 4、出席代表：(1) 管慧莉 (2) 徐裕傑 (3) 楊淑青 (4) 蘇慶祥 (5) 劉國華 (6) 羅進玉 (7) 王秋助 (8) 陳志勇 (9) 賴添保 (10) 林永富 (11) 羅清輝 等 11 名。(以簽到順序)
- 5、缺席代表：
- 6、列席人員：區公所區長林建堂、秘書蕭金木、民政課長詹承硯、行政課長郭麗珍、產業觀光課長林雪雲、建設課長楊天祥(代理)、土地管理課長陳俊傑、人事主任張碧枝、主計主任黃美娟、政風主任丁國煒、清潔隊長古志偉、圖書館管理員陳海光、幼兒園園長朱財妹(代理)、本會秘書宋國慶
- 7、來賓：
- 8、主席：主席 蘇慶祥 紀錄：蘇秀珍
- 9、查報出席人數：

主席蘇慶祥報告：現在開會時間已到，請秘書查報已簽到出席代表人數。

秘書宋國慶報告：本會應出席代表 11 人，現已簽到出席 11 人。

主席蘇慶祥宣佈開會：本次大會應出席代表 11 人，現已 11 人出席，已達開會法定人數，現在本次會開始。
- 10、開會典禮：(如儀)
- 11、主席致開會詞：

區長、蕭秘書、公所各位主管、本會的各位代表同仁，大家好。今天是本會第 1 屆第 7 次定期會的第 5 次會，那今天的議程是三讀議案第三讀會、討論提案及臨時動議案後閉幕，現在開始開會，請記錄員宣讀。
- 12、討論提案(三讀會)
 - 甲、區長提案

第 1 案 類別：主計 編號：050

案 由：為本區 106 年度總決算，提請審議。

辦 法：提請代表會審議通過後函報臺中市政府核備，並依法公告。

主席蘇慶祥報告：

我們現在是三讀會，可以做文字的修訂，各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 2 案 類別：主計 編號：051

案 由：為本區 107 年度總預算第一次追加(減)預算案，提請審議。

辦 法：提請代表會審議通過後函報臺中市政府核備，並依法公告。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

主席蘇慶祥報告：

接下來是本會的提案，請宣讀員宣讀。

第 1 案 類別：議事 編號：會 501

提案人：蘇慶祥 連署人：全體代表

案 由：為修正本會「臺中市和平區民代表會組織自治條例部分條文修正草案提請大會審議。

辦 法：大會審議通過後，報臺中市政府核定，並轉陳考試院備查。

主席蘇慶祥報告：

這個案是照全國的案做修正。各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 3 案 類別：建設 編號：052

案 由：「大甲溪斷面 63 至 65 河段疏濬工作兼供土石採售分離作業」公益支出計劃墊付案，敬請審議及墊付。

辦 法：提請同意墊付。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

乙、代表提案

第 1 案 類別：民政 編號：會 502

提案人：羅清輝 連署人：蘇慶祥、楊淑青

案 由：和平區達觀里桃山活動中心整修室內隔音、天花板、屋頂漏水、大門損壞、及廁所損壞案；然今年將整修室內隔音、天花板等，其餘漏水、大門損壞、及廁所損壞亟待整修，請盡速整體修繕，以供居民集會活動場所之安全。

辦 法：建請大會通過後，請區公所儘速改善施作，確保居民生命安全。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 2 案 類別：建設 編號：會 503

提案人：羅清輝 連署人：蘇慶祥、楊淑青

案 由：和平區達觀里達觀部落育英巷(林瑞堂工寮至許鳳琴工寮間)產業道路約 300 公尺，因路面破損嚴重，已影響農運機具通行，請協助施鋪設路面工程，確保安全。

辦法：建請大會通過後，請區公所儘速改善施作，確保居民生命安全。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 3 案 類別：民政 編號：會 504

提案人：羅清輝 連署人：蘇慶祥、楊淑青

案由：和平區達觀里竹林部落藍球場，係部落唯一可供居民集會、活動、產業動態之公共場所，因舉辦活動無廁所可供使用，均引起民怨，請區公所協助增設廁所，供活動居民使用。

辦法：建請大會通過後，請區公所設置廁所，確保部落整體衛生。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 4 案 類別：建設 編號：會 505

提案人：羅清輝 連署人：蘇慶祥、楊淑青

案由：和平區東崎路牛欄坑—穿龍路段間(約 9 及 11 公里處)行經三座橋樑，因年久鋼骨均已斑駁鏽蝕，且東崎路唯一行經之橋樑，為使居民安全考量，請協助重新噴漆，確保安全。

辦法：建請大會通過後，請區公所重新噴漆，確保居民安全。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 5 案 類別：產觀 編號：會 506

提案人：羅清輝 連署人：蘇慶祥、楊淑青

案由：有關近年來露營已成為最夯的休閒活動，致露營區如雨後春筍林立，本區在大安溪、大甲溪已有為數不少露營區，以大甲溪線較多，因中央目前無專法規範，且臺中市政府內尚未研訂管理作業要點，請區公所協助向主管機關反映，儘速訂定「露營區管理作業辦法」，確保民眾遊憩安全及經營者有所依循。

辦法：建請大會通過後，請區公所反映市政府相關權責機關檢討，儘速訂定「露營區管理辦法」，確保民眾遊憩安全及經營者之權益。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 6 案 類別：建設 編號：會 507

提案人：徐裕傑 連署人：陳志勇、管慧莉

案由：建請區公所改善台電巷上谷關斯可巴產業道路排水溝工程，以利居民通行安全。

辦法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 7 案 類別：產觀 編號：會 508

提案人：徐裕傑 連署人：羅清輝、賴添保

案由：建請區公所依地方制度法第八十三條之三(山地原住民區自治事項)研商山地原住民區觀光事業並制定和平區觀光休閒露營場管理辦法，以增進在地

產業之發展。

辦法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 8 案 類別：產觀 編號：會 509

提案人：徐裕傑 連署人：管慧莉、賴添保

案由：建請區公所編列經費規劃觀光遊憩商圈動線，並訓練在地導覽解說人員之
解說能力，以帶動並整合本區休閒產業之發展。

辦法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 9 案 類別：建設 編號：會 510

提案人：徐裕傑 連署人：陳志勇、賴添保

案由：建請區公所、交通部公路總局第二工程處谷關工務段與河川局研商興建東
勢至本區河堤共構外環道路，以改善台八線交通擁塞現象。

辦法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 10 案 類別：土管 編號：會 511

提案人：王秋助

連署人：陳志勇、賴添保

案由：為有效管理本區原住民保留地，提高本區農產業、觀光休閒整體發展，強烈建請區公所重新辦理原住民保留地清查作業，以掌握土地動態，提高土地合理利用，確實保障原住民土地權益與兼顧非原住民收益，繁榮本區整體經濟。

辦法：建請大會通過後，請區公所轉陳原住民族委員會辦理。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 11 案

類別：民政

編號：會 512

提案人：羅清輝

連署人：蘇慶祥、楊淑青

案由：和平區東崎路沿線大安溪有自由、達觀里、苗栗泰安鄉士林、象鼻、永安、大安、梅園及天狗等部落，其中自由、達觀里、苗栗泰安鄉士林均有豐原客運行使。現苗栗泰安鄉象鼻、永安、大安、梅園及天狗等部落長期均無公車到達，居民僅使用自有車輛上下山至東勢；考量均為大安溪沿線居民，請協調豐原客運檢討上述路線，以有效解決居民有公車可搭乘之權益。

辦法：建請大會通過後，請區公所反映市政府相關權責機關檢討，以有效解決居民有公車可搭乘之權益。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

13、臨時動議

第 12 案

類別：建設

編號：會 513

提案人：楊淑青

附議人：蘇慶祥、羅清輝、徐裕傑

案由：建請區公所辦理達觀段 825 地號旁擋土牆工程，以保障居民生命財產安全。

辦法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 13 案 類別：建設 編號：會 514

提案人：楊淑青

附議人：蘇慶祥、羅清輝、徐裕傑

案由：建請區公所施作達觀段 860、870、874 地號旁排水溝工程，以保障居民生命財產安全。

辦法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 14 案 類別：行政 編號：會 515

提案人：楊淑青

附議人：蘇慶祥、羅清輝、徐裕傑

案由：建請區公所於自由里烏石坑口施作電子看板一案。

辦法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 15 案 類別：建設 編號：會 516

提案人：楊淑青

附議人：蘇慶祥、羅清輝、徐裕傑

案由：建請區公所移除中 47 號道達觀幼兒園右上方之大石，以保障居民住家及行車安全。

辦法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 16 案 類別：建設 編號：會 517

提案人：徐裕傑 附議人：管慧莉、陳志勇、賴添保

案由：建請區公所增建松鶴社區活動中心廁所，以提升部落觀光產業發展品質並紓解居民平日集會及假日遊客如廁人潮。

辦法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 17 案 類別：建設 編號：會 518

提案人：王秋助 附議人：陳志勇、賴添保、劉國華

案由：為本區天輪里東卯產業道路支線三公里處路基有兩處塌陷急需改善，以確保居民行車安全。

辦法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 18 案 類別：建設 編號：會 519

提案人：徐裕傑 附議人：陳志勇、賴添保、管慧莉

案 由：建請區公所增設博愛里比樣產業道路避車道，以利遊客及果農出入時會車便利並維護其安全。

辦 法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 19 案 類別：建設 編號：會 520

提案人：徐裕傑 附議人：陳志勇、賴添保、管慧莉

案 由：建請區公所協調有關單位於天輪里白冷公車站興建公車候車亭，以提供乘客安全且舒適的候車空間。

辦 法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 20 案 類別：建設 編號：會 521

提案人：徐裕傑 附議人：陳志勇、賴添保、管慧莉

案 由：建請區公所與行政院農業委員會林務局協調修復阿邦溪產業道路，以保障居民通行權益。

辦 法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 21 案 類別：建設 編號：會 522

提案人：羅清輝 附議人：陳志勇、蘇慶祥、楊淑青

案 由：和平區自由里三叉坑部落巷道，近期鋒面雨勢將道路下邊坡掏空破裂，如遇豪雨將該路段崩塌下陷及影響上、下邊坡民宅，請協助改善施作擋土牆改善，確保道路及民宅之安全。

辦 法：建請大會通過後，請區公所儘速改善施作，確保安全。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 22 案 類別：建設 編號：會 523

提案人：羅清輝 附議人：陳志勇、蘇慶祥、楊淑青

案 由：和平區自由里雙崎部落農產業道路(張養民等員)，近年雨勢將道路下邊坡掏空，如遇豪雨恐將該路段崩塌下陷，造成居民無法通行，請協助施作擋土牆改善，確保農產業道路之安全。

辦 法：建請大會通過後，請區公所儘速改善施作，確保安全。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 23 案 類別：建設 編號：會 524

提案人：羅清輝 附議人：陳志勇、蘇慶祥、楊淑青

案 由：和平區自由里穿龍農產業道路旁野溪(藍清江、林陳玉嬌等員)，近年雨勢將

野溪邊坡掏空，如遇豪雨恐將該路段崩塌下陷，造成居民無法通行，請協助野溪整治及施作擋土牆改善，確保農產業道路之安全。

辦法：建請大會通過後，請區公所儘速改善施作，確保安全。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 24 案 類別：產觀 編號：會 525

提案人：楊淑青 附議人：全體代表

案由：有關農委會近期發布之「實際耕作者從事農業生產工作認定作業要點」仍無法落實讓本區使用原保地及林班地之實耕者加入農保乙案，建請區公所向行政院農業委員會反應解決。

辦法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 25 案 類別：建設 編號：會 526

提案人：管慧莉 附議人：徐裕傑、陳志勇、劉國華

案由：本區裡冷部落，裡冷巷(土場)民眾農地緊鄰大甲溪旁，因無堤防設施，每逢大雨溪水暴漲，造成農地沖刷流失，嚴重影響民眾生命財產損失，建請經濟部水利署第三河川局協助施作堤防，以維護農民權益。

辦法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 26 案 類別：建設 編號：會 527

提案人：羅進玉 附議人：蘇慶祥、徐裕傑、楊淑青

案由：本區土地為原住民保留地，又為山坡地保育區之特殊性，礙於現行相關法令，難以申請相關合法建築證照，致使本區建物形成違章建築，然區民歷代居住於此是不爭事實，為維護本區區民居住權益，落實本區自治精神，本區房屋是否違建，應暫由本區公所拍照建檔，俟與相關主管機關協商、研議可行方案後再行辦理。

辦法：大會審議通過後，請區公所採納辦理，並與主管機關進行研商。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 27 案 類別：民政 編號：會 528

提案人：林永富 附議人：羅進玉、劉國華、管慧莉

案由：有關敬老愛心乘車卡之製卡及查詢系統，本區僅設置於公所，然大梨山地區民眾如需查詢，須舟車勞頓至公所辦理，造成民眾不便與負擔，有鑒於此請於梨山里辦公處設置一套敬老愛心乘車卡之查詢系統，以維護本區大梨山地區民眾之便利與權益，建請公所轉陳臺中市政府交通局協助辦理。

辦法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席蘇慶祥報告：

請林代表來說明一下。

代表林永富提：

主席、宋秘書、區長、秘書，跟我們公所的一級主管，與會的代表，大家早。我提出這個案就是要針對我們梨山地區很多老人家使用愛心卡，那他不曉得他卡片裡面的餘額多少，很麻煩，必須要舟車勞頓，還要來到公所才知道。如果我們公所

這邊能夠把一套這樣查詢的就好了，不需要製卡，放在我們里辦公室，他們就近來知道說他們愛心卡儲值還有多少的話，對他們會很方便。這就是我們很多大梨山地區的一些鄉親，尤其是老人家要我把這樣子的一個建議跟我們公所來提案，這就是我目前所看到一些不方便的地方，所以說如果說愛心查詢讀卡機，在我們梨山有放一台的話，對他們真的非常方便，所以我特別提這個案來請公所來研議。以上。

主席蘇慶祥報告：

各位代表有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 28 案 類別：建設 編號：會 529

提案人：林永富 附議人：羅進玉、劉國華、管慧莉

案由：有關大梨山地區提供東勢、新社、石岡、豐原及大臺中重要水源地之一，然該地區民眾卻無法使用自來水公司提供之自來水及一切設施，為維護大梨山地區民眾民生用水權益，建請區公所轉陳臺中市經發局等相關單位協助解決。

辦法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席蘇慶祥報告：

請提案人林代表來說明一下。

代表林永富提：

這個部分，我真的要跟各位來講一下，我們梨山地區對這個水的問題非常非常關心，梨山地區雖然有自來水在供應，但是我們幅員遼廣闊，沒有自來水管線的部分，那就是只能用簡易自來水，但是很可惜的就是有自來水管線經過的這些住戶卻無法享受到自來水，為什麼呢？因為自來水公司要求要有房子的建築執照及使用執照。我想大家都知道我們梨山地區都是做農的，都是農舍居多，那明明旁邊就有自來水管線，他卻無法去申請。所以我今天提出這個案，我們希望說公所這邊能夠轉臺中經發局，說因地制宜，那過去我也請教過自來水公司，說以前的我們鄉公所的時候，他只要給一個給水證明就可以申請了，那我後來也去問過我們建設課課長，

他說也是還要去了解一下。如果說自來水公司，只要梨山地區的農舍或是申請人有公所發出來的給水證明的話，他們就可以來申請水的一個使用。那我想這個部分，梨山地區非常多的這樣農舍的這種情況發生，看得到水，結果用不到水，而且這個我們飲水思源，在山上的這些水，我們都涵養得很好，也供給大臺中地區，所以我在裡面的陳述非常清楚，所以我這邊也請我們的主管的部分也了解一下，因地制宜，在我們自治區裡面能夠有這樣子一個水權的使用。好，以上。

主席蘇慶祥報告：

感謝我們林代表的用心。各位代表還有沒有意見？沒有意見提付表決。

大會議決：照案通過。

表決方式：舉手表決。

表決結果：無反對者。

第 29 案 類別：建設 編號：會 530

提案人：管慧莉 附議人：劉國華、賴添保、楊淑青

案由：建請公所將本區第 2 停車場(鄉村型交通用地)地目變更為乙種建築用地，以提高土地合理利用，活絡在地經濟增加公庫收益。

辦法：大會通過後，請區公所採納辦理。

主席蘇慶祥報告：

請提案人管代表來說明。

代表管慧莉提：

主席、各位代表、宋秘書、區長、阿木秘書以及各位主管，大家好，我是想建請公所將本區的第二停車場，我知道他們的用地是鄉村型的交通用地，把這個地目變更為乙種建築，我想在活絡在地的經濟，也可以做興利事業等等，然後可以有利的我們公庫的入帳，因為我們知道不管是農會分級，我們等等單位都設置有停車場，所以無需再用第二個停車場。我知道這一塊地是七百八十平方公尺，我想請土管協助辦理，然後給它變更。以上，謝謝。

主席蘇慶祥報告：

請土地管理課長說明。

土地管理課長陳俊傑說明：

有關這個提案，非常感謝我們管代表，我們這個第二停車場，這是在公所斜對面消防分隊隔壁，其實這一塊地，我是覺得能夠活化，這個是一個很好的提案。那本身它是鄉村區交通用地，面積是七百八十平方公尺，大概兩百多坪，不到三百坪。那這一塊地，管代表在提案的時候，我有去了解，因為目前剛好好像是區域計畫在做一些檢討，那趁這個機會我們如果能夠把它變更成乙種建築用地的話，它的使用會更加的有價值。那這一塊地因為它緊鄰著台八線，可以指定建築線，所以我那時候有建議是說可以做乙種建築用地。那你如果做那個特地目的用地的話，未來可能要朝那個公共使用。那如果用乙種建築用地的話，它將來也可以做公共造產使用。以上說明，謝謝。

主席蘇慶祥報告：

各位代表還有其他意見的嗎？可以提出來交換意見。國華代表請！

代表劉國華提：

我這邊就是幫裕傑代表跟清輝代表，剛剛他們在會 517 跟 502 的提案，一個建設，一個民政。我是想請教民政課課長，在我們 106 年的預算書，民政課有五個社區發展協會，編了兩百四十萬元，每個社區四十八萬元，我記得這個是保留，已經轉給建設課了，對不對？在 106 年預算書，去年沒有做，是保留到今年做。

民政課長詹承硯說明：

對，今年已經在施作了。

代表劉國華提：

好，去年二個活動中心，一個是桃山的，一個是松鶴活動中心，今年有編兩百四十萬元，一個社區四十八萬元，剛好是在我們預算書裡面的這五個社區發展活動中心。那另外就是環山、梨山跟中坑坪活動中心，今年可以執行嗎？

民政課長詹承硯說明：

我們會在六月份的時候，召開一個會議，就是請里長或社區發展協會理事長，請提出他們的需求，我們來做一個總整。

代表劉國華提：

好，因為我剛剛看到裕傑代表跟清輝代表在提修繕活動中心，剛好我就記得好像是有五個活動中心，有四十八萬元的經費，還沒執行，還有保留，那預計在今年

執行嗎？

民政課長詹承硯說明：

是，已經標出去了，都在陸續在執行。

代表劉國華提：

好，謝謝。現在已經轉給建設課了嗎？還是民政課的。

民政課長詹承硯說明：

施工的部分是建設課在幫我們處理。

代表劉國華提：

好，謝謝。

主席蘇慶祥報告：

各位代表還有沒有其他的意見？（沒有）沒有意見的話。接下來請區長致閉會詞。

1 4、區長林建堂致詞：

主席、副主席、秘書及代表女士、先生、公所的團隊，大家早。在這邊我代表公所的團隊向我們代表會及主席致萬分的感謝，今天大會能夠這樣的順暢，也這麼樣的順利。我想這個是給我們團隊一個最大的一個鼓勵，也是給我們一個警惕，也是讓我們應該要對代表會負責任的開始，我想今年是最後一年，我在這邊，建堂不會因今年最後一年面臨的選舉，我會將今年你們所有的代表所提的案件，我們會馬上開區務會議，針對可以進行，可以儘速，最快速度的來因應你們的需求。那我在這邊，我也看到我們代表會非常的理性，也非常的優質，把和平的問題面面俱到提出來，對鄉親是一個很大的福音，我想在這裡建堂再次的感謝還是感謝，也藉著這一次的代表會，最後一天的會期，也是我們所有的報告、質詢，及提案都已經完成。我們的團隊再一次感謝大家，我會盡最大最大的努力來完成。我想這一段時間也聽到，雖然很多的代表沒有提案，但是你們的心聲，你們的看法，我建堂都一一的記起來，從最北邊的環山部落一直到兩邊都是北邊的雪山部落，整個整體的一些的規劃，以及未來要走的方向，我們團隊非常非常的清楚。那在這邊也藉著這個時候也要向我的團隊，謝謝他們，也要該恭賀他們，他們有應盡的責

任，這個部分，我想在這裡首先要從我的幼兒園來說，幼兒園的團隊把我們未來的主人翁，在這個優質優良教學的環境裡面，讓我們的孩子活潑又可愛，又天真，經常在我們公所所有的活動裡面，展現他們對孩子的教育，這一點我也給予他一個肯定。那再來清潔隊，清潔隊這一段時間，當然我們背負著整個兩百四十萬人的飲水，跟我們的環境衛生是息息相關的。臺中市市民的健康，幾乎很多的部分都掌握在我們的手上，所以我也在這一段時間跟環保局、市政府爭取了我們該爭取的權益，雖然剩下一個車輛的部分，已經達到可以因應整個和平區垃圾的清運，現在還在團隊裡面在努力的也就是我們，給予我們的清潔隊一個鼓勵，現在還在市府這邊，要等市長的大簽。我也是說在我的任內，讓我們的清潔隊有一個保障，讓他們成為一個正式的清潔隊隊員，我們先向市府爭取了再增加十個名額的目的就是鼓勵，因為和平區的範圍非常的遼闊，我們出門都是，尤其在冬天的時候，天還沒亮就要上梨山。天黑了，我們才會回到隊本部。某些時候看起來很輕鬆，事實上他們付出的也非常辛苦。所以在這邊我們也給他們一個鼓勵，讓我們清潔隊服務的品質能夠更好。那在政風的部分，在我這個三年多來，將近進入第四年。政風跟我們的主計，這一段時間在考核以及宣導政令，以及我們公部門應盡的責任，我想在這邊跟政風、主計，說聲感謝，尤其主計，雖然來了短短的三個月，那在這三個月裡面，我們公所的團隊對主計這邊的考核業務工作，審計的部分能夠順暢，雖然我看他是一個年輕的女孩子，他的功力，他的見解，他的看法非常的獨到，也協助我們公所各課單位，我想在這邊給予肯定與祝福。還有我們的丁主任，政風。那人事部分是比較給人垢病的，我想人事主任他們都是一條鞭的，我想在這邊也在這一段時間為我們人事的部分，因為我們人事，我上任以來到現在，真的有一段時間是空窗期，我們的人員，我相信還好代表會們協助我們，也屈就我們，也給我們很多的空間，我們的課長部分一直隨時隨地都在換，讓我們的業務工作上有些會斷層，有時候銜接不起，但是他們也是戰戰兢兢的在努力，這個部分我們現在有比較正常，已經進入到軌道了，那我想在建設課的部分，是所有直接有感的部分，天祥課長來了一段時間之後，把我們的建設的工作已進入到佳境，我想政風、主計這邊他們也都給予肯定，對建設的部分。所以我想在這裡也要謝謝我們俊傑，他當然受了很多的委屈，他是整個團隊裡面流動最大的，最快的，我們俊傑，他也是默默不吭聲，也是能夠配合區長施

政的理念，那我也在這邊藉著這樣的機會，我們能夠輕鬆愉快的來面對面的溝通，來做一個說明，那在民政的部分，現在承碩也剛上任，那這一段時間看看他的表現，我跟秘書認為說他肯學習，肯做，民政的業務最繁雜的，像很多的業務工作要跟代表們溝通，我想這個部分我們要主動的出擊，那我想在這邊，藉這個機會，因為下一次的定期會，我們和平有一個最大的活動，全國性的一個大型的活動，雖然這個當中我們還有很多的產觀的業務工作，事實上我們現在產觀部分，我們的水蜜桃把拉拉山的水蜜桃打趴了，那我們的茶葉也認證了，這些的茶農、茶班都看到那個mark，真的我們所訂定的那個註冊的mark非常非常的讓消費者肯定與認同，所以很多的茶農都願意來加入，貼我們的標章，表示我們是有效果，那我也要在這邊，謝謝她，雖然在我們兩個最大最優質的一個土地，也就是雪山花園跟苗圃農場，那可行性評估已經完成，我才知道要推動一個大型的案子，不是一年、兩年就可以推出去的，還要面對鄉親一些的看法。假如說今年底的區長選舉順暢的話，我想我們這兩個大案子，我會跟我們地方以及代表會密切的來溝通，來將我們優質的土地來活化，我想這邊特別也謝謝雪雲課長，這一段時間的辛苦，他的團隊一直非常的用心，尤其在這一段時間，我們各個單位所辦的戶外觀摩學習，當然觀摩看起來是去觀光遊覽，我覺得這個也是給我們員工的一個休息、充電，當然這當中也能夠看看別的鄉鎮的進步以及優點在哪裡，這一段時間參與我們公所所有的活動的人員，除了我們公所，我們的鄉親都給予我們各單位都正面的，這一點我是真的要佩服大家，從各個單位所辦的活動，每次回來，鄉親有參與的人就會回電給我，說區長，謝謝你，我們去得非常的愉快，收獲良多，唯一美中不足就是沒有跟代表他們一起成行，這一點是我們要虛心受教的。我剛才提到一半，我就忘了雪雲的部分，所以我想今年，除了我們產觀課從六月的茶葉，七月的水蜜桃，一直到一系列的五葉松，一直到十月底的泰雅族運動大會，是全國的運動會，就在我們松鶴，為了這個運動場，我幾乎每天都睡不著，因為看到那個進度，原來一些公部門有很多的手續要依法來處理，碰到一些瓶頸，還好我們團隊的努力，那我們預計會在九月以前，把所有的第一期主體工程，就是因應今年度的運動大會，我們可以在標準的運動場、籃球場、射箭場，都會在我們那個區塊。那我希望我們這一次的泰雅族運動大會是我們的盛事，希望讓全國來自中北台灣的泰雅族，以及一些的遊客，一些參與的人，尤其中央單

位及市政府看看我們和平區所辦的活動，是很有組織的，有凝聚力的，有團隊的，不管是我們公所、代表會，以及我們的社區發展協會，各課單位都要參與，也希望民政課長在座談會的時候，一併行文給我們的代表，讓他們參與及了解，讓他們有所關心，了解我們這一次最大的活動。最後還是謝謝代表，不管怎麼說，我們到今年的 12 月 25 日，將近還有七個月，我們做一天和尚，敲一天鐘，這是我們應盡的責任。我在這一段時間，除了第一個謝謝之外，也祝福我們全體代表們在今年的選舉心想事成，大家高票當選，謝謝大家！

15、主席蘇慶祥致閉會詞

我們也感謝區長團隊，事實上我們代表提案很多，都是互相配合，特別是最有成就是我們梨山茶，從南投把它要回來，所以認證包括產地認證，包括水蜜桃都做得很棒，所以我想這部分，整個控管就是我們行政課長，他就是很獨到的幫區長去做整合，所以我想府會都是一家親，事實上我也把事情都看得很一致，有事先充分的溝通，所以成效上是不錯的。當然還有一點，我們谷關下水道部分，我是希望，當時都找錯方向，都找雪雲課長，那是要找建設課長，所以我想建設課長要主動把這部分的事情跟市府相關單位好好的聯繫，他們編很多經費，所以這樣可以做一次解決，我們主動出擊，所以這部分就麻煩我們建設課長再加強努力。我們最近所提的案，我想我們公所執行上，以前我們五十九分就及格了，但最近有達到七十九分，希望到年底可以到八十分以上，我是希望大家把事情真的做好，用心最重要，不要敷衍。那我想我們今天的會議，就到此結束。感謝大家！

16、散會（中華民國 107 年 5 月 15 日中午 10 時 25 分）

和平區民代表會主席 蘇慶祥

副主席 羅進玉

秘書 宋國慶

紀錄 蘇秀珍